



بیادہ المذاحت فیلسافہ

---

مطبوعہ عسکرودہ طبع اولی

---

استانبول

---

۱۲۶۵

۱۲۶۵



پیاده انداخت تعلیمنامه سی

---

دائرةٔ عسکریه مطبعه سنده طبع ایدلمشدر

---

استانبول

---

سینه

۱۳۲۵

۵۶۶

## پیاده انداخت تعلیمنامه‌ی

### ۱ . انداخت نظریاتی [ \* ]

۱ - معلومات عمومی

#### محرك مرمری

۱ - مرمرینک ( دها دوغروسی : مرکز ثقلتنک ) هوا داخلنده کج‌دیکی یوله محرك مرمری دبیر .

۲ - محرك شكنه، مرمرینک باروت‌غازلرندن آله‌جفی سرعتك، ناملودن آله‌جفی استقامتك، ییولردن آله‌جفی حرکت دورانیه‌نك و بونلردن ماعدا جاذبه ارضیه ایله مقاومت هوانك تأثیرلری وارد .

---

[ \* ] انداخت نظریاتندن نفر یالکیز سلاح‌جفی حسن استعمال ایچون محتاج اولدینی درجه‌ده معلومات ایدنمیلیر . حتی نفردن بو بابده ایضاحات نظریه‌یه کسب اقتدار دخی مطلوب اولمایوب، کندینه لازم اولانی ادراك ایلمسی کافیدر .

بو خصوصده وسائط و ادوات مختلفه ایله نفراتك ادراكه ماده‌ته ده معاوننده بولنلمسی لازمدر . ( لاحق‌له مراجعت ) .

۳ — مرمی یالکز باروت غازلرینک قوتنه تابع اولسه ناملو محوری استقامت مخرجه سی اوزرنده الی غیرالنهاییه حرکت منساویه ایله کیتمه سی اقتضا ایدر .

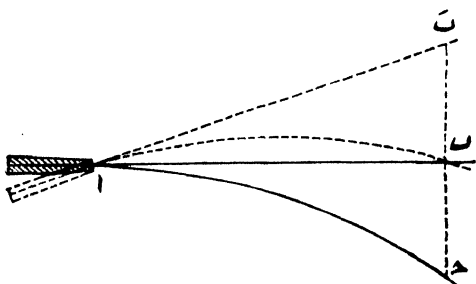
لکن جاذبه ارضک تأثیری بالطبع حکمی اجرا ایدم جکندن ، مرمی انشای طیراننده آشاغی به طوغری ده دوشر ومدت طیرانی نه قدر اوزون سوررسه دوشمه سرعتی او قدر آرتار .

مرمی ، کندی بولنده بولنان هوایی ده ایلرینه ودائراً مادر یانلرینه طوغری ایتجه کی و بناءً علیه هوادن متماداً مقاومت کوره جکی جهته ، سرعتی ده متماداً غائب ایدم جکندن ؛ محرکی امتداد نجه مساوی مسافه لری قطع ایچون کیتدجه زیاده زمان صرف ایلر .

بو ملاحظاتدن لکلا شیلبرکه ، محرک مرمی مقوس یعنی بو کو کدرو بو کو کلکی نهایتده مبدأ دن زیاده در .

۴ — مرمی بی معین مسافه ده بولنان بره دغه اصابت ایتدیرمک ایچون ناملویه او یله بر وضعیت ویرلسی اقتضا ایدرکه ، مرمی او مسافه بی قطع انسا سنده نه مقدار دوشه جکسه ناملو محورینک

استقامت مخرجہ سی هدفک او مقدار یوقاریسندن  
 یکسین . شویله که ( شکل ۱ ) ده ا ب ناملو محوری  
 استقامت مخرجہ سی ، ب هدف ، ب نزدیکی مرینک  
 ا ب یولنی انسای قطعندہ دوشہ جکی بعد اولسه ،  
 مریمی بی ب نقطه سنہ اصابت ایتدیرمک ایچون ناملو  
 محورینی ب ب بعدی قدر یوقاری به یعنی ب نقطه سنہ  
 توجیه ایتمک اقتضا ایدر .

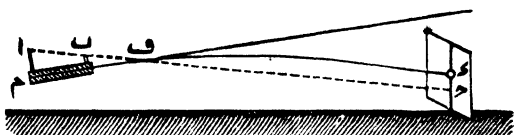


شکل ۱

هدفک مسافه سی نه قدر زیاده ایسه ناملو محورینی  
 اونسبتندہ چوق قالدیرمق لازمدر . ناملو محورینک  
 لزومی قدر یوقاری به قالدیرلمسنه ، نشانکاهله  
 آرپه جقدن متشکل اولان ، نشان ترتیباتی خدمت  
 ایدر .

• — نشانکاه کزینک اورته سیله آرپه جفک

تپه‌سندن کچدیکی تصور اولنان خطه نشان خطی  
دینیر . کوزله باقیلوب‌ده بو خط بر معین نقطه‌یه  
تطبیق ایدیلیرسه نشان آلمش اولور . ( شکل ۲ )  
ده ا ب نشان خطیدر .



شکل ۲

نشان خطی استقامت مخرجه‌سنگ منطبق اولسی  
اقتضا ایدن نقطه‌یه نشان نقطه‌سی ( ح ) ، خط‌نشانك  
طبیعی یا خود غیر طبیعی بر اهتزازدن طولایی مرمینك  
خروجی آننده فی الحقیقه منطبق اولدینی نقطه‌یه انداخت  
نقطه‌سی ، مرمینك اصابت ابتدیی نقطه‌یه اصابت  
نقطه‌سی ( د ) دینیر . انداخت نقطه‌سی نشان نقطه‌سنگ  
عینی تصادف ایدرسه انداخت اعلا اولور )

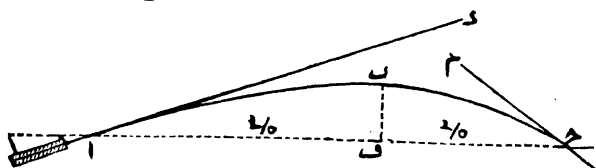
۶ — نشان نقطه‌سی هدفك یا ایچنده و یا خود  
نام آلت قاعده‌سنده و یا خود بو قاعده‌ك جزئی  
آشاغیسنده بولنورسه اك قولای واك امین صورنده  
نشان آله بیله جکندن نشانگاه او یله بر وجهله



یا پلمشدر ، که ناملو محورندن اولان ارتفاعی  
 آرپه جفك محور مذکور دن اولان ارتفاعدن دها  
 زیاده بولنور و بو جهته محورك استقامت مخرجه سی  
 ناملو آغزینك جزئی ایلریسنده نشان خطنك  
 استقامت مخرجه سی قطع ایدمرك اونك فوقه چیقار  
 یعنی مرمی تفنكك آغزندن چیقار چیقماقو نشان  
 خطنك فوقه یوکسلیر . هدفك مسافه سی نه قدر  
 زیاده ایسه مرمینك بو یوکسلشی او نسبتده زیاده  
 اولق اقتضا ایدم جکندن ، مسافه یه نظراً کزی ناملو  
 محورندن یوکسلمك و تعیر دیگرله مسافه مك درجه سنه  
 کوره یوکسك بر نشانگاهله اجرای انداخت ایتمك  
 لازم کلیر .

نشانگاهك تقسیمی مختلف مسافه لرده مرمینك  
 مقدار سقوطلریله متناسب اولق اوزره بالحساب  
 بالتجربه یا پلمش اولدیفندن ، مسافه معینه یه کوره  
 نشانگاه تنظیم ایدیلوبده نشان آ لندیقی تقدیرده  
 ناملو محورینك استقامت مخرجه سی کندیلکندن  
 نشان نقطه سنك لزومی قدر یوقاریسنه توجه ایدر .  
 نشان خطیله ناملو محورینك بیتمده کی ا و ه  
 زاویه سنه ( شکل ۲ ) نشان زاویه سی دینیر .

۷ - ( شکل ۳ ) ده ا ب ح محرکی ب غایه  
ارتفاع نقطه سنه قدریو کسله رک ا ب قسم صعودیسی  
وبعدہ آچالمغه باشلا یه برق قسم سقوطی بی تشکیل  
و ح نقطه سنده نشان خطی ایکنجی دفعه قطع ایدر .



شکل ۳

حرکک انحناسی یعنی بوکوکلی کیتدجه زیاده  
لشدیکندن ، غایه ارتفاع نقطه سی محرکک نصفی  
اوزرنده بولما یوب مسافه نک بیومسیله متناسباً محرکک  
تقریباً بشده اوچنه قدر سورولور ، یعنی قسم صعودی  
قسم سقوطیدن دها اوزون ودها کرکیندر . قسم  
صعودینک ناملو محوریله تشکیل ایتدیکی ، ا ح  
زاویه سنه خروج زاویه سی و قسم سقوطینک ه ح  
زاویه سنه سقوط زاویه سی [ \* ] دینیر . سقوط

[ \* ] مطالعات نظریه نشان خطنک افقی بولمنسه کوره  
ایسه ده ، ا ح نشان خطی افقی بولمادی بی فرضنه کوره  
عادی میللر ایچون ینه بوزاویه لرک قیمتلرنجه بیوک تخلف  
حاصل اولماز . خروج زاویه سی ایله نشان زاویه سی  
بوراده کی مقصد ایچون بر و مساوی عد اولنه بیلیر .

زاویه سی خروج زاویه سندن بالطبع دها بیوکدر .  
 محرک هر هانکی بر نقطه سنک نشان خطنه عموداً  
 اولان بعدینه مرینک اومسافه ده کی ارتفاع طیرانی  
 ویاخود اومسافه ده کی محرک ارتفاعی دینیر . ب و  
 محرک ا و مسافه سنده کی ارتفاعی در .

محرک نشان خطنی ایکنی دفعه اوله رق قطع  
 ایتدیکی ا ح مسافه سنه نشانکاه منزلی دینیر .

هدف نشانکاه منزلدن دها یقین ایسه اصابت  
 ایتدیرلک ایسته نیلن نقطه دن محرک ارتفاعک  
 مقداری ( ماده ۲۳ ) نسبتده آشغی به نشان آلمسی  
 اقتضا ایدر .

صورت عمومی ده اصابت نقطه سی اولمق اوزره  
 هدفک ارتفاع وعرض جهتیله اک مساعد قسمی  
 ( هدفک اورتیسی ) انتخاب ایدلملیدر .

نشان نقطه سی هدفک ایچنده ویا آلت یاخود  
 اوست کنارنده انتخاب ایدلمش اولدیغنه کوره هدفک  
 ایچنه، آلت کنارینه و اوست کنارینه نشان آلمش دینیر.

۸ — مرینک منتظم بر محرک رسم ایتمیچون  
 اوجنک ایلری به متوجه قالمسی اقتضا ایدر . بو  
 خصوص مرمی به کندی محور طولانیسی حولیده

بر حرکت دورانیه ویرمکله تأمین ایدلمشدر . مرمی  
 بو حرکت دورانیه بی ناملو جدار داخلینه آچیلش  
 اولان یولردن قزانهرق انشای طیراندهده محافظه  
 ایدر .

## انداخته تأثیر اجرا ایدن اسباب

### خارجیه

۹ — کز ارتفاعلری یعنی نشانگاهک  
 تقسیماتی وسطی احوال هوائییه ، روزکار اولمادیغه  
 و کذا مرمینک سرعت ابتدائیة وسطیه سنه ( ماوزرده  
 ۶۵۲ متره ) کوره تعیین ایدلمشدر .  
 هوانک درجه ثقلته ( کثافتته ) نظراً انشای  
 طیرانده مرمی یه ایدم جکی مقاومت مبتدل اولدیغندن  
 معین نشانگاهله استحصال ایدیلن منزل دائم بروتابت  
 دکلدردر . ثقلت هوا آز ایسه منزل نسبة بیوک ،  
 ثقلت هوا زیاده ایسه منزل نسبة کچوک اولور .  
 صورت عمومیهده صیجاق هواده مرمیلر بر آزدها  
 اوزاق و صوتوق هواده بر آزدها قیصه کیدر .  
 قارشیدن کلن روزکار منزلی قیصالدیر ، کریدن  
 کلن روزکار منزلی اوزالتیر .

تقات هوا ايله روزكارك تاثيرلى دفعه عيني  
استقامته واقع اولورسه وسطى مسافه لر ايچون  
+ ۱۰۰ متره قدر ، بيوك مسافه لر ايچون +  
۱۵۰ متره قدر نشانكاه فرقلىنى موجب اوله بيلير .  
روزكار ياندىن اسرسه مرمى يى عكسى جهته  
سورر ، منزل نه قدر بيوك وروزكارك شدتى نه قدر  
زياده ايسه او قدر زياده يانه سورر . مثلاً انداخت  
استقامته عموداً كلن شدتلى بر روزكار مرمى يى  
۱۰۰۰ متره مسافه ده ۱۰ متره دن زياده يانه آتە بيلير .  
يولرك دورى صاغه اولديغندن ، صولدن كلن  
روزكار صاغدن كلن روزكاره نسبتله مرمى يى دها  
زياده يانه آتار .

۱۰ — ضيا آرپه جق اوزرينه يوقاريدن  
كليرسه انعكاسدن طولايى آرپه جق كوزه جرم  
حقيقيسندن دها بيوك كورينور ، بو جهته غير  
اختيارى اوله رق آرپه جق كز داخلنه لزومى  
قدر يوكسك آلماناز ، اونك ايچون مرمى قيصة  
كيدر ، بالعكس قبالى هوا ، اورمان قراكلنى ، فجر  
وشفق حاللىرى آرپه جق كز داخلنه لزومدن دها  
يوكسك آلمنىنى موجب اولور ، مرمى اوزاق

ضیا آرپہ جغہ یاندن اور ورسہ او طرفی چوق  
 پارلا دوب کولکہ لی طرفدن دہابیوک کو سترہ جکندن،  
 آرپہ جغک رأس حقیقیسی کزک اور تہ سنہ آله مایوب  
 کولکہ طرفندہ قالیر ؛ بو جہتلہ مر می ضیا نک  
 عکسی جہتنہ انحراف ایدر .

## ب — خواص انداخت

### معلومات عمومیہ

#### • مفرد تفنک خواص انداختی

۱۱ — مفرد تفنک خواص انداختی  
 اساساً مر می تأثیراتی ، شکل محرک و درجہ انتشارلہ  
 تقدیر اولنور .

۱۲ — هدفک قوہ مقاومتدن صرف نظر  
 ایدلک اوزرہ ، مر می تأثیراتی اساساً مر مینک .  
 قتلته ، شکنہ ، چاپنہ ، مادہ سنہ و هدفہ وصول  
 آنندہ کی سرعتہ ( سرعت اخیرہ سنہ ) تابعدر  
 . ( ۲۷ )

۱۳ — شکل محرک نہ قدر باصیق ایسہ اوقدر  
 ایدر .

حرکک هدف ارتفاعی ( آتلی ، تام ، یاریم ، ربع انسان ارتفاعی ) آثمادینی زمین منطقه سنه منطقه مهلکه دینیر ( شکل ۴ ) . بو منطقه نك طولی منزله ومنزلك بویوكلکی نسبتنده تزايد ایدن انحنای محرکه وبونلردن ماعدا هدفك ارتفاعنه تابعدر . ۴۰۰ متره دن آشاخی مسافه لرده نشان نقطه سی ارتفاعنك وكچوك هدفله قارشى نشانچينك ارتفاعنك ده منطقه مهلکه یه تأثیری اولوب بونلر نه قدر آزايسه منطقه مهلکه او نسبتنده بيوك اولور .



شکل ۴

ا ب ، ۱۷۰ سانتیمتره ارتفاعنه مالک هدفله ایچون منطقه مهلکه .

منطقه مهلکه نه قدر بيوك ايسه ( ۲۵ ، ۲۵ آ ) مرهينك هدفه اصابت ایتمی احتمالی او قدر زیاده در . حرکک بر قسمنك ارتفاعی هدف ارتفاعی متجاوز بولندینی خالده منطقه مهلکه ایچون یالکز قسم سقوطینك هدف ارتفاعی تجاوز ایتمین پارچه سی معتبردر .

هدفی اراضیسی آشاغی به مائل ایسه منطقه مهلهکه  
بیور ، یوقاری به مائل ایسه کچولور .

۱۴ — بهر انداخته تأثیر اجرا ایدن احوالك  
تخلیفندن ( فشكرك اختلافی ، ناملونك قیزمی  
... والخ ) ناملونك هر هانکی بروضیت معینه سیله  
آتیلان مرملرک کافه سی عینی محرکی ترسیم ایتمه یوب  
مختلف محرک هر حاصل ایدر لر .

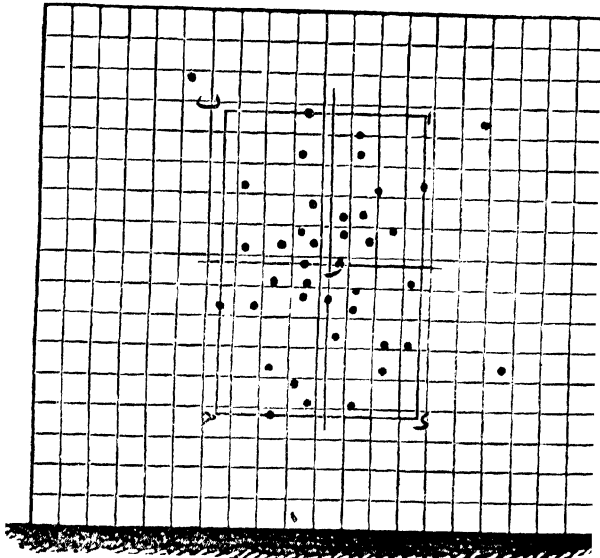
اونك ایچون تفنكه ثابت بر وضیت ویریلوب ده  
شاقولی بر دیواره قارشى بر جوق مرمی آتلسه  
بومرملر دیوارك كچوك ویا بیوك بر قسمی اوزرنده  
منتشر کوریلور ؛ بو قسمه شاقولی اصابت سطحی  
( شكل ۵ ) و بو کیفیته سلاحك انتشاری دینیر .  
سلاحك انتشاری شاقولی اصابت سطحك  
بیوكلکیله تقدیر اولنور . بوسطحك ارتفاعی  
( ارتفاعاً انتشار ) عرضندن ( عرضاً انتشار )  
اکثریا بیوك واورته یرلرنده مرملر اك صیق بولنور  
( شكل ۵ ) . انتشار نه قدر كچوك یعنی آز ایسه  
سلاحك خاصه اصابتی او قدر زیاده در .

مزلک تزیادی نسبتنده انتشار آرتدیغندن ( ۲۴ )  
مسافه بیوك اولدینی درجه ده بهر مرمی بی هدفه



اصابت ایندیرمک احتمالی تناقص ایدر ( ۱۸۱ )

شاقولی اصابت سطحی

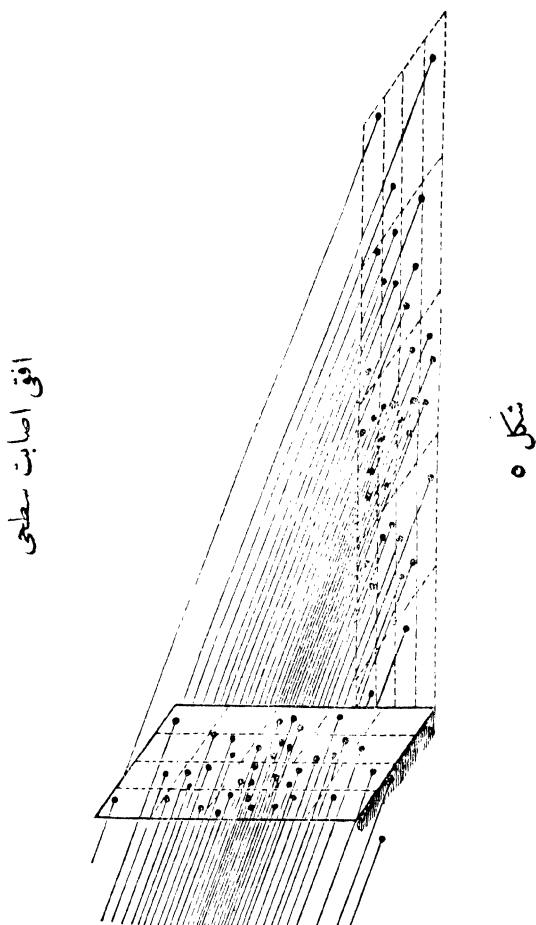


( شکل ۵ )

ب ح بتون صرمیلرایمچون ارتفاعاً انتشار { بعض پک آجیق  
 ح د ع عرضاً د کیدنلر خارج  
 م نقطه اصابت وسطیه

۱۵ • — شاقولی اصابت سطحی اوزرنده  
 شول نقطه هندسیه ، که یوقاریسنده آشاغیسنده ،  
 صاغننده ، صولنده مساوی عددده نقطه اصابتلر

بولنور، مذکور نقطه وسطی اصابت نقطه سی اعتبار



واویله تسمیه اولنور. بر قفسک ویردیگی وسطی اصابت

نقطه سی ارتفاعاً آساغیده ۲۳ نجی ماده ده  
 کوستریلن ارتفاعلردن فرقلی ظهور ایتدیکنه کوره  
 تفنک یوکسک ویا آلق آتیور دینیر ؛ كذلك وسطی  
 اصابت نقطه سی انداخت نقطه سندن کچن شاقولک  
 ( عمودک ) نه جهتند بولنورسه اوکا کوره تفنک  
 صاغه ویا صوله آتیور دینیر .

۱۶ — افقی زمین اوزرند مریلرک انتشار  
 ایتدکری سطحه افقی اصابت سطحی دینیر  
 ( شکل ۵ ) . بونک کنیشکی مسافه ایله بیورسه  
 ده ؛ درینلکی ( طولی ) بویله اولمایوب ارتفاعاً  
 انتشارک زیاده لکنه وزاویه سقوطک کچوکلکنه  
 تابعدر . ( عمقاً انتشار = انتشار طولانی ) .

### متعدد تفنک عمل متحدی

۱۷ — متعدد تفنک عینی زمانده هدف  
 اوزوبنه انداختیله حزمه آتش حاصل اولور ( قطعه  
 آتشی ) .

تفنکرک اعمالنده غیر قابل اجتناب بعض اختلافادن  
 طولایی بهر تفنکک وسطی نقطه اصابتی ( ۱۵ )  
 یکدیگرندن انحراف ایتدیکندن ، حزمه نك سعه شاقو -  
 لیه سی و بناءً علیه قطعه آتشنک ارتفاعاً انتشاری ایله

عمقاً انتشاری منفرد تفنك ( منفرد آتشك )  
ارتفاعاً و عمقاً انتشار لرندن دها بيوك اولور .

حزمه نك كشافی یعنی حزمه داخلنده مرميلرك  
صیقلنی ، منفرد تفنكده اولدینی کبی سطح اصابتك  
اورته سنده زیاده اولوب کنارلره طوغری تدریجاً  
تناقص ایدر . بر هدف اوزرینه آتیلان مرميلرك  
عددی نه قدر زیاده اولورسه اصابت نقطه لرینك  
انتشاری او قدر معین بر قانون داخلنده واقع  
اولور ، شویله که : نقطه اصابتك تقریباً نصف  
قدری بتون سطح انتشارك ربع وسطیسنده بولور  
( شکل ۶ ) .

	۷٪			
		۴٪	۸۲	۱۰۰
۵٪		۴٪	۱۰۰	۹۶
	۷٪			

( شکل ۶ )

۱۸ - حزمه آتشك عمقاً امتدادی یعنی

عمقاً انتشار بروجیه بالا ( ۱۶ ) ارتفاعاً انتشارک  
 بیوکلکنه وزاویه سقوطک چوککلکنه تابعدر .  
 حال بوکه مسافه بیودجکه ارتفاعاً انتشار ایله زاویه  
 سقوطده بیور ، یعنی بونلر عمقاً انتشار اوزرینه  
 یکدیگریک مخالفی بر صورتده تأثیر ایدر ؛ لکن  
 پیاده آتشی مسافه لرنده عمومیتله زاویه سقوط  
 ارتفاعاً انتشارک ترابدنن دها چابوق بیودیکندن  
 ، زاویه سقوطک تأثیری غالبدر ؛ بو جهتله منزل  
 بیودجکه حزمه آتشک عمقاً امتدای تناقص ایدر .  
 هدفک بولسندینی اراضی آشاغییه مائلی ایسه  
 امتداد مذکور آرتار ، یوقارییه مائل ایسه  
 آزالیر .

۱۹ — قطعه آتشنده منفرد تفنکک محرکی  
 دکل ، حزمه آتش حائر اهمیتدر . یالکز یاقین  
 مسافه لرده خصوصیلہ سیرک هدفله قارشى منفرد  
 تفنکک خواص انداختیده کسب اهمیت ایدر .

۲۰ — قطعه آتشنده تفنکک و فشنگلرک  
 اختلافندن حاصل اولان عمقاً انتشار احوال هوائییه  
 تأثیراتی و برده آوجیلرک خطایتملری یوزندن دهاده  
 تزیاید ایدر .

بو تزايدك درجه سي بك متنوع خصوصاته ( درجه  
تعليم و تربيه به ، آوجيلوك بدنا و روحاً بولندقلري  
حال ايله ، هدفك درجه مرئيتي ، سرعت آتش  
... والڤ ) به تابع اولديغندن مختلف مسافه لر  
ايچون عمقاً انتشار حقنده ثابت مقدار لر بياني اساساً  
ممکن دكلدر .

تعليم و تربيه سي وسطی درجه ده آوجيلردن متشكل  
بر قطعه نك مساعد احوال تحتنده انداختندن حاصل  
اوله جق عمقاً انتشار صرف سلاحك كندينه عائد  
امتدادك تقريباً ايكي مثلي زاده سنده در .

آتيده ۲۶ نجی نومرو تحتنده كوسترلش اولان  
ارقام آنجق مثال اوله رق نلقی ايدلمليدر .

۲۱ — قطعه آتشنده حسن نتیجه حصولی  
حزمه آتشك اك مؤثر قسمتی هدف اوززينه  
دوشورمكه توقف ايدر ؛ بو خصوص ایچونده  
نقطه اصابتلرك امكان و درجه ترصدی فوق العاده  
حازر اهميتدر .

حزمه نه قدر طوبلی ایسه طوغری نشانكاه  
انتخابنده تأثیر آتش او قدر زیاده ویاكلش نشانكاه  
انتخابنده تأثیر آتش او قدر آز اولور .

مسافه نك ترايديله ، طوغرى نشانكاه اتخابنده كي  
مشكلات ترايدوبالعكس همقا انتشار ايله منطقه مهلكه  
امتداد لري تناقص ايدى جكندن، انداختدن حسن نتيجه  
استحصال ايديله مهلكه سى ده ترايد ايدر ؛ بوكا  
ميدان و برله ملك ايچون عيني زمانده بر قاچ نشانكاه  
استعماليله همقا انتشار تزويد ايديلير . بو حالده تاثير  
اعظمى دن بالا اختيار صرف نظر ايدلش فقط آرز  
چوق بر تاثير حصولى تايمين قيلنمش اولور .

آتيده ۲۶ نجى نومره تحقنده كوسترلش اولان  
اعداد ، ايكي نشانكاه استعمالى حالنده حزمه لرك  
يكديكري حدودى داخلنه آتلامسى و همقا انتشارك  
صورت ترايدى حقنده مثال تشكيل ايدر .

$\frac{3.6}{3.9}$  مودللى ماوزر تفنكنك خواص انداختى

۲۲ — سرعت مرمى: ناملو آغزندن ۲۵

متره ايلريده وسطى اوله رق ۶۵۲ متره .

منزل اعظمى : ۳۲ درجه لك زاويه رمى ايله

۳۹۰۰ متره يى متجاوز .

زاويه سقوط : منزل اعظميده ۶۰ درجه يى

قريب ، ۲۰۰۰ متره ده ۱۰ درجه يى ، ۱۵۰۰

مترده ۶ درجه به قریب ، ۱۰۰۰ مترده ۳  
 درجه به قریب ، ۶۰۰ مترده ۱ درجه دن آاز  
 زیاده .

۲۳ — نشان خطی افقی بولندیغنه کوره  
 فوقده و تحتده مرمی ارتفاعلری : جدول ۱ .  
 ۲۴ — سلاح انتشاری ( ۴ نومرہ لی جدولہ  
 مراجعت ) .

۲۵ — منطقه مهلکہ لر ( ۴ نومرہ لی جدولہ  
 مراجعت ) .

۲۶ — حزمہ آشک عمقی یعنی انتشار  
 طولانی ( ۴ نومرہ لی جدولہ مراجعت ) .  
 [ پروسیا پیاده انداخت مکتبی طرفدن افقی زمین  
 اوزرنده بالعمل تجربہ اولمشد . ]

۲۷ — مرمینک تأثیری ( قوۂ نفوذیہ ) :

۰۳۲ مترده	۱۲۴ سانتیمترہ	} قوروجام آغاچنه
» ۱۰۰	» ۰۷۰	
» ۴۰۰	» ۰۵۰	
» ۱۶۰۰	» ۰۲۰۰۵	
» ۲۱۵۰	» ۰۱۰۰۰	

دیر: ۱۰۰ مترده ۸ ملیمترہ . — ۴۰۰ مترده



۶ میلیمتره تختنده دوومه لوحه بی دہ لر .

طویراق	قوم	مسافہ	
سانتیمترہ	سانتیمترہ	مترہ	
۷۶	۷۰	۱۲	صیقیشدیرلمش قوم و طویراغہ
۷۰	۶۱	۱۰۰	
۴۹	۴۲	۲۰۰	

3

4

5

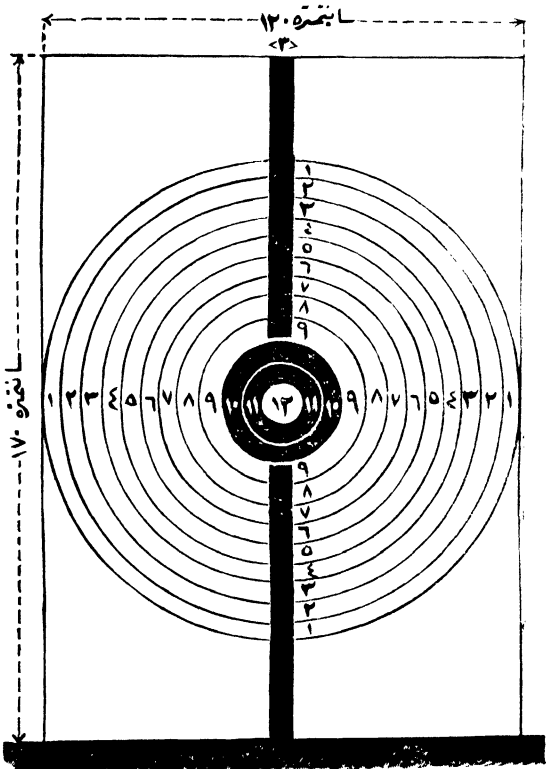
6

۲ - هدف و ادوات ساثره . نشان میدانلری

هدف مصارفی . جیخانه . هدفلر

۲۸ - جرجیوه لر تخته دن یا ییلوب اوزر لرینه مقوا

( شکل ۷ ) .



شکل ۷

قابلا نیر . مانفہ ہدفندہ مقوایرینہ بزکر لمسی دہ جائز در .

## ۲۹ — دائرہ ہدفی .

ارتفاعی ۱۷۰ سانتیمترہ ، عرضی ۱۲۰ سانتیمترہ .  
مقواسی اوزرینہ بویدن بویہ بیاض کاغذ  
یا پشدر لمشد . هدفک تام اورتہ سی مرکز اولق  
اوزرہ بشر سانتیمترہ نصف قطر فرقیلہ ۱۲ عدد  
دائرہ چیزلش و بودائرہ لرہ خارجدن مرکزہ  
طوغری ۱ الی ۱۲ نومرہ لری ویرلشدر . مرکز  
دائرہ سنک یعنی ۱۲ نک نصف قطری یالکز  
۵ سانتیمترہ دن عبارتدر .

۱۰ تنجی و ۱۱ رنجی دائرہ لرک ایچی سیاہ  
یویانمش اولوب ۱۲ ایلہ برابر بو اوج دائرہ بہ آبنہ  
تسمیہ اولنور .

هدف اورتہ یرندن یوقاریدن آشاغی ۶ سانتیمترہ  
عرضندہ سیاہ رنگلی برخط ایلہ قطع اولنشد .  
۱۱ نجی دائرہ غائب اولماق ایچون محیطی قیرمزی  
رنگلی یایلشد . ۱۰ دن اوننجی بہ قدر اولان  
دائرہ لرک پروازدن کچن قسملری دہ غائب اولماق  
ایچون قورشون قلمی چیزکیسنلہ کچیرلشد .

۳۰ — محاربہ هدفلری . بو هدفلر پیادہ

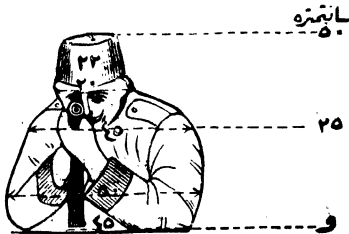
فتری شککنده در . یوزك ، البسه و تجهيزاتك  
مفرداتی ترسیم ایدله سده اولور .

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| جملة سنك<br>اك كنیش<br>محلی ۵۰<br>سانتیمتره .<br>البسه رنکی<br>على العاده . | ۱ — باتش هدفی ( شکل ۸ )    |
|   | ارتفاعی ۳۰ سانتیمتره       |
|   | ۲ — کوکس هدفی ( شکل ۹ ) .  |
|   | ارتفاعی ۵۰ سانتیمتره       |
|   | ۳ — دیز هدفی ( شکل ۱۰ ) .  |
|   | ارتفاعی ۸۰ سانتیمتره       |
|   | ۴ — کوده هدفی ( شکل ۱۱ ) . |
|   | ارتفاعی ۱۴۰ سانتیمتره      |

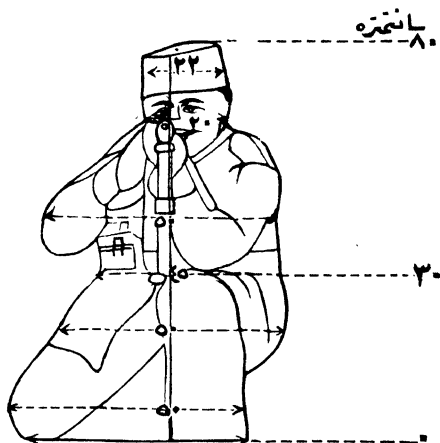
( شکل ۸ )



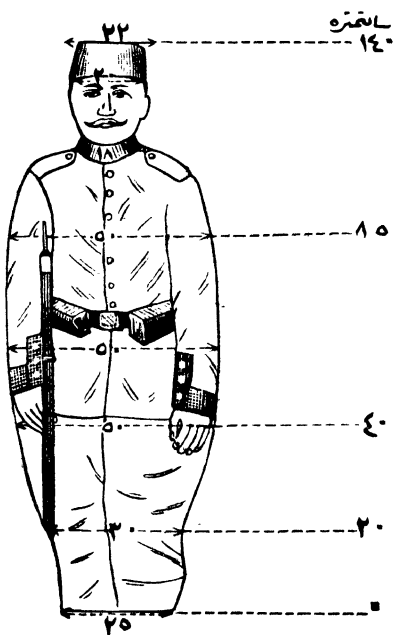
( شکل ۹ )



شکل ۱۰

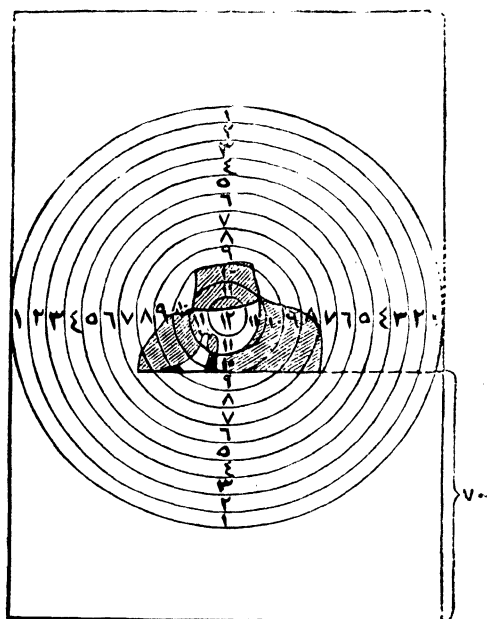


شکل ۱۱



محاربه انداختاری ایچون دها سائر صورتلرله ده  
 هدفلریایله بیلیر ، آتیده بحث مخصوصنده معلومات  
 ویرلمشدر .

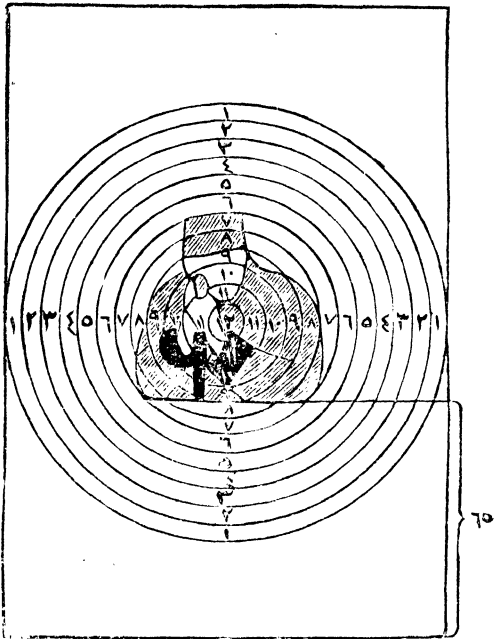
۳۱ - دائره لی باش هدفی (شکل ۱۲) و  
 دائره لی کوکس هدفی (شکل ۱۳) .



شکل ۱۲

مقواسی اوزرینه بیاض کاغذ قابلانماش اولان  
وقویو کول رنکنده بولنان برداثره هدفی اوزرینه  
باش ویاخود کوکس هدفی ترسیم اولنهرق دائره‌لی  
باش هدفی وداثره‌لی کوکس هدفی تشکیل اولنور .  
باش ویاکوکس هدفنک عموداً خط منصفی دائره  
هدفنک یوقاریده آشاغی خط منصفی اوزرنده  
بولنلی . باش هدفنک قاعده‌سی دائره هدفنک  
قاعدہ‌سندن ۷۰ سانتیمتره ، کوکس هدفنک ۶۰  
سانتیمتره یوقاریده . دائره‌لرک باش وکوکس ایچنه  
تصادف ایدن قسملری چیزکیله کوسترملی .  
— دائره هدفنک اورته خطی و ۱۰ و ۶۱  
نومرملی دائره‌لرک سیاه طولغولری محذوفدر .





شکل ۱۳

۳۳ - ۴۰۰ متره به مخصوص هدف (شکل ۱۴) .  
 ارتفاعی ۱۷۰ سانتیمتره ، عرضی ۲۰۰ سانتیمتره  
 اولوب یا قویو کل رنکنده مقودان و یا خود  
 اورنکده کاغد قابلی بزدن معمولدر . اوزرینه ۲۵  
 شر سانتیمتره فاصله ایله ۳ عدد کوکس هدفی  
 یابیشدیرلشددر . بو کوکس هدفلرینک آلت کنارلر-  
 ینک نخته نك آلت کنارندن ارتفاعی ۶۰ سانتیمتره .

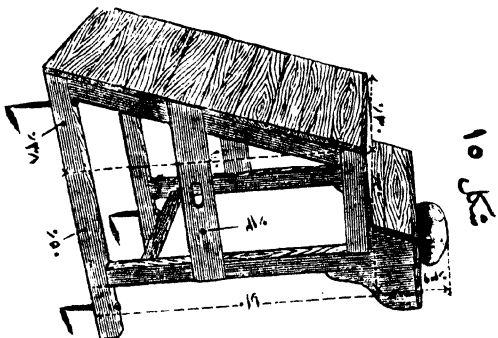
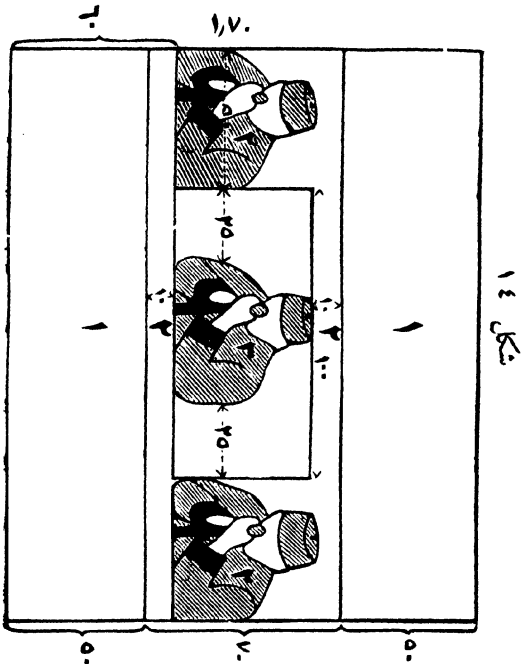
بتون هدف ، یوقاری کنارینک ۵۰ سانتیمتره  
 آشاغیسندن بر عدد و کذ آشاغی کنارینک ۵۰  
 سانتیمتره یوقاریسندن بر عدد اولمق اوزره یکدیگر نندن  
 ۷۰ سانتیمتر فاصله لی ایکی عدد قیرمزی رنگلی افقی  
 چیز کیله ، اوج قسمه منقسم اولوب بونلره اوست  
 قسم ، اورته قسم ، آلت قسم دینیر. قیرمزی  
 چیز کیلری اوزاقدن کورمک ممکن اولمایوب بونلری  
 یالکز اشارنجیلر کورور . اورته قسمده اورته  
 پرند ۱ متره عرض و ۵۰ سانتیمتره ارتفاعنده کذا  
 قیرمزی چیز کیلرله تحدید ایدلمش بر مرکز مستطیلی  
 واردر .

مرکز مستطیلی ایچنده کی ۱۰ ایت ۳ تومره ،  
 بو مستطیلک خارجنده اورته قسم اصابتلری ۲ شر  
 واوست و آلت قسم اصابتلری یالکز ۱ در نومره  
 اعتبار اولنور .

### ادوات

۳۳ - ۱ . ) تجربه ماصه سی . تخمیناً ۱۲۰  
 سانتیمتره اوزوناغنده و ۸۰ سانتیمتره عرضنده  
 علی العاده بر ماصه دن عبارتدر .

۲. ( سپر مسندی . ( شکل ۱۵ ) . اخشابدن



معمول وقابل نقل . ابعادى شكلدن ا كلاشيلير .  
 ( ۳ ) ياتهرق وديزاوستده انداختلر ايچون قابل  
 نقل عادى بر كره ووت .

بونلرك اوچنده ده تفكه اصل مسند خد متى عادى  
 قوم طور به سى كوره جكدر . تفك قوم طور به سى  
 اوزرينه اوست و آلت بيله زيكلرك تخميناً اورنه سندن  
 قونور .

بودوات اوزرينه اينجه بز ياخود كلیم و ياخود  
 حصير قونمق جاژدر . ( ۱۱۱ نجى نومرويه ده  
 مراجعت ) .

انداخت ميدانلرى . هدف مصارفى

۳۴ — انداخت ميدانلرى . آشاغیده فصل  
 مخصوصنده معلومات و برلشدر .

هدفلرك مصارفى طابورلرك تعيينات اجماله  
 ادحالاً تسويه اولتور .

### جیخانه

۳۵ — مختلف انداختلر ايچون مقتضى جیخانه  
 قطعات نزدنده كى اك اسكى سنه لك اختیاط جیخانه .  
 سندن صرف ايديلير . قطعاتك جیخانه تقصاتی

اردو قوماندانلریله حربیه نظارتی وقتیه ا کمال  
ایتمکدن مسئولدر (۲۰۰) .

### ۳ — هیئت تعلیمه

#### معاملر

۳۶ — کرک درس انداختجه و کرکسه محاربه  
انداختجه بلوکل مکملاً تعلیم و تربیه سندن اولا  
یوزباشی مسئولدر .

نفراتک انداختجه لزومی کی تربیه کوروب معرفت  
و عمارسه قزاقملری، بوشعه تعلیمیه ده معلمک  
ایده جککک درجه بصارت و قدرت لرینه صورت  
مهمه ده تابع و بیقوب یورلمقسزین تصحیح و اهتما-  
ملرینه متوقف اولدیغندن، یوزباشیلر هیئت  
تعلیمیه لرینی یعنی بلوکل ضابط و کچوک ضابطلرینی  
شونقظه نظردن وغایت دقتله یتشدر میلدر.

۳۷ — ضابطلرک و کچوک ضابطلرک نظریات  
انداختی غایت اینی بیسلملری لازم اولدقدن ماعدا  
بالعمل انداختده ده صاحب ملکه بولملری اقتضا  
ایدر؛ حتی اودرجه ده که، بونلر هر هانکی برخطانک  
منشای تفنک کرده می، نشانکاهده و یانفرده می ....

الح ، تجربه بالذات بر قاجال انداخته ايدرك تمیيز و تعین  
ایده بیلملیدر. بناءً علیه هم اساساً ملکه انداختلرینی  
محافظه و همده نقصانلرینی استکمال ایچون نشان  
آله تعلیملریله کندیلرینکده صیق صیق اشتغال  
ایتملری لازمدر .

آتش محاربه سی مقتضیاتنه کلنجه : ضابط و چوک  
ضابطلرک بونده کندی رتبه و موقعلرینه ترتب  
ایدن وظائف مکمللاً اوکره نمش اولملری و تطبیق  
ایده بیلملری مقصده کافی اولمایوب ، محاربه ده  
آشیره دائر وظیفه لری حقننده نفراک تربیه سنده  
یوزباشی به صورت ساله و مؤثره ده یار دیم ایده بیله جک  
بر اقداریده تر بولملری لازمدر .

۳۸ — نفراک انداختجه ترقی و یا عدم ترقیسی  
اوزرینه معلمک صورت مذاکره و معامله سنک پک  
بیوک تأثیری وارددر. اونک ایچون معلم هر بر نفراک  
خصوصیت بدنی و دماغیه سی دائماً نظر دفته آلملی  
واورکونمکدن اجتناب ایتملیدر. نفر بالخاصه انداخت  
ایچون درونی بر شوق و غیرت بسلدیکندن ، فنا  
انداختی موجب خطالرک محضاً دقتسزلک و یا خود  
تنبلک اثری اوله رق و قوعی پک نادر در . بوشوق

وغیرتک محافظه سی و ترویجی معلمک وظیفه  
مخصوصه سیدر .

### ما فوقر

۳۹ — طابور والای قوماندانلری ،  
یوزباشیلرک صلاحیت مخصوصه لرینی قطع و تحدید  
ایتمه مکله برابر ، انداخت ته لیم لرینه کندی طرفلر ننده  
آیریمجه صرف اعتنا ودقت وبو شعبه خدمته  
علی الدوام عطف نظر ترغیب و همت ایملیدر لر .  
بو بایده خصوصات آتیه نک اجرایی مناسبدر :  
۱ — عجمی به انداختک صورت تعلیمندن هیئت  
معلمه بی امتحان ایتمک .

۲ — نشان آلمه دن ومختلف نشان وضعیترندن  
هیئت معلمه بی امتحان ایتمک .

۳ — وقت وقت بر قاج فشنککک وظیفه لر  
ترتیب ایده رک بالذات کندی تحت نظارتلر نده انداخت  
ایتدیرمک بواثناده تعلیم وتربیه جـ حصوله کلن درجه  
ترقی حقنده ویریله جک حکمک هم نتایج اصابته وهم ده  
نفرلرک اثنای انداختده کوسـ تره جکلری صورت  
حرکت ودرجه اعتنا ودقته نظراً ویرلسی اقتضا  
ایدر .

۴ — محاربه انداخته عائد حاضر لق اعلایم لرینک و بو میانه مسافه تحمینک و ( آلات مخصوصه وارسه ) آلتله مسافه اولجه نك اعتالی بر صورتده قشیش و معاینه سی .

۵ — کندی طرفلرندن محاربه انداختلری و مذاکره ( تدریسات عیانیه ) انداختلری اجرا ایتدیلمی .

ضابطانك بالذات اینی نشانجی اولملرینه و محاربه تربیی محافظله ایتملرینه ده علی الدوام صورت مخصوصه ده دقت ایدلمی لازمدر .

۶ — اردو ، فرقه و لوا قوماندانلری کبی بیوک آمرلر ، قطعاتك ( آمر و فز لرینك ) خاصه سفرده کندیلمرینه عمل انداختجه ترتب ایدمك وظائفده یوليله یتشملرندن مسئولدر .

#### ۴ -- انداخت تربیه سی

##### مطالعات عمومی

۷ — تربیه قولایدن باشلا یوب درجه درجه ترقی ایتك اوزره ، بالجمله مذاکرات و عملیات بهر فرك منفرداً آکلا یئنه و وجودینك حاله کوره اجرا و طلب ایدلمی و تربیه و حرکاتجه فرائ آره سنده



مساوات حصولدن زیاده هر شیده صحت کوزه دلملیدر.

۴۲ — انداختنك حاضرلق درسلمری

وتعلیملمری شو اصول اوزره جربان ایدر : ابتدا  
عجمینك آکلایه جنی صورتله کندیسنه تفنك داخلنده  
انداخت آننده واقع اولان حال یعنی کیفیت آتش  
وبونکله عینی زمانده محرك ، نشان ترتیبائی و نشان  
آله خصوصی تعریف ومذاکره ایدیلیر ( بوفصلك  
۱ : ۵ نومره لری ) ؛ تعریف ومذاکره ممکن اولدینی  
قدر محمل اولمی . بوانساده هدفلر دخی یالکز  
ارائه ایدیلهرك بونلر حقننده بر فکر ویریلیر .  
بو مذاکره قوم طوربه سی اوزرنده نشان آلمق  
وتیتك دوشورمك تعلیملمری پیرو اولور .

۴۳ — قرق ایکنجی نومره ده کوستریلن

درس وتعلیملمره اساس قوریلوب چالیشلمقده ایکن  
برطرفندن ده بدایتده چانطه سز مختلف نشان وضعیتلری  
تعلیم ایدیلیر .

کذلک ادمان و جیمناستیق دنده بالخاصه ،  
انداخته اجرای عمل ایدیجی مفاصلی الاستیق لندیله -  
جك وقول وپارمقلری قوتلندیله جك باش ، کوده ،  
قول ، ال ، پارمق ، حرکتلری ایله تفکیکی برواییکی

ل ايله اوزاتماق ، يانه وایلری کوتورمک، یوکسک  
 نشاندن ناملو آغزینی آشای ایندیرمک وبالجمله ایپ  
 حرکاتی کی حرکتلره جالیشیلیر .

۴۴ — عجمی نشان آلمده ، تیتک  
 دوشورمهده و نشان و ضعیتلرنده کافی بر امنیت  
 قزاندقن صوکره ، انداخت حاضر لقلرینک  
 خاتمه سی اولق اوزره ، ۲۹ : ۳۲ نجی نومره لرده کی  
 هدفلرک مناسیلری اوزرینه مانوره فشنکیله  
 و وارسه اوطله [ \* ] جیخانه سیله آتش ایتمه  
 کچیلیر .

بو واسطه ایلده تیتک دوشورمه کیفیتی و نشان  
 وضعیتی تکمیل ایتدیرلدکن صوکره محاربه فشنکیله  
 اصل انداخته باشلانیر .

۴۵ — حاضرلق تعلیم لری ائناسنده  
 نشانچینک نشان وضعیتده یعنی بتون انداخت عملنده  
 کوریهلجک حطالر علی الدوام اوصانلمقسزین تنقید  
 وتصحیح ایدملی فقط ، بو تنقید وتصحیحی دها  
 مفید قیلمق ایچون ، اساساً فنکی کری آدیرماملی؛

شو قدر که تنقید و تصحیح و مذاکراتی کمال  
 سکونتله و ممکن اولدینی قدر قیصه یا بیلگی در که، خصوصیه  
 اسناد سز نشاندیه، فقر فضله یورولوب  
 تیزمه مه سین.

نشانی سسکونتلی غائب ایدرسه تنکی کری  
 آلدیرملی و یا خود حتی راحت طور دیروب و کند یسینی  
 کناره چکوب دیکندیرملی. حتی او کون او آدمه  
 انداخت ایتدیرمکدن بیله صرف نظر ایدلسی  
 جائدر.

۴۶ — انداختی فنا دوام ایدنلری تکرار  
 حاضرلق تعلیملرینه جویرملی و بویله لری یکیدن  
 انداخته باشلا تماردن اول، حاضرلقلرده کی درجه  
 و غیرتلی یوزباشیلر طرفندن معاینه و امتحان  
 ایدیلوب کافی ر تربیه ابتدائیه مظهریتلی تأمین  
 اولغلی.

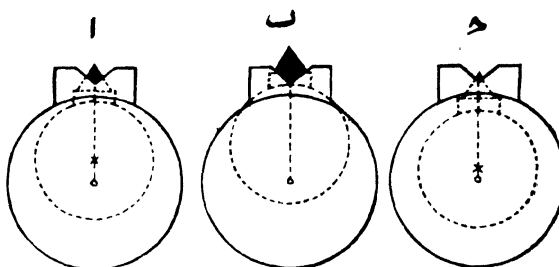
نشان آلتق ویتک دوشورمک

(تپکی چکمک)

۴۷ — نشان آلمدن مقصد تنکه جینا  
 وارفعاً مناسب وضعیتی ویرمکدر، که صرمی

هدفه اصابت ایتسین . بو مقصد ایچون ، طوغری  
 نشانگاه آلتق و نشانگاهك اوست کناری افقی  
 طوطلمق اوزره ، نشان خطی نشان نقطه منه توجیه  
 ایتك و بو ائشاده آرپه جفك تپه سی کزك اوست  
 کنارله برتسویه ده یعنی سیلمه کورمك لازمدر .  
 ( سیلمه آرپه جق شکل ۱۶ - ۱ ) .

( شکل ۱۶ )



۴۸ - نشان آلمده اکثر واقع اولان

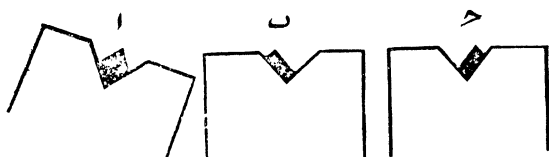
خطالر:

یوکسك و یاخود آلتق آرپه جق آلتق . آرپه جق  
 تپه سی کزك اوست کنار ی تسویه سندن یوکسك  
 آلتیره مر ی یوکسك اورور ؛ بالعکس آرپه جق  
 تپه سی کزك اوست کنار ی تسویه سندن آلتق آلتیره  
 مر ی آلتق اورور ( شکل ۱۶ - ۲ ، ۳ ) .

تفنگی دوندورمك . كزك اوست كنارى افقى  
بولنمايوب بر طرفه ياتمش ايسه تفنگ او طرفه  
دوندورلمشدر . بو حالده مرمیده او طرفه قاچار  
وبر آزالچق اورور ( شكل ۱۷ - ۰۱ ) .

آرپه جنی كزك بر كنارینه قایدیرمق . آرپه جق  
نپه سی كزك تام اورته سنه آلمانایوب بر آز صاغه  
ویاخود صوله قایدیرلمش ايسه مرمی ده صاغه . ویاخود  
صوله اورور ( شكل ۱۷ - ب ، ۶ ) .

( شكل ۱۷ )



۴۹ - نشان آلمه ده ایدیله جك بو کبی  
خطالرك نتیجه سی تجربه آتیه ایله پك صریح آکلا  
تیله بیلیر : ایکنه سی جبقارلمش بر تفنگ ( ماوزر )  
قوم طوره سی اوزرینه قونیه ورق تقریباً ۱۰  
متره مسافه دن هر هانکی بر قطعه اوزرینه سیلمه  
آرپه جقله نشان آلدیرملی وناملونك کریسندن

باقدره رق ناملو محوری استقامتک کو ستردیکی نقطه به  
 مهر جسامتده رنگلی بر پول یابیشدیر ملی . بعده  
 بوجه بالا نشان خطالرندن هر هانکی بری یابلق  
 اوزره عینی نشان نقطه سینه بر دفعه دها نشان آلدیره رق  
 ینه ناملودن باقدیر ملی ینه و محورك بوکره دخی  
 کو ستردیکی نقطه به فقط باشقه رنگده بر پول  
 یابیشدیر ملی . هرا یکی پولک موقعلری مقایسه اولنورسه  
 نشان آلمده کی خطا ایله صورت اصابتک مناسبتی  
 و تأثیری واضحاً آکلا شیلیر .

۵۰ — دها یوقاریده ۱۰ و ۹ نومره لر تختده  
 بیان ایدلمش اولان تأثیرات مختلفه ( احوال ضیائییه  
 وهوائیه و روزکار ) دخی نفره ادرا کیه متناسب  
 بر طرزده آکلا تلیدر .

۵۱ — عجمیلری شو صورتله نشان آلمغه باشلا تملی :  
 ابتدا معلم کندیبی قوم طور به سی اوزرنده کی  
 تفنکله هر هانکی بر نقطه به نشان آلیر و نفره باقدیره رق  
 مذکور نقطه بی کو سترتیر . بو عملیه لزومی قدر تکرار  
 اولملی . صکره معلم کندیبی نقطه ویرمه باشلا  
 به رق نفره نشان آلدیرتیر و هر دفعه سنده تعیین  
 ابتدکی نقطه به مکملأ نشان آلتوب آلتما دیقی معاینه

و تصحیح ایدر . بو عملیه دخی لزومی قدر تکرار اولملی .  
 بو تعلیملرده نفری صول کوزینی قیامغه و نشان آلماز .  
 دن اول کرک اوست کنلرینک افقیتنی معاینه اینجهکده  
 آلیشدیرمق لازمدر . صول کوزلرینی قیامه مایوب  
 فقط ایکی کوزلریله ابی نشان آله ییئلره ده  
 ایلشمه ملی .

عجمی نفراتک نشان آلمه ده کی درجه ترقیلری  
 لک ابی شو صورتله تدقیق و معاینه ایدیلیر :

قوم طور به سی اوزرینه موضوع تفنک تقریباً ۱۰  
 متره قدر اوزاقده طوران برهدفک مرهانکی  
 بر نقطه سنه توجیه ایدملی ، بعده عجمی نفره  
 نشانکا هدن باقدیریلیر . مرقوم ، هدفک یاننده  
 بولسان بر نفره یدنده کی قیصه بر چبوغه مربوط  
 اورتیه سی دلیک بش سائیمتره قطرنده تنکه دن  
 معمول مدور برهدفی خط نشان ، بو هدفک تماماً  
 وسطنه اصابت ایدنجه قدر اوتیه بری به تحریک  
 ایتدیرر . نشان نقطه سی بر قورشون قلمیله اشارت  
 ایدیلیر و نفر تنکی قطعاً قلم اتمیه رق اشبو عملیات  
 اوج دفعه تکرار ایدیلیر و بو صورتله اله ایدیلن  
 نقطه لر انحرافک آزلنی و یازیاده لکی عجمی نفرک

نشان آلمقدمه کی مهارتنك درجه صنی کوستر .  
 وئلا روزکار تأثیر یله دكیشمه مك لازمدر . فرائك  
 درجات اقتداری مقایسه اید یله بيلمك اوزره اشارت  
 اید یلن نشان نقطه لری اوزرینه اسملری یازملی  
 ونتیجه مقایسه ده نشان اقتداری اك آ ز اولدینی  
 کور یلدلرك بالخاصه یتشدر لمانه چالیشمیلدر .

نشان آلمه تعلیم لرنده ده ایدایتدن شو خصوصه  
 ده اهمیت ویرلمیلدر : صول کوز قبانیر قبانماز  
 تفکی مهمما امکن طوغری بز صورتده نشان  
 نقطه سی اوزرینه توجیه ایتك وعینی زمانده كزك  
 افقیته باقه رق در حال اصل نشان آلمغه باشلامق .

۵۲ — یانه طوغری متحرک بر هدفه هدفك  
 سرعت حرکتی ومسافه سی نسبتده ایلر یسنه نشان  
 آلمق وهدفك حرکتی نشان خطیله تعقیب ایتك  
 اقتضایدر .

۵۳ — عجمیلرك قوه بصریه لرینه و بولك ده  
 ادمانه اهمیت ویرمك و کوزلرینی قداوی ایتدیرمك  
 و انداخت ایچون كوزلك قوللانمغه مجبور بولنه  
 جق درجه ده کوزلری ضعیف اولانلرك هانکی  
 نومره دن کوزلك قوللانملری اقتضایده جکی



طیب معرفتبله تقدیر و تعین ایتدیرمک لازمدیر .  
کوزلک قولافدن طاقه .

اوزاق مسافه لره باقوب اشیا وسائرہ بی تفریق  
و تعین ایتمکه چالیشمق قسوه بصریه ایچون ابی  
برادمان اولدیفندن، عجمیلرک حتی کلدکاری کوندن  
اعتبار آ بوجہت دخی تعلیم ایدلمکه باشلاملی و علی الدوام  
آرقہ سی براقلماملیدر .

صاغ کوزلری ضعیف و فقط صول کوزلری کافی  
درجہ ده قوتلی اولان نفرات کرک انداخت تعلیلری  
و کرک بالنفس محاربه ایچون صولدن نشان وضعیتی  
تعلیم ایتلمی .

۵۴ — بروجہ بالا نشان آلمہ تعلیملریله برابر  
قوم طور باسی اوزرندہ ثابت تفنکله قبضہ نک قاورانمسی ده  
تعلیم ایدلمل . قبضہ ( ماوزرلرده ) شہادت پارمنی  
یاته جق و بالآخرہ پارمق بوکولنجہ پارمغک برنجی  
بوغومی و یاخود ایکنجی . پارچہ سی تیتک اوزرینہ  
کله بیله جک درجہ ده ایلریدن قاورانیر ؛ باش پارمقلہ  
اورتہ پارمق حلقہ تشکیل ایدوپ قبضہ یی صیقیجہ  
طوتلمی و فقط اوحرلی بربری اوزرینہ بینمہ یوب  
باش پارمغک برنجی یارچہ سی یانہ کلکیدر ؛ دیگر

ایکی پارمق علی العاده بتیشیک وکذا اورته پارمغک  
یاننده ؛ آووج همان بیلکه قدر کاملاً قبضه یه یایشیق .  
بولملیدر .

۵۵ — قبضه قاوور انلمسی اوکره نلدکدن صوکره  
شهادت پارمغک بوکولمسی یعنی تیتکک دوشورلمسی  
تعلیم اولنور . فشکی آتشله مک اوزره شهادت  
پارمغک تیتکه صورت تأثیری کیفیت اصابت ایچون  
فوق العاده حائز اهمیت اولدیغندن بوخصوص  
مکماً مذاکره وکمال دقتله تعلیم ایدلملیدر .

۵۶ — تینک دوشورمک دخی ترجیحاً اولاً  
ثابت تفنکده تعلیم اولنور . صورت اجرایی شو  
یله در : شهادت پارمغک برنجی بوغومی ویاخود  
ایککنجی پارچه سی تیتک اوزرینه کتیر یله رک بلافاصله  
ندریجا و مساواتاً پارمغک برنجی وایککنجی پارچه لری  
تا مقاومت حسن اولنجه یه قدر بوکولور ، یعنی  
تیتک اولاً استناد نقطه سنه آ لینیر ؛ بعده ینه عین  
وجهله احتیاطی بر صورتده پارمغک برنجی وایککنجی  
پارچه لری بوکولمکه دوام اولسنه رق تیتک  
دوشورولور .

۵۷ — شهادت پارمغك بو كولى ائناسنده  
بتون آوج قبضه به يابيشقلغنى محافظه ايتمليدور ،  
آنحق بو صورتله پارمغك حركتى اله وطولا ييسته  
قوله وتفكه سرايت ايتمكسز ين كندى كو كنده  
بيتر . تيتك دوشمسندن و خرو سك ايلرى به  
حركتدن صكره بر لحظه دها شهادت پارمغى  
تيتك اوزرنده قالملى و تيتكى تام كرده طوتمليدور ؛  
بعده پارمق يواشجه اوزاديلير .

تيتك دوشورلمسك بروجه بالا اصول مخصوصه سنى  
عجمى به ساده آكلاتمق ايچون ، عجمى نفر قبضه يى  
قاورا يوب شهادت پارمغى تيتك اوزرينه قويدق دن  
صوكره ، معلم كندى شهادت پارمغى نفر ك پارمغى  
اوزرينه قويه رق پارمغك تيتكه صورت تاثيرى  
بالعمل ده كو ستر مليدور . بو صورت تاثيرى نفر ك  
اوكرنوب اوكره نمه ديكي تقدير ايتك ايچون ايسه  
معلم نفر ك شهادت پارمغك برنجى پارچه سنك حر كته  
دقته باقلى و ياخود كندى پارمغى تيتك اوزرينه  
قويوب اونك اوزرندن نفره تيتكى چكدير مى يعنى  
اولكى عمليه يى اكس ايتدير مى .

۵۸ — بونلردن صوكره مواد آتیه وجهله تجربه

ماصه سی اوزرنده قوم طور به سیله بر اسکمله به  
 او طوره رقی و اول امرده تنیک دوشور و لمیه ک نشان آله  
 تعلیمی یاییلیر . تفکی قوم طور به سنه اوست و آلت  
 بیلکریکله آره سندن استاذ ایتدیر ملی . بوندن  
 مقصد نفرک یورلامسی و بناء علیه بتون صورت  
 حرکتی معلمک کمال دقتله تصحیح و مذاکره  
 ایده بیلیمسیدر . بناء علیه نفر قوم طور به نی کنندی  
 حاله کوره دوزلده بیلیر . — نشان قونترول آلتک  
 و نشان کوزلکنک زمان تطبیقی شمیدر .

۵۹ — نشانجی هرایکی دیرسکنی ماصه نک  
 اوزرینه طیار ، صاغ اوموزینی بر آ ز کری  
 آلیر ، وجودینک سول یاتی ماصه به خفیف  
 استناد ایتدیرر ، صاغ الیه ۵۴ نجی نومرو  
 وجهله قبضه یی ، سول الیه — درت یارمق  
 طیشاریدن ، باش یارمق ایچریدن اولمق اوزره —  
 دیجیکی طوتار . بو حالد سول ال دیجیکی ،  
 لزومی قدر قالدیرمق ، یقا ایله اوموز باشی  
 آره سنده حاصل اولان چقورلفه سکونته  
 و فقط صیقیجه چکر . اوموز دیجیکه قارش کیمه ملی  
 و کذا قالدیرلاملی . بونکله عینی زمانده باش جزئی

صاغه ایلری میل ایتدیرلرک کوز نشان خطنک  
 آرقاسنه کتیریلیر . دیجیکی یقابه یاقین اوله رق  
 اوموزک کوپر یجک کیکی اوزرینه ویاخود اوموزباشی  
 اوزرینه استاد ایتدیرمک خطادر . بواننده  
 قبضه ده الک کوشه دلمسی و قبضه نک ایکنجی  
 بر قاوراندلمسی و علی الاطلاق الک اوینادلمسی ده  
 غیر جائزدر .

۶۰ — دیجیک اوموزه چکلمسندن صوکره  
 سول کوز قبانه رق نشان آلییر . نشان خطنه لزومی  
 اولان ارتفاع دیرسکلرک بربرینه مناسب مقدار  
 یناشدیرلمسی ویا برندن آزاها آچلمسیله تحصیل  
 ایدلمی . نشان خطی استقامتی جزئی یانه چویرملک  
 ایچون ایسه هرایکی دیرسک اقتضا ایدن طرفه آزا  
 سورولمی .

۶۱ — عجمی نفر بو صورتله نشان آلمه ده بر  
 درجه یه قدر امنیت حاصل ایتدکدنسکره ، بو  
 صورت تعلیمه تیک دوشورلمسی ده ضم اولنور .  
 سول کوز قبانقدن صوکره ( ۵۲ — صوک  
 فقره ) شهادت پارمنی تیکی استاد نقطه سنه آلییر  
 وعینی زمانده نشان خطی نشان نقطه سی اوزرینه

توجیه ایدیلیر و بو وضعیتده بکله نه به جکی جهته  
 نشان خطی ثابت طور مایوب ده اهتزاز ایتکده  
 دخی اولسه ، شهادت پارمغک مطرداً بو کولسنه  
 دوام اولنور . — تفکک قالدیریلوب اوموزه  
 جکلمسی عملی ائناسنده خفیفجه نفس آلوب  
 ویریلیر ( ۶۷ ) و بعد خروس ایلری کیدنجه به  
 قدر نفس کسلیر .

۶۲ — خروس (مرمی) کیتدکدن سوکرده  
 نفر برمدتجک حالی هیچ بوزمایوب او یله قالیر و  
 مرمینک خروجه قدر کوزینی قیامایه جنی جهته ،  
 خروسک ایلری به حرکتی آئنده نشان خطک  
 منطبق بولندیقی نقطه یی ( ۵ — انداخت نقطه سی )  
 خبر ویریر .

عدم سکونت و امنیتدن و آتش قورقوسندن  
 ایلری کله بیله جک خطالره بو صورتله اکی مقابله  
 ایدلمش اولور .

کری آلق سکونتله اجرا ایدملی : نشانچی  
 صول کوزینی آچار ، صاغ الاک شهادت پارمغی اوزادیر  
 وباشنی قالدیرمقله برابر تفکی ( دیچیک ) آشاغی  
 آیر ، صول ال دیچیکده قالیر .

شیمدی معلم کورمش اولدینی خطالری مذاکره ایدر و بونلردن اجتناب ایچون نه یایمق لازم ایسه اخطار واجرا ایدر ؛ کذلک اصابت مرمی اوزرینه عمل انداختک خطا سندن ماعدا اولان مؤثرات مخصوص بی و بونلره قارشى صورت مقابله بی ده تفرك حاله کوره بیان و مذاکره ایدر .

۶۳ — مختلف عمللری تفرك صورت اجرایی غایت دقتله نظارت و تعقیب اولملی . تیک دوشورلمسی تعلیمی ائناسنده معلمک اساساً نشانچینک صولی ایلریسند . بولمسی شایان توصیه در ؛ بورادن معلم نشانچینک وضعیتده ، حال و طورنده ، تفنکک وضعیتده ، تیکک استعداد نقطه سنه آلمسند و دوشورلمسند . . . الخ واقع اوله بیله جک خطا لارک قولای کوره ییلیر .

۶۴ — انداخت نقطه سنک طوغری خبر ویرلمسند ( ۶۲ ) فوق العاده اهمیت ویرملی . تفرك مثلاً « اینی کیتدی » طرزنده بهم و تعطیل دماغی داعی بر صورتده خبر ویرمسند قطعاً راضی اولمالی . کمال جدیت و صبر و تانی ایله نفری صیقشدیروب تربیه ایتلی ، که — انداخت نقطه سنی

حتى كوره مهديكي ويافرق ايدمهديكي حالده بيله ،  
 فرضاً « فصل كيتدي كوره مهدم ، كبي براقاده ايله -  
 مطلقاً حقيقتي سويله سين . اداختك وتربيته اداختك  
 تأمين ترقيسي آنجق بو طرزده اوصانمايه رق  
 ويورولمايه رق مذاكره وتصحيحك دوام وتكراري  
 سايه سنده ممكندر . »

ايكنجي اداخت صنفى نفراتنك يالكز بروجه  
 بالا اداخت نقطه سنى خبر ويرملرى كافيدر ؛ لكن  
 اونك فوقنده كي صنفلردن ، مرمينك نره يه اصابت ايدمه  
 جكنى تخمين ايتدكلرينى يعنى اصابت نقطه سنى قبل  
 الاشاره خبر ويرملرى طلب اولنور .

۶۵ - قورشونسز فشنگله حاضرلق تعاليملى  
 ومحاربه فشنگيله حقيقى اداخت تعليمى يابلادينى  
 انشاده « عجله ايله چكمك ، و « اوركمك ،  
 خطالردى ده واقع اولور ، شوله كه :

نفر نشان خطنى تام نشان نقطه سنه تطبيق ايدنجه  
 بو آنى قاچيرمق قورقوسيله ، مرمى يى تام او آنده  
 اوچورمش اولق ايچون ، يارمقنى سكونتله تدريجاً  
 ومطرداً بوككى دوشونمه يه رك ، تتيكى عجله ايله  
 يعنى بردن بره چكر



برده انداختك حاصل ایدہ جکی سی و کری نیمہ پی  
 بکلمہ یوزندن قریاشنی ایلری اگر ، صاغ کوزینی  
 قبار ، صاغ اوموزینی ایلری کونورور ... واخل ،  
 کہ جب اور کہ خطالیدر .

ہر ایک حالہ دہ بالطبع نہ مر مینک مطلوب وجہلہ  
 اصابتی ، نہ دہ انداخت نقطہ سنک و یا خود نقطہ  
 اصابتک محتلہ تقدیر و اخباری ممکن اولور .

۶۶ — عجلہ ایلہ چکمک واور کمک خطالری  
 اکثر یا انداختلہ تام بر آنہ تصادف آیتدیکندن ،  
 چوق دفعہ معلمک نظر دقتندن قاجہ بیلہ جکی کبی  
 چوق دفعہ بالذات نشانجی بیلہ دقتلی بولنسه دخی  
 بونلرک فرقتہ اولماز . لکن امید اولنمادینی حالہ  
 فشک آتش آلامازسہ اووقت بوکبی خطالریک آچیق  
 میدانہ چیقار اونک ایچون بعضاً نفرہ — کندیبی کرچلا  
 طولو ظن آیتدیکی حالہ — تفنکنی بوش فقط  
 قورولمش اولہرق ویرملی و خطالرینی کوروب  
 وکوستروب تصحیح ایتلی . نشان خطنی نشان  
 نقطہ سنہ اویدور مسیلہ برابر نفرک همان پارمقنی  
 بوکمکہ یعنی تیکی دوشورمکہ باشلامسی اہمیتلہ  
 تعلیم وادمان ایدیلہ جک برملکہ قراردر . کذلک

انداختن اول بلا سبب حقیقی تفکی کری آله نك  
 حادث ایدینلمسی هیچ بروجه له تجوز اولنه مایه حق  
 قرار سز لقلردندر.

### مختلف نشان وضعیتری

۶۷ — نشان وضعیترینك جمله سنده وجود متین  
 فقط سربست وصیقیتیسز بولملی . اوموز ایلری  
 آلتامق و برده قالدیر لماق شر - یله تفنك قوتله اوموزه  
 چکلملی . تفنك قالدیر یلوب اوموزه چکلمسی ائناسنده  
 خفیفجه تنفس ایدبله رك نفس طیشاری ویریلیر کن  
 کسلملی وتيك دوشورولنجبه قدر آتق تنفس  
 ایدبله ملیدر . قبضه ده صاغ الك گوشه مسی و یا خود  
 ایکنجی برقاورامسی خطادر ( ۵۹ ) .

وجودك غیر طبیعی صورتده هر هانکی بردونوش  
 و یا بوکولشی و کذا هر هانکی بر عضو بدنك حددن  
 زیاده زور لائشی تفنك حال سکونتته سوء تأثیر اجرا  
 ایده جکی کبی کوزده ده نشان آله عملنی کوجه  
 شدیدر . وجوده ویرینه یولیه اویماش البسه  
 و تجهیزات اقسامی ده کذلک سلاحك سهولت  
 استعماکه مانع اولور .

باتهرق استادلی انداخت وظیفه لری ایله سپردن

انداخت وظیفه لرندن ماعدا اولان درس انداختی  
وظیفه لرنده وجودك و یا خود تفنكك هر هانکی  
بر صورتله بر شیه استاد ایتدیرلمنی ممنوعدر .

۶۸ — یاهرق استاملی نشان وضعیتی :

فرعینی زمانده صاغ آياغلك طبانی اوزرنده بر  
از صاغه دونمك شرطيله ، صول آياغنی قریباً  
بر خطوه قدر صاغ آياق اوجنك ایلروسنه آنوب  
صاغ دیزی اوسته چوکر . عینی زمانده صول ایله  
تفکی مرکز قفلندن قاواریوب ناملو آغزی بر از  
قالیق اولق اوزره صاغ قوی آلتیه آلیر .  
شیمدی کووده سنی اوکه ییقه رق و صول آياغنی  
یرندن اوینا تاماق اوزره ، صاغ باجاغنی ایلری  
چکرك تماماً صول باجاغنی اوزرینه بویلی بوبنه  
یاتار ، وجودك سقوطنی صاغ ال ایله صول  
دیرسك قارشیلار [\*] . تفنك اوست و آلت  
بیله زیکلر آره سنده مسنده قونور . وجود هدفك  
استقامته بر آز مائل ، فقط قالجهدن و یا بدن بر  
طریق قیوریق اولمایوب طوس طوغری بولمایدیر .  
صاغ باجاق تفنكله بر چیز کیده ، صول باجاق

---

[ \* ] کره و مت استعمالی حالنده شوصورت اجرا

شرط دکلدیر .

صاغدن بك چوق آجیق دكل وهرایکیسی ده  
 بوكوك دكل . اوکجه لر بره یاقلاشه چق وجهله آياقلر  
 جوریلدیش ، فقط زحمت مز . باجاقلری  
 چاپرازلامقدمه ده باس پوق . وجودك آغزلنی  
 هرایکی دیرسكه منقسم و دیرسكلر بره مستند .  
 صاغ ال قبضه یی اصولی وجهله قاورامش لکن باش  
 پارمغك تضییقی احوال سائرده دن چوق دهاقوتلی .  
 صول ال باش پارمنی ایجریدن و دیگر درت پارمنی  
 طیشاریدن اوله رق دیچیکی طوته چق .  
 تفنکی اوموزه صول ال چکر .

اوزاق مسافه لره انداختده دیچیکی اوموزه  
 لزومی قدر آلچق استناد ایتدیرمك لازمدر .

۶۹ — یاتهرق استناد سز نشان وضعیتی :  
 وجود وضعیتی استنادلینك عینی . صول ال  
 قورقولنك ( فشك ظرفك ) اوکندن قونداغی  
 قاورایوب تفنكه آلتدن مسندك ایدر . صاغ ال  
 قبضه یی قاورایوب دیچیکی اوموزه چکر و تفنکی  
 درحال نشان نقطه سنه توجه ایدر . هرایکی  
 دیرسك بره مستند بولنه جقدر .

۷۰ — دیز اوستنده لشان وضعیتی : دائماً

صاغه یاریم دونوشله بر دیز ویا هر ایکی دیز اوستنده  
اوله رق ایکی سورتله در .

بر دیز اوستنده : نفر صاغ آباغك طبانی  
اوزرنده براز صاغه دوزایکن صول آباغی  
تقریباً بر خطوه قدر صاغ آباق اوجنك ایلروسته  
آتوب صاغ دیزی اوسته چو کر . عینی زمانده ناملو  
آغزی کوز خذاسنده اولق اوزره صاغ الیه  
تفکی ایلری سورر . بو حالدہ تفکک آتش ایچون  
طولدر مقده کی وضعیتی اخذ ایدر یعنی دیچیک  
صاغ فشکلکک اوست طرفنده و آرقه کنار یله  
بر خذاده بولنور .

صاغ دیز یرده ، صول دیز همان زاویه قائمه درجه  
سندہ بوکوک . صول دیرسک یا صول دیزه استناد  
ایدر و یا خود استناد اتمه بهرک استناد سز نشان  
آلینیر . صاغ ال دیچیکی اوموزه چکر . یوکسک  
نشانکا هلرده صاغ دیرسک لزومی قدر آشاغی به  
ایندیر یلوب دیچیک طبانی آلفجه استناد ایتدیر یلیر .  
صول الک طوتوشی یا تهرق استناد سزده کی کبی .

ایکی دیز اوستنده : هر ایکی دیز مهمما مکن  
بر برندن آجیق . بدن قائم و یا خود آباقلو اوستنه

اوطورمئش اولمىيلور . آياقلرك جابر از لائىسى ده  
جائز .

۷۱ - آياقده استناد سز نشان وضعيتى : نفر تفنگى  
جزئى بردن قالديره رق صول ياغنىك طباني اوزرنده  
ياريم صاغه دونوب يكي جيهده صاغ آياغنى ياريم  
خطوه قدر صاغه آچار و تفنگى قور قولى اصل  
جيهه به متوجه اولق اوزره صاغ آغنىك ايچ طرفى  
او كنده ينه يره قور .

بالديرلر جزئى كر كين و بناء عليه ديزلردوز .  
كووده ده چارپلق اولماق ايچون قالجىلر و  
اوموزلر دىخى دونوشى تمام ياملى .

قرن چكلمه مى ، كو كس چيقارلاملى ، اوموزلر  
قالديرلاملى . كووده قالجىلر اوزرنده حال طبيعى سيله  
اوطورملى . ايلزى و يرلمه مى . بناء عليه وجودك  
آغرنلى آياقلرك يالكنز پنجه لرى اوزرينه يوكله نه  
جك اولمايوب ، او كچه لر دىخى داخل اولدينى حالده  
بتون طبانلر اوزرينه و هرايكس نه صورت متساويه ده  
يوكله نمش اوله جق . اكسه كرلمه مك اوزره باش  
صوله ينى هدفه چوريلير .

طوروشى تصحيح ايچون طوپوق قالديرنوب

ایندی برتملی و طوبوقلر اینرکن وجودک آغرلفنک  
هرایکی آباغه مساواة تقسیمه دقت ایدملی .

ایشته بو طور وشدہ تفنک تعلیمنامه ده کی سلاح  
طاو رانمق اصولیله صاغ قولتوق آلتنه آلنه رق  
سلاح طولدیریلور و صاغ ال قبضه یی قاو رایوب صاغ  
دیرسک دیچیکک طیش طرفی اوزرینه خفیفجه یاتار .  
بو وضعیتدن تفنک هر ایکی ال واسطه سیله ،  
دیچیک قولتوق آلتدن قورنوله بیله جک قدر ،  
ایلری سورولوب یوقاری قالدیریله رق بالخاصه صاغ  
ال واسطه سیله قویجه کری صاغ اوموزه جکیلیر .  
عینی زمانده صاغ دیرسک تقریباً اوموزله برتسویه  
قالقار .

صول ال باش پارمنی فونداق بونجه اوزانمش  
ودیکر درت پارمق بوکوک خفیفجه قونداغه قونمش  
اولدینی حالده ، بتون آووجیله تفنکی تقریباً مرکز  
تقلتک آلتدن طاشیر . صول الک تفنکی مرکز  
تقلتک برآزده ایلریسندن طوتمسی ده جائزدر .  
صول قول غایت طبیعی برحال ایله ، یعنی دیرسک  
تزو مندن زیاده نه صاغه ونه ده صوله آلتقسزین ،  
دها اوموزه چکمه اتناسنده تفنکی هدفه توجیه  
ایدیر ؛ بل کیکی برطرفه بوکوله ملی وکذا قالچلر

دخی دوندورلمه ملی .

باش جزئی ایلری میل ایدمك خفیفجه دېچك  
كلیر ، بویون اعصابی كرلمه یه جك .

٧٢ — ستر ایدیچی ویاخود تفنك مسندك  
ایده بیلچی موادك آرقه سنده نه صورتله نشان  
وضعیتی آله جنی هر فكر كندی بنیه سنه ، اراضی یه ،  
هدفك وضعیت وخصوصیتته واحوال محاربه یه  
تابعدر ؛ بونی آو حیلک ملکه سی تعیین ایدمك جكدر .

٧٣ — بر استحقا سپری آرقه سنده نشان  
وضعیتی : صاغ آباق کری آلمق صورتیه ، وجودك  
بتون صول طرفی سپر شیوداخلیسنه طیانملی .  
دیرسك قدمه سی ( قفا سطحی ) وارسه هر ایکی  
دیرسك بونك اوزرینه استناد ایتملی ؛ بو حالد  
وجودك بتون اوک سطحی شیو داخلی یه طیاننه  
بیلیر . تفنك شیو فوقانی اوزرنده بولنور ویا تهرق  
استنادلی نشانده اولدینی وجهله یعنی سوال واسطه  
سیله اوموزه چکیلیر .

٧٤ — بر آغاج آرقه سنده نشان وضعیت :  
صاغ اوموزی ممکن اولدینی قدر کری یه آله بیلجه جك  
وجهله آياقلمه مناسب بروضیت ویرملی . آغاج  
قالین ایسه صول قولك قسم سفلاسی آغاجه طیانملی



وتفك صول آووج ایچنه ( آباقده استناد سزکی )  
استناد ایتملی ؛ آغاج ایچنه ایسه صول آووج آغاجه  
طیانوب صول الک باش یارماغی صاغه طاشیرملی وتفک  
یوباش یارمقله شهادت یارمنی آرد سنه استناد ایتملی .

۷۵ • — نشان آلمه ده و مختلف نشان  
وضه-یتلرنده عملاً وبدناً ملکه تحصیل و ملکه نك  
محافظه سی ایچون ، بالجمله نشانگاه مسافه لرنده  
و نشانگاه لر مسافه به کوره تنظیم اید یاره رک ، بتون  
سنین خدمت عسکریه مدتیجه بو خصوص لک تعلیم  
وتکرارینه دوام ایدملی و فقط ذهن وبدنک گوشه مه-  
می ایچون بو تعلیم وتکرار لر یولیه ترتیب اولغملی  
وجوق اوزون سورمه ملی ؛ بو ائشاده یاییله حق  
تصحیح و مذاکره لرده کذا — خاطر نشان  
اولسون که ، بو تعلیم لک وتکرار لرک قفوش-لرده  
قوریدور لرده بیله اجرایی قائمه تأمین ایدر • —  
هدف رکزی تعینی اونودلما ملی .

ورده محاربه مسافه لرنده بولنان طائمی کوچ  
هدف لره و کذا طائمی کوچ زمین پارچه لرینه قارشی ،  
حقیقی آتش ایدیلور مشکی ، نشان آله تعلیمی  
اجرایی صورت فافه و فوق العاده اهمیت حائر

وبلافاصله (قیشین دخی) دوا می لازم بر شعبه تربیه در .  
 بو تعلیملر سایه سنده هم حکوز قوتلندیریلیر ،  
 هم ده هدفی کوروب بولمق اقتداری آتدیریلیر (۵۳)  
 ، هدفده تبدلات (هدفک دفعهٔ غائب اولسی باشقه  
 بر موضعهده باشقه بروضعیتده کوسترلسی و یا قویه  
 ایدلسی ... کبی) اجرا ابتدیرلمک سورنبله کرک  
 آمرک و کرک نفرک دقتی صورت عملی ده امتحان  
 وادمان ایدیلیر .

سلاحک چابوق طولدیرلمسینه ، نشانگاهلرک چابوق  
 و طوغری تنظیم ایدلمسینه ، هر هانکی وضعیتده  
 اولوسه اولسون ، نشان آلمده و تیتک دوشورمه ده  
 محافظه سکونتله برابر قیصه جق آن فرصت لردن ده  
 استفاده نک قاجیر لماسینه اهمیت ویرلملی یعنی بو خصوصلر  
 نفره مکمللاً اوکرتلملی . کذلک دقتی تربیه  
 و مناسب تعلیم و مذاکره لرله نفره بر ملاک  
 انتقالده قزاندیرلمسیدر ، که یکنظرده زمینک  
 فوائدنی بالتقدیر سلاحی یولبله استعمال ایتمک  
 و صوت مناسبده استناد ایتدیرمک و کندی ده  
 تستر ایلیمک اوزره صورت استفاده یی همان بولسور

## ۵ - مسافه تعیینی

۷۶ - مسافله یاقین (كچوك) ، وسطی  
( اورتہ ) واوزاق ( بيوك ) ناميله اوجه منقسمدر ؛  
بوراعتبار عمومیدر ، قطعی دكلدر . یاقین مسافله  
۶۰۰ متره به قدر ، وسطی مسافله ۶۰۰ دن ۱۰۰۰  
متره به قدر ، اوزاق مسافله ۱۰۰۰ متره دن  
ایلر یسی [\*] .

۷۷ - آتشده تأثیرات قطعیہ استحصالی  
ایچون طوعری نشانکاه اتخابی اساس اولوب ،  
طوغری نشانکاه اتخابی ایچون ده مسافله نای ، تام  
بیلنمی اساسدر . محاربه ائناسنده انداخت  
واسطه سیله طوغری نشانکاهلرک تقدیر و تعیین  
یالکیز احوال نادرده ممکن اوله به قدر ، همان دائماً  
دینه جیک قدر اکثر احوالده مسافله تخمین

---

[ \* ] سیوری اوچلی قورشونی حاوی اولان یکی جبخانه  
۸۶۰ متره درجه سنده بر سرعت ابتداییه تأمین ایتدیکندن  
، محرک لک ارتفاع اعظمیلری ، ارتفاعاً و طولاً انتشارلر ،  
منطقه مهلکه لر .... الخ تبدل ایتمش اولغله ، اشیو  
جبخانه نلک استعمالنده مسافله ۸۰۰ متره به قدر یاقین ۸۰۰  
دن ۱۲۰۰ متره به قدر وسطی و بورادن ایلر یسی اوزاق  
اعتبار اولمشدر . صوک نشانکاه منزلی بینه ۲۰۰۰ متره در .

صورتيله تقدير ايديله جك وياخود آلات مخصوصه اعانه سيله اولچوله جكدرد .

بناءً عليه مسافه تخميننده — وياخود آلات مخصوصه قوللانيليورسه بونلرك استعماليله مسافه اولچمكده — كرك ضابطان وچوك ضابطانك وكر كسه نفراتك ملكه لازمه قزائمش اولملرى مقتضيات قطعيه دندر . ضابطان وچوك ضابطانك بيوك مقياسلى خريطه لردن ده مسافه لرى سريع و طوغرى اوله رق چيقاره بيلملى و حتى باقوب آكلاملى لازمدر .

## ۱ - مسافه تخمينى

### معلومات عموميه

۷۸ - مسافه تخمينى تعليم و تربيه سى عجميلرك ورودندن چوق زمان كچمه دن باشلاملى وبتون مدت عسكريه ائناسنده دوام ايتلى .  
ياقين مسافه لرك تخمين و تقدير نى نفراتك كافه سى تعليم ايتلى ؛ لكن ضابطلره كچوك ضابطلر و بوبابده استعداد كوستره ن نفرلر و مسافه تخمينچيلرى وسطى مسافه لرك ده چابوق و مطلوبه موافق صورتده

تخمینی وکذا اوزاق مسافه لړکده هیچ اولمازسه  
بردرجه به قدر حقیقه قریب اوله رق تعیینی  
تعلیم ایملی .

۷۹ — تخمین اولنه جق ابعادك نهایت نقطه لړ  
نده تجهیزات کامله حربیه سنی حامل برر ویا برقاچر  
نفر ویا خود قطعه بولندیراسی وبونلرك آیاقده  
ویادیز اوستنده ویا خود یرمه یاتمش اوله رق وضعیات  
مختلفه ده کورونمسی مناسبدر .

تخمین کیفیتیه ده الك زیاده یرمه یاتمش ویا خود دیز  
چوکش وضعیتدن اجرا ایملی .

۸۰ — بوشعه تعلیم ده اراضی مختلفه اوزرنده  
یا پلیدر ؛ چونکه تخمینه نوع اراضینك تأثیری  
اولدینی کی اوراده کی احوال ضیائی و هوائیته نك  
وساعتك ده تأثیری وار .

مسافه لړ شو حاللرده اکثر باقیصه تخمین اولنور :  
کوزقاشدیریمچی برکونشده ؛ براق هواده ؛ کونش  
نمخنك آرقه طرفنده ایسه ؛ بربرینه بکزه ین سطوح  
اوزرنده ؛ صو اوزرنده ؛ هدفك کریسی  
آجیق رنگده ایسه ؛ طالفه لی اراضیده ؛  
خصوصیه مسافه نك بهض اقسامی کورونمورسه .

بالعكس شو حاللرده مسافه لر اكثر يا  
اوزون تخمين ايديلير : اهتزازلي هواده ؛ نقطه  
تخمينك كريسي قراكلق (لوش) وياقويورنكده ايسه ؛  
كونش تخمينك اولك طرفنده ايسه ؛ قبالي وسيسلي  
هواده ؛ فجر وشفقده ؛ اورمان ايچنده ؛ دشمن  
آنچق قسماً كورونيورسه .

لكن بوتأثيراندن مستقل اولق اوزره ، حقيقي  
محاربه ده مسافه لر اكثر ياقيصه تخمين اولنور .

۸۱ — بر مسافه نك مقدار حقيقيسي ،  
يامسافه آلترييله وياخود ياقينجه ايسه ايله وشريدله  
اولچولور .

تخمين ايديلن مسافه لر — مناسب اوله جق  
نشانكاهلره نظراً — يوزر ويا اليشر متره ايله افاده  
اولنلي : ۴۵۰ ، ۵۰۰ ، ۵۵۰ ... ۸۰۰ ، ۸۵۰ ،  
والخ كبي .

۸۲ — تخمين مسافه تعليملري ايله سلاحك  
استعمالنه عائد تعليملرك صورت ترقيسي يكديكري  
قوللاملي .

### اصول تربيه

۸۳ — مسافه تخميننده بعد مطلوب زمين

اوزرنده كوزله اولچوله جكندن ، اكثريا مسافه سى  
تخمين اوله جق شىك درجه مريتي صحت تخمينى  
تسهيل ايدر .

عجمى ابتر ٤٠٠ متره قدر خطا سرجه تخمين  
ايتكمده ملكه قزانملى . بومقصدك حصولى ايچون  
مختلف استقامتلرده ٢٠٠ ( ٢٥٠ ) ٣٠٠ ( ٣٥٠ )  
و ٤٠٠ متره لك مسافه لر تحديد اولنملى ؛ بونلر  
واحد قياسى اولمق اوزره نظر و دماغه نقش  
ايدلملى . معلم شاگردىك درجه ملكه سنى  
آكلامق ايچون امر ايتملى كه ، معين بر نقطه يه ويا  
حدوده ٢٠٠ ( ٢٥٠ ) ، ٣٠٠ ( ٣٥٠ ) ويا ٤٠٠  
متره قدر ياقلاشسين ويا خود بولندينى نقطه دن  
زمين اوزرنده بومسافه لرك نره يه كله حكى تعيين  
وبيان ايتسين ؛ بعده درجه خطا واصابتى آكلامق  
ايچون مسافه حقيقه يى اولچملى . فقط بومقصد  
ايچون معلم كنديسنه مدار تعيين و سهولت  
اوله بيله جك بغض نقطه لرى اولدنده اولچوب ويا  
بلله يوب حاضرلق ياپه بيلير .

هنوز بو حدودلر داخنده ايكن عجمى اونى ده

اوکره نملی که ، مسافتده اقسام متساویه اوزاقلقلری نسبتده کچوک کورونور .

۸۴ — ۴۰۰ متره به قدر تخمینده امنیت و ملکه کافیه حصولدن سوکره ۸۰۰ متره به قدر اولان مسافانک تخمیننی تعلیمه کچملی . مسافه ۴۰۰ دن پک چوق فرقلی اولمادیننی حالده خصوصی بر عملیه ذهنیه به اکثریا حاجت اولمایه بیلیرسه ده ، مسافه زیاده جه کوروندیکی حالده شایان توصیه درکه ، اومسافه اولا ذهنناً ایکی نصفه تقسیم ایدیلوب بعده بونصفلر بوجه بالا واحد قیاسیلره نسبت ایدلسین ویکون مسافه اووجهله بولنسون .

شوطرز دخی موافق حال اوله بیلیر : بردفعه مسافه اعظمی نه قدر اوله بیلیر ، تخمین ایتملی ؛ سوکره بردفعه ده اصغری نه قدر در ، تخمین ایتملی . بعده بوایکی تخمینک وسطیسنی آملی . لکن اعظمی واصغری تخمینلر بیننده کی فرق پک بیوک اولماسنه دقت ایتکده لازمدر . بولنان نتیجه وسطیه ترتیب سابق وجهله ده مقایسه وملاحظه اولنملی .

۸۵ — تخمین اولنه جق نقطه به قدر زمین



کالا کورلیورسه ویاخود زمین اوزون ویکنسق  
سطوح تشکیل ایدیورسه ، بعد مطلوبك مبدأ  
ونهایت نقطه لرینی یان طرفده بر آغاج صره نه  
ویاخود بر اورمان کنارینه وهکذا ذهنأ نقل  
ونسبت ایده رك تخمینك بوکبی خط لر اوزرنده  
اجراسی بعضاً ای اوله بیلیر .

لکن محاربه یرنده مسافه لك همان دائماً مستقیماً  
وسرعت ممکنه ایله تخمیننی اقتضایده جکدر . بناءً علیه  
هر نوع تعلیملرده خاصةً بوضو رته اك زیاده اهمیت  
ویرمك لازم کلیر ؛ نفتیشلر و کذا .

۸۶ — ۸۰۰ مترودن یوقاری اولان مسافاتك  
تخمیننده اصول عینیدر ؛ یالکز قاعده تدریجیه  
زیاده دقت اولنملی .

۸۷ — ضابطان وچوك ضابطانك ، خصوصی  
استعداد کوستره ن نفراتك طوغری استقامتمده  
تخمین مسافه دن ماعدا ، قارشیلرنده جبهه یه موازی  
ومائل بولنان ابعادكده تخمین و تعییننده ملکه کافیه  
قزاملری لازمدر .

## ب — مسافه مساهسی

### قواعد عمومی

۸۸ — مسافه مساهسی تعلیم و تربیه سینه  
 طا بورده مسافه التنک صورت استعمال و محافظه سینه  
 وقوف تامی اولان بر ضابط مأمور ایدیلور .  
 صورت دائمه ده اکال تعلیم ایتمش اقرادک مقدار  
 کفایه ده موجودیتی ایچون بو تعلیملر عموم خدمت  
 عسکریه ائناسنده اجرا اولنور .

۸۹ — عجمی تعلیمی دورینک ختامندن صکره  
 هر بلو کدن قوه بصریه لری مکمل و مکرراً مستعد  
 اولان اعتدال دم صاحبی ایکی الی اوج سلاح  
 انداز بالا انتخاب اولا بیوک وبعده کوچک مسافه  
 التلی ارا نه ایدیلور .

بو سلاح اندازلرک درجه استعدادلری حقنده  
 بر قرار قطعی استحصال ایدلد کدن صکره الایلرندن  
 دردت کشی (\*) بالتفریق بیوک مسافه آلتیه تعلیم

---

(\*) بیکل مسافه آلتی اولان طا بورلرده ایکشر بلو کدن  
 ۴ سلاح انداز .

ایدیلوب ایکنجی سنه تعلیمیه ده مسافه مساحه جیلری  
وظیفه سی ایضا ایدر لر .

افراد متباقیه یالکز کوچک مساحه الی تعلیملریله  
اشتغال ایدر لر .

بیکل بیوک مسافه الی تعلیملرنده هر نفر مبدأ  
( سهپا ) آینه سیله مساحه آلتک ( ال ایینه سنک )  
اصول استعمالی اوکر نملیدر .

افرادک حین ترخیصلرنده تذکره لرینه هانکی  
آلتک استعمالی اوکر نمش اولدقلری قیدایدیلیر .

۹۰ — طابور قوماندانی هر بلوکده هیچ  
اولمزه بر کوچک ضابطک مسافه مساحه سنده  
کسب ممارسه ایتیش اولمسنه نظارت ایدر .

اشبو کوچک ضابطالیه ایکنجی سنه تعلیمیه  
مساحه جیلری مذکور تعلیملرده معلم اوله رق  
استخدام ایدیلیر .

۹۱ — افرادک تدریجاً مساحه عملیاتی تسریعه  
آشملری ایجاب ایدوب مدید ترصدا ت ایله اینی  
بر نتیجه استحصالنه چالشمق موافق دکلدر ؛ مدید  
بر ترصد کوزی بولاندیروب مساحتک محتنی  
اخلال ایدر . بر مسافه اینی اوچ کره مساحه ایدوب

نتایجك وسطیسنی آلمق اوزون مدت ترصده  
مرحدر .

۹۲ — مساحه نتایجینك درجه كافیهدده اولسی  
ایجون نظامنامه لرده مساهه التلرینك استعمال  
وحسن محافظه لری حقنده کی تعلیماته صوك درجهده  
رعایت ایتك ایجاب ایدر .

۹۳ — بیوك مسافه التلریله مسافات آتیهدده  
بولنان بالعموم محاربه هدفلرینك مساحه سی  
ممکندر : ۱۲۰۰ متریه قدر آلجق ( باش و كوكس  
ارتفاعی ) ۱۶۰۰ متریه قدر یوكسك هدفلك  
مسافه لری ، ۱۶۰۰ متره نك فوقنده انجق مرتفع  
وثابت ، وادك مسافه لری مساحه ایدیله بیلیر . مائل  
بولنان هدفلك انتخابدن ممكن اولدینی قدر صرف نظر  
ایتملی در .

۱۰۰۰ متریه قدر  $\frac{1}{2}$  الى ۳

۱۵۰۰ " "  $\frac{1}{3}$  الى ۳

۲۰۰۰ " "  $\frac{1}{4}$  الى ۳

تجویز خطا ایله محاربه هدفلرینك مسافه لرینك

مساحه ایدلسی درجه كفایهده عد ایدیلیر .

## ۹۰۶. مودلی کوچك مسافه التي

۹۴ — اول امرده بو مسافه آلتی تخمین مسافه تعلیملرینه مخصوص اولوب میدان محاربه ده ایسه موضع مدافعه نك اوکنده کی اراضیده ایجه تفریق ایدیلان نقاطك مسافه لرینی تعیینه منحصر قالور . سورکینك هر ایکی وضعتنده مساحه منشوری ایچینده اراضی بی ترصد ومعلمك اراؤه ابتدیکی هدف نقاطنی تحری ایتمکله تعلیملره ابتدار ایدیلیر . بعده مناسب اولان معاون هدفلرک انتخابی حقنده کی تدریسات ایله سورکونك هر ایکی وضعتنده هدف خیالیله معاون هدفك انطباقی تعلیملرینه کچیلیور . عینی زمانده سورکینك محلنك تبدیلیله هدف خیالنك معاون هدفدن انطباقه خلل کلدیکنه دائر تدریسات ایله ضلع معلومك مبدأ و منتهی نقطه لرینی اراؤه ایدن پرنج طوبلی مسافه شریدینك استعمالی ، مسافه لرک قرائتی ، مناسب مسافه محلنك انتخابی تعلیم ایدیلوب حرکات مذکوره ائناسنده اجتنابی ایجاب ایدن خطالرّه دائر تفصیلات لازمه ویریلیر .

وجودك عموم وضعتلرنده حرکات مذکوره جه

امنیت استحصال ایدو کھنکر پالسل صلاحاتہ  
باشلانوب مساحتک صحت و سرعتله اجراسی مطالبی  
تدویرجا تزید ایدیلیر .

### بیکل بیوک مسافه آلتی

۹۵ — افرادہ اولا سپہانک استعمالی و شریک  
چوزیلوب طویلا، سی تعلیم ایدیلوب بعدہ انعکاساتک  
صورت وقوعی ، نشان آلتی ، سپہ آینه سندہ توجیه  
لوحہ لری ارانہ ایدیلیر . بونلری متعاقب نشان  
خطلرینک تسویہ سی و توجیه لوحہ لری نک انطباقی  
درس لری نہ کچیلور . اشبو تعلیم لری عینی زمانده  
اجراسی مقصدی تسهیل ایدوب عموم نشان  
وضعیت لری نہ تطبیق ایدلک لازمدر . بدایتده تقریباً  
۶۰۰ مترده سنجاق دیرکی ، سپر ساعقه دیرکی و یا خود  
ایجه تفریق ایدیلان برہ کوملمش بر صریق هدف  
انخاذا ایدیلیر .

بمدہ ال آینه سنک ترتیبات داخلہ سی ایضاح  
ایدیلیر . آلت مذکورہ کوزہ تقریب ایدیلوب مناوبہ  
فتحہ لری سد ایدرک دائرہ رؤیتک تختانی و فوقانی  
ایکی مساوی قسمہ ایرلینی ارانہ ایدیلیر . آینه یی  
سہولتله مساحہ ایدیلہ بیلیر مارالذکر هدف لری دن برینہ

تطبیق ایتد کد نصکره یره یاتهرق استنادلی وضعیتده  
ال آینه سنک تدویری و تمییلی تعلیم ایتدیریلر  
ونهایت وضعیتی تبدیل ایدیلن مساحه ویده سی عجمی به  
تصحیح ایتدیریلر . بو عملیاتک بر مسند اوزرنده  
اجراسی شایان توصیه در .

امنیت کافیه استحصال قلندقدن صکره عملیات مبحونه  
مسندسز اوله رق اجرا ایدیلور . اولایره یاتهرق نشان  
وضعیتله ابتدار ایدیلر . بعده دیزچو کورک وایاقدده  
نشان وضعیتلرنده تکرار ایدیلر .

کوزی یورمقدن وقایه ایچون ایلک تعلیملرده  
نشان وضعیتی آلور آلمز توجهه باشلامیدر .

بعده مناسب بر نقطه ترصد انتخاب ایدرک ثابت  
اولان محاربه هدفلرینک مسافه لرینی مساحه به  
واکثر حالدده مسافه شیریدینی طویلانمغه لزوم  
قالقسنزین وقوعبوله بیلان موضع تبدیلنه ابتدار  
ایدیلر آلتک وضع و ترتیبیه برابر مسافاتک  $\frac{1}{4}$  الی ۱  
دقیقه ده و ۵ الی ۱۰ ثانیه دخی قوتنرول عملیاتی  
ممکن مرتبه بر صحتله اجراسنه موفقیت حاصل اولدقد .  
نصکره متحرک هدفلرک مساحه سنه کچیلور .

بوخیل هدفلرینک زیاده راصده تقرب و یا تبعاده

ایدنلرک مسافه لرینی مساحه یه اهمیت ویرملیدر .  
 افرادک ملکه سی مکرراً تعلیم لرله تقویه ایدلدکن  
 صکره ال آینه سنک معاینه و تعلیمی عملیه سنه  
 کیلور .

یووه سنک اشنامسی ایچون تعلیم مقصیده تصحیح  
 ویده سنی بلا لزوم کترتله جویرمکدن اجتناب ایتملی در .

### (هان) بیوک مسافه آلتی

۹۶ — سهپایه تثبیت ایدلش اولان آلتک تعر -  
 یفاتیله تعلیم و تربیه یه یاشلانور . بعده دورین قریباً  
 ۷۰۰ مترده سنجاق دیرکنه ، سپر صاقه یه ویا عموداً  
 یره مرکوز بر صیرقه هدف مشرک آلتند  
 بولنه جق وجهله توجیه ایدیایر .

مناوبه هرایکی پنجره سد ایدیلرک فوقانی و تحتانی  
 اشکال ایله مشرک وظیفه سی افراده اراؤه ایدیلیر  
 عجمی دوریندن ترصد ایدرکن معلم مساحه طوبنی  
 تدویر ایدرک تحتانی شکلک تباعدینی اراؤه ایدر .  
 بعده معلم مکمللاً کورینان برهدفک مسافه سنی  
 مساحه ایدر . افراده دوریندن باقدیروب مسافه -  
 نک خطا سزجه مساحه سنده تحتانی شکلک مشر  
 استقامتده تماماً فوقانی شکلک عمود بولنسی



لازمکدیکنی اراۛه ایدر . عینی صورتله محاربه  
 هدفلرینک مسافهلری مساحه ایدیلیر . بعده  
 سهپانک وضی، دورینک استعمالی و توجیهی  
 و مساحه طوپنک استعمالی و مسافهلرک قرائتی  
 عملیهلری تعلیم ایدیلیر .

اصل مساحه لره ایی کورینان وثابت هدفلره  
 باشلانوب بعده محاربه هدفلرینک وثابت اولنلر  
 ایله متحرک هدفلرک عموم نشان وضعیتلرنده مسا-  
 فهلری مساحه ایدیلیر .

هدف متحرک ایسه مساحه عملیاتی اکال  
 ایدیلنجیه قدر هدفی دورینله تعقیب ایتلی در .  
 هر نفر طرفدن کال محتمله اجرایی مطلوب اولان  
 آلتک تفتیش و تصحیحی تعلیملریله تربیه به ختام  
 ویریلور .

### محاربه ده مسافه آلتک استعمالی

۹۷ — مدافعه مسافه آلتلرندن محاربه نك  
 مبدئنده و دوامی اناسنده چوق دفعه صورت  
 مکمله ده استفاده ایدیلیر .

تعرضده آلتک قابلیت استعمالی دشمن آلتشک  
 درجه تأثیرینه نظراً تناقص ایدر . مع هذا بوحالده

دخی آلدن استفاده به مساعد مناسب آنرا ظهوره  
 کلیر . بالخاصه آتش محاربه سینه گیرمدن اول  
 خصمك بولندینی نقطه ایله ایلک آتش موضعی  
 اولسی متصور اولان نقطه بیننده کی مسافه بی تعین  
 ایتمك ممکن اوله بیلیر .

هان مسافه آلتی مکمل بردورین اولسی حسیله  
 محاربه ائناسنده دخی بوخاصه سندن استفاده  
 ایتملی در . بومقصده بناءً آوجی خطنده دخی آلت  
 مذکوره بلوک قوماندانك ممکن مرتبه یقنده بولنملی در .

مسافه مساحه نفتیشلری حقنده قواعد

۹۸ — نفتیشلر آتیده کی نقاطی شامل اولمیدر :

مسافه آلتیرینك تعریفی

عملی مساحه

آلتك نفتیش و تصحیحی

آلتك صورت نقلی

آلتك انشای عملیاتده وقایه سی ، حسن محافظه سی  
 و تطهیری ضابطان و مستمد كوچك ضابطان ایچون  
 دخی :

نظامنامه لرده مندرج اولان قواعد داخلنده مساحه

نظریاتی نفتیشلره باتلامدن اول آلتلرئامایله  
استعمالی بیلن برضابطك تحت نظارتند. اوله رق  
صحت و کمال دقتله اولچولش

اولان تقریباً ۷۰۰ مترهك بر مسافه ایله  
قونترول ایدیلوب ایجاب ایدرسه تصحیح ایدیلمیر .  
اولچوله جك هدفك مسافه لری کمال مختلفه اولجه  
تعیین ایلملیدر .

هدف اوله رق افراد ( نشان تحتهمی دکل )  
ومناسب اراضی نقاطی انتخاب ایدیلمیر .

بیوك مسافه آلتلریله دیز چوكهرك ، بیه یاتهرق  
وایاقده سپر کریسند. اوله رق مسافه لر مساحه  
ایلملیدر . هر نفر مسافه وهدفك درجه مرئیته  
نظراً تعیین ایدیبلان برمدت طرفنده بربرینی متعاقب  
عینی هدفك اصفری اوچ دفعه مسافه سنده مساحه  
ایدوب وسطیسی آلتور .

هرمساحه دن اول مساحه طوپنك وضعیتی  
تبدیل ایتملی در .

نتایج مساحات ضابطان طرفندن اوقونوب قید  
ایدیلمیر .

مختلف طرزده قونترول و تصحیح لری نفتیش

ایچون تصحیح ویده سی بوزیلور افراد یکیدن  
آلتی تصحیح ایدر لر .

تصحیح عملیاتک صورت مکمله ده اجرایی  
ایچون تقریباً ۷۰۰ متره ک معین بر مسافه یه مکرراً  
تجربه ساحلری یایمق ایجاب ایدر .

## ۶ - درس انداختی

### مقصد

۹۹ - درس انداختندن مقصد کړک  
ضابطاتک وکر کسه کچوک ضابطان وقراتک  
انداخته ممکن اولدینی قدر عالی برملکه ومارسه  
قراغلری وبوملکه ومارسه یی علی الدوام محافظه  
ایتملری و نشانگاه ایله نشان نقطه سینه عائد قواعد  
اساسیه ک صورت تطبیق واستعمالنه تمامیه کسب  
وقوف ایلملری و بالجمله نشان وضعیت لرنده الی لرنده کی  
سلاحی لزومی کی قوللانمه احرار قدرت ایلملری  
خصوصلریدر . شو مقصد نظر آ ، درس انداختی  
فوق العاده حائز اهمیتدر و محاربه انداختک متوقف

## معلومات عمومیہ

۱۰۰ — سنہ انداخت عجمیلرک یوم ورودندن اعتباراً برسنہ کاملہ در .

۱۰۱ — درس انداختنی ، یوزباشی دخی داخل اولدینی حالده ، بلوکلر موجود بالجلہ ضابطانی ایله کچوک ضابطلری و نفرلری اجرا ایدرلر و هریری کندی صنفه عائد اولان وظیفه لرینی ( ۱۵۳ : ۱۵۵ ) برسنہ نظر فنده کاملاً آتار .

۱۰۲ — عجمی سنہ سنی کچیرمش اولان نفراندن مأموریتده ، خسته خانه ده ، مجار اتده ... الخ اوزونجه مدت بولورده سنہ جاریه نک درس انداخته باشلايه مامش اولانلردن سنہ انداختک نصفندن سوکره عودت ایدنلر بلوکلر قوماندانک ترتیبیلہ درس انداختی اولوق ارزره یالکزر ۳۰ زر مرمی آتارلر ؛ لکن محاربه انداختنی مهما ممکن تماماً برابر یاپارلر .

سنہ انداختک نصفنده و یا خود دها اول عودت ایدنلر درس انداختدن صنفک بتوز وظیفه لرینی آتار .

۱۰۳ — خدمتده منتظماً بولانه جنی مشکوک

اولانلردن آلتیجی آی ایتداسنده ویادها صوکره  
قید ایدیلنلر اوسنه بلوک قوماندانک ترتیبیه درس  
انداختنده یالکز ۲۵ مرمی به قدر آنه بیلیرلر  
وتربیه کامله لری اسا آسنه آتیه ایله باشلار .

۱۰۴ — دل نقدی ویرنلرک وافرادمآذونه دن  
تعلم ایچون سلاح آلتیه آلنلرک درس و محاربه  
انداخلری صورت مناسبه ده ترتیب اولنور .

۱۰۵ — ترتیب ثانیلر بتون ابتدائی وظیفه لری  
واصل وظیفه لردن بلوک قوماندانک انتخاب ایده جکی  
اوج وظیفه بی آتارلر [ایکنجی صنفک] .

۱۰۶ — هرکس کندینه عاند اولان تفنگکه  
آتمغه مجبوردر ؛ هرکسه نک باشقه برتفنگکه آتمسی  
آنحق کندی تفنگکنک تعمیددن طولای یبدنه  
بولنامسی حائده جائدر . بو حالده ده شو خصوص  
کرك میدان دترلرنده و کرکه بلوکلر انداخت  
دفرتند و کذا هرکسک بدنده بولنه حق اداخت  
جزدانلرنده — قوللانیلان تفنگک نور و سببه  
برابر — قیدو تصریح ایدلمک لازم کلیر (ملاحظات  
خانه سنده) .

۱۰۷ — جیخانه محدود اولدینی جهتله ،  
برقاج تکرارلده وظیفه سنی آته مایان بعض نفراتی

حسب الضرورة بینه وظیفه آنیمه کچیرمک جائز  
 اوله بیلیر. — فقط نهایتده بر مقدار جیجانه آرنارسه و یا خود  
 نهایتده جیجانه آرنه بیله چکی آکلایشیلیرسه او حالد  
 بروجه بالا اکل ایدله دن کچلمش اولان وظیفه لری  
 تکرار انداخت ایتدیر ملی .

مع هذا عجمی صنفی ایچون ابتدائی وظیفه لری  
 اتمام و اکمال دن اول اصل وظیفه لره کچلمه می  
 قاعده اساسیه اتخاذ اولتملی .

۱۰۸ — بر انداخت کوننده بر کیمسه نک  
 ایکدن زیاده وظیفه آتمی جائز دکدر . باشلامش  
 اولان برو وظیفه نک یاریده راقلمی کذلک جائز دکدر ،  
 مکرکه نشایچی سکونتی بوس بتون غائب ایش  
 اولسون (۴۵) و یا خود باشقه بر ضرورت استثنایه  
 واقع اولسون .

۱۰۹ — ایلک بر ایکی مر میسی ای کیمه یوب  
 فقط صوکره کی بر ایکیسی ای کیمش اولانلره  
 اکال وظیفه ایچون بر و یا ده زیاده فضلہ فشک  
 اعطاسی خصوصی بلوک قوماندانی حاله کوره تشهیب  
 وتنظیم ایدر .

بر وظیفه نك اكالى عینی كونده ۳ ویا ۵ مره نك  
بر برینی متعاقب ایی آتلمسیله معتبردر .

۱۱۰ — بعض فنا آتجیلره عینی كونده  
نسبتسز در جهده فضله فشك ویرمك صورتیله  
صنفلرینك وظیفه لرینی اكال ایتدیرمك جائز دكلدر .

۱۱۱ — نشان تخته لری اوزرینه بعض  
علامتله علاوه سی قیلندن تسهیلات احراسی  
صورتیله کوبا حسن نتیجه استحصاله چالیشلمسی ،  
تربیه حربه ایچون مضر و بناء علیه ممنوعدر .  
لكن نشانچی یی انداخت اثناسنده كوش  
ویا غموردن محافظه ایچون شمسیه ، پرده کی شیر  
جائز الاستعمالدر . كذلك دیز اوستنده ویا خود  
یا تهرق انداخت ایچون یره حصیر ، بلك و امثالی  
سریله بیلیر ؛ لكن اوت مندر ، قول دستکی ،  
یا صتیق کی شیردن استفاده ممنوعدر .

اصل وظیفه لرده نشان قوتتول آلنلری ویا خود  
نشان کوزلکری استعمالی ده ممنوعدر .

۱۱۲ — کوزلری ضعیف اولانلر قولاقدن  
طاقه کوزلك استعمالیله وظیفه لرینی آتارلر .  
بالاده ۵۳ نجی نومرونك برنجی پارچه سنه  
مراجعت .



كوزلك استعمال ايتمككە برابر يەنە نشان آلدينى  
 كوزينك قوۋە رۇيتى تام اعتباركە درتدە اوچىدىن  
 اكسيك اولانلار انداخت وظيفەلەرنى طابور  
 قوماندانكە تەسۋىب و تەرتىب ايدەجكى صورتدە دها  
 ياقين مسافەلەردن ( مەنلا ۴۰۰ مترە يەنە ۳۰۰  
 ويا ۲۵۰ مترە دن وياخود دها ياقىندىن ) آتە بىلەرلەر .  
 بوكىلەر كەرسەنە انداختە باشلانغۇچى وقت يەكەندىن  
 طبىب مەرفىئەلە اجراى مەنەلەرنى مەقتضى اولوب ،  
 طابور قوماندانكە قارار و تەسۋىبى انبو مەنە  
 نەتىجەسە كورەدر .

بوكىلەر كە يوكسك نەشانجى صنفلەرنە كچمەلى  
 بالطبع جائز دكلدر .

۱۱۳ — درس انداختلەرى مەمكەن اولدىنى قەدر  
 ابى هوالى كونلردە اجرا ايدىلى ؛ چونكە قىا  
 هوالر درس انداختەندىن بىكە نەيلەن مەقسەدە پەك موافق  
 دكلدر — بالخاصە مەبتەدىلەر يەنى عجمىلەر ايچون — .  
 كەذلك زەختلى تەليم يورغونلقلەرى اوزرىنە دقە  
 درس انداختى ياپلمسى دە جائز دكلدر .

۱۱۴ — انداخت وظائفيك ايفا واكالى  
 زيادە تەعجيل ايتك مەقسەد ايچون فائەدە سزدر ؛

لكن برانشانچينك ايكي انداختي آره سنده زياده  
فاصله ويرلمسي ده غير مناسيدر . مع هذا جسارتني  
غائب اتميش و برچوق تکرار لر و يارد يملر له ده اصلاحي  
قابل اوله مامش اولان بعض فنانشانچيلرک برقاچ وقت  
بوس بتون انداختي تعطيل و تأخير ايتک شايان  
توصيه در .

### ۱۱۵ — الييسه :

ابتدائی وظيفه لرده : على العاده تعليم خزانة  
قيافتي ( فشنكلكلر ، قضاطوره ) .

اصل وظيفه لرده : ايچنده ۴ كيلو غرام ثقلت  
( طاش ) ايله چانطه ، يا غمورلق .

نفرات انداخت ميداننه كليركن چانطه نك  
آغزلاشدر ماش اوله رق طاشينمسي و يا خود بوش  
كتيريلوب اوراده طولديرلمسي قطعه قوماندانك  
امرینه تابعدر . كچوك ضابطان انداخت ميداننه  
چانطه سز كلوب آنچق اندخت ايدم جكلري زمان  
چانطه بي آرقه لرینه آلرلر .

تفك قايشي اوزون اولملي .

هيچ بروظيفه ده سونكو طاقلاماز .

هرنشانچي انداخت جزداني : ابر كتيرمش

اولملي .

## انداخت صنفلی

۱۱۶ — بالجملة عجمیلرله برابر سین سابقه نك  
الی یتشمه مش نفراتی ایکنجی صنف ، یتشمش  
اولاتلر برنجی صنف اعتبار اولنور .

۱۱۷ — انداخت تعایملرینه نك ختامنده  
بلوك قوماندانی انداخت دفترلرینه نظراً صنفلی  
ترفع و ترتیب ایدر . یوكك صنفه نقل ایچون  
شرط ، اولکی صنفك بتون وظیفه لرینی تام  
مسافهلرنده لزومی کبی آتمش اولمقدور .

لكن صنفك وظیفه لرینی تمام آتمش اولمقله برابر  
هنوز درجه سنه نك امنیت ایدیلهمه یه نك قدر ،  
بعض مهم قصوری اولان برنشاغی بی — اکمال  
وظیفه ایتدیکی جیخانه عئددی نك فضله دخی  
اولماسه — یوكك صنفه کچیرمك ینه جائز دکلدور .  
بناءً علیه برکیمسه نك بولنه جفی انداخت صنفك  
سنه خدمتله مناسب رسمیه سی یوقدور .

ضابطان و کچوک ضابطلردن و ترک ند کره ایدنلردن  
برنجی صنفك بتون وظیفه لرینی ایکی دفعه تام  
تادلر ق آتالراسل نشاغی صنفی اعتبار اولنورلر .

۱۱۸ — یوکسیک پر صنفه کچمش اولان  
برنشاهی صنف مذکورک وظیفه لرینی اکمال خصوص  
صنده اثر رقی کوستره، دیکی حالدیه کنیدیسنک تکرار  
آشاغی صنفه تنزیلی جائز دکلدر؛ بالعکس به بایدیه کی  
مشکلانک آسیانی آکلایوب رفعا یتیمکه صرف غیرت  
و همت اولنلی .

۱۱۹ — هرکسک هانکی انداخت صنفدن  
اولدینی استبدال تذکره لرینک ده خانه مخصوصه  
قید اولنور .

انداختی اجرا ایدن قطعه یه عائد خدمات

۱۲۰ — انداخت ایچون لازم اولان حاضر لقلر

بلوک نشاهی چاوشی واسطه سیله اجرا ایدیلیر .  
جیخسانه نیک ، هدف لریک ، انداخت ویازی  
ادواتنک و هر انداختده هر میدانده بولمنسی اقتضا  
ایدن برانداخت تعلیم نامه سنک نقل واحضار  
ایتدیرلمسی نشاهی چاوشنه عائددر . انداخت  
میدانده خدمات مختلفه یه اقتضا ایدن عمله نفراتی دم  
اوتتسیم ایدر . وظائف سائرهمسی بلوکک انداخت  
دفترینی و انداخته دائر اوله جوق بالجمله جدلولی

طوتمق ، انداخت وحاضرتق تعلیملری ایچون  
 لزومی اولان آلات وادواتی حسن حالده بولندیرمق ،  
 سلاحلره ، جیخانهیه و انداخت سپردن چیقاریلان  
 مرملیره و آتلمش فشنگ قوانلرینه ... الخ صورت  
 مخصوصه ده نظارت ایتمکدن عبارتدر . انداخت  
 دفتری ایله جـدوللرک قیدینه یاردیم ایتمک اوزره  
 نشانجی چاوشنه آره لقدمه یازیبی دوزکونجه برنفرک  
 ترفیق جائزدر .

۱۲۱ — نفرات انداخت میدانلرینه عزیمت  
 وعودته ، اصولاً یناشیق نظامده قطعه جـقلر  
 تشکیل ایتمک اوزره ، برر چاوش ، اونباشی ویافر  
 قومانده سیله سوق اولنورلر .

انداخت میدانده حرکت اولنمازدن اول و برده  
 انداخت میداننده انداخته باشلانمازدن اول  
 فشکلکلر و تفنگکلر برر دفعه معاینه و خاصهً ناملو  
 داخلنک و فشنگ ظرفنک تمیز و مواد اجنبیه نـعاری  
 اولمنسه ( و ۳۰۶ تفنگکلرنده ایکنه صموننک تمامایله  
 ویده لانتمش بولمنسه ) دقت ایدیلیر . بوصورت  
 معاینه کرک تختـه مرملی باروتلی تعلیم فشنگی  
 ( مانوره فشنگی ) ایله وکرکسه حقیقی فشنگله اجرا

ایدیله جـك هر نوع انداختلر حقنده دائمـاجاریدر  
(۱۲۳) .

درس انداختلرنده شایان توصیه درکه ، میدانه  
مواصلتده ، قبل المعاینه نامولوردن بردفمه برقوری  
بزچکیلرله رك باغ سیاندسین .

۱۲۲ — انداختده نظارت و خدمته مأمور  
هیئت ، که صورت عمومیهده ایکی ساعتده بر  
دکشدیریلیر ، اشخاص آتیهدن تشکل ایدر :  
ضابط ؛ ناشیجی یاننده بولنه جق بر کچوك ضابط ؛  
جیخانیه باقه جق و فشنك ویره جك بر کچوك ضابط  
ویااونباشی ؛ تقید ( یازیجی ) .

۱۲۳ — ضابطك خدمتی : انداختك بتون  
صورت جریانندن ، انداخت میداننده ترتیب  
وانتظامدن ، امنیته تعلق ایدن خصوصاته مکملأ  
رعایت ایدلمسندن ضابط مسئولدر . ۱۲۱نجی  
نومرهده کی معاینه یی یابالذات اجرا ایدر ویاخود  
بالواسطه اجرا ایدوب هر دفعه تقریر آلیر .

اگر بلوکه انداخته بوصورتله نظارته تعیین  
اولنق ایچون لزومی قدر ضابطان موجود دکل  
ایسه ، اوحالده یوزباشی ، کندیسنكده مناوبه یه

اشتراک کردن ماعدا و ضابطه منسوبه ایتمک لوزر  
 باش چاوشی ده مأمور ایده بیلیر . ( ۷۷۷ )  
 انداخته باشلانمازیدن اول ضابطه میدانک اصول  
 و نظامه و موافق بر حاله بولنوب بولندیقنی عادات  
 لازمه نکرلی رنده اولوب اولمادیقنی معاینه ایدر  
 بعده کرک یازمچی به و کرکه اشارتچیلره وظیفه لرینی  
 بردفعه اخطار و مذاکره ایدر . — کرک معاینه نکر  
 اجرا ایدلایکنی و نتیجه سنی و کرکسه اخطار  
 و مذاکره سنی میدان دفترینک باشنه قید و انضالدر .  
 نشانچی به انداختی اجرا ایشدیرمک و یازمچی ایله  
 اشارتچیلره نظارت ایتمک خاصه ضابطه عاقد .  
 ۴۰۰ متره بدانداخت ایدلایکی وقت سپردن ویریلن  
 اشارتله دورینله ترصد اولملی . قبالی هتواده  
 اشارتلی ایی کورمه دورین ده کفایت ایتزه  
 انداخت یا موقه و یا خود بوس تنون تعطیل ایدملی .  
 انداختنک ختامده ضابطه یازیلان خرمی  
 اشارتلینک طوغریلقنی ، اکمال ایدیلن وظیفه لرک  
 — تحریراً — عددینی و یاقیلان فشک مقدارینی  
 دفترده امضاسیله تصدیق ایدر و لوزوم کورمه چکی  
 ملاخطاتی ده یازاوه .

نشاندها و تیرك طول غری و یز یلوب و بر لاله دیکنی  
 قوت و قول ایتمک ایچون ضابط کورک انداخت  
 نشانده و کورکسه انداختک بختمنده نشان تحنه می  
 اوزنده کی دلیکری بعضه معاینه و انداخت دقتله  
 مقایسه ایتمی . اونک ایچون ، قوللانیله جق نشان  
 تحنه می یکی اولم یلوب دما سلسله استعمال ایتمه ،  
 انداخته باشلامازدن اول ضابط بولک اوزنده کی  
 ایتمی مرهی دلیکری قیایان کاغذ بولار قلمله  
 مناسب برر اشارت قوبلی . بو صورتله معاینه  
 مساعد اولم ایله جق درجه ده اوزرینه جوته انداخت  
 ایدلمش هدفلرک استعمالی جائز دکلدر .

۱۲۴ — نشانمی یاننده بولنه جق  
 کچوک ضابطک خدمتی : سلاحتک طول دیر یلوب  
 بوشاللمسه ، امنیت تیکک آجیلوب قیاسنه  
 و بوخصو صاتک آنحق هدف کوروندکدن  
 و اشارتخیلر اشارتی و یزوب بیتزدکدن صوکره اجرا  
 ایدلمسه نظارت و دقت ایتمکدر ، اشارتخیلرک  
 ویردیکی نومره اشارتی ده کورمه که مجبوردر .  
 اگر ضابط ، انداختی توقیف ایتمکمزین ،  
 بر سببله یازرخیله مشغول اوله جق اولورسه بواننده  
 کچوک ضابط نشانچینک بالمله حرکاتنه ده نظارت ایدر .



۱۲۵ — جب خانہ یہ باقہ جق و فشنگ  
ویرہ جک کچوک ضابط ویا اونباشنگ خدمتی :  
لزومنه کوره فشنگ ویرمک و آنلما یان فشنگری  
تسلیم آلمقددر . برتک فشنگک بیلہ غائب ایدلسی  
داعی مسئولیتدر .

۱۲۶ — یازیمچینک خدمتی : یاریجی ،  
انداخی اجرا ابتدیرن ضابطک یاقیننده ،  
اشارتجیلر طرفدن ویریلہ جک اشاراتی ایجہ  
کوره بیلہ جک وجهله اخذ موقع ایدر . هر نفر ،  
انداخته صرہ سی کلنجہ ، نزدندہ کی انداخت  
جزدانی یازیمچیہ ویریر . یازیمچی اشارتجیلرک  
ویرہ جکی اشارتله دقت ایدوب ، هر بر صرمی  
نشانچی طرفندن ده سویلند کدن سوکرہ ، هم میدان  
دفترینہ ، هم ده نفرک جزداننہ — ثابت —  
مرکبلہ — قید ایدر . [ \* ] قید ایدر کن نفرک  
اسمنی و کوردیکی اشارتی اوده یوکسک سسلہ تکرار  
ایدر . کندی کوردیکی اشارتله نفرک افاده و  
مطابق کلمہ دیکی حالہ قبل القید او طور دینی یردن  
ضابطہ بیان ایدر .

---

[ \* ] جزدانه قید کیفیتی قطعاً انداخت میداننده اجرا  
ایدیلوب سوکرہ یہ بر اقاملیدر .

سلاحك ويا جيخانهك برقصورندن طولاي  
قصورلى كيدن مرميلر دخی سېينك علاوه سيله  
قيداو لنور .

نتايچ انداختك دفتره قصداً يا كلش يازلمسى يعنى  
تحرينى جزا قانوننامه هايونتك ساخته كارلق  
جزاسيله مجازاتى مستلزمدر .

۱۲۷ — انداخت ايدم جك قسم ، قاعده  
يش نفر دن زياده اولماق اوزره ، تفكلىريك  
سوركولرى آچيق اولدينى حالده ، انداخت  
ايديله جك نقطهك بر آز كريسنده يوزلرى هدفه  
متوجه اوله رق طورورلر .

بورادن انداخته صره ايله چيقارلر ، شويلاه كه :  
صاغدن اعتباراً برنفر راخت طور وضعيتنده  
ايلريله رك آتەجنى وظيفه مخصوص اولان  
نشان وضعيتى آليرو — ايكنجى صنفك ۱۲ و  
۱۳ نومرەلى ، برنجى صنفك ۸ و ۹ نومرەلى  
ونشانجى صنفك بتون وظيفه لرندن ماعداد  
وظيفه لرده برباغ فشك برادن اولمق اوزره —  
سلاخنى طولديروب انداخته باشلار .

۱۲۸ — نشانجى موقه كرى آله جق  
اولورسه سلاخنى قيامه لزوم اولمايوب طولديرش

وضعیتند. طولی و عرضی عدم شکونت عیدیه آذربایجان  
 همچون انداختن فراغت و استراحت است. دیرینه جکسه  
 صره داخلنده کی برینه جکلمزدن اول امنیت تلیکله  
 صلاحی قیلم.

۶۳۹ — فشنگ آتش — آملایه جق اولورسه  
 ناشی کری آلوب — قابسولک یواش یواش  
 یاقوب ده کندیشه بر مضرت ویرمه سی ایچون —  
 بر قاج تانبه بکمر، بعده قیاضی آچه رق فشکی یتاغی  
 داخلنده دوندوروب قابسوله اولکی وضعیتک  
 غیرتی بروضعیت ویریر و تکرار نشان آله رق  
 آتشار، فشنگ بوکرده آتش آملایه جق اولورسه  
 او فشکی باشقه بر فضکله ده یالکدر بردفنه تجربه  
 ایتلی، یقه آتش آلمزسه «قصورلی فشنگ» عد  
 اولور. بر فشنگ ابداء خارجیه سنده کی خطالردن طولانی  
 طولایرسه صالح دکل ایسه و یا خود قوایی اکثر لیس  
 و یا خود اساساً تا تمام ایسه و یا خود قابسولی یوق  
 ایسه... صالح و غیر قلیل استعمال فشنگ، عد  
 اولور. کزک قصورلی و کزک غیر قابل استعمال  
 ظهور ایدن فشنگر هم میدان دفترینه، هم بلوچک  
 اصل انداخت دفترینه قیده و اشارت اولور.

۱۳۰ — اشارتجیلر اشارت ویروب صورت  
اصابتی کوستر دکن صوکره ، ناشنجی یوکسک سسله  
اسمنی و مذکور اشارتی یعنی صورت اصابتی سویلر .  
بعده سلاحنی تکرار طولدیروب قپار وقسمنده کی  
یرینه چکیایر تکرار انداخت صره سی کندیسنه کلنجه  
قبالی تفنگله کایر ؛ لکن تفنگی آچق ایچون هدفک  
کورونمنسی و اشارت صبریغک ایجری چکلمنسی  
بکلر

ناشنجی سلاحنه طولدیرمش اولدینی فشنکاری  
تکمیل یا قمش ایسه انداخت ایته دیکی نقطه ده بوش  
قوانی چیقاردقن صوکره تکرار سلاح طولدیر .  
مقسزین قباغی آچیق اولدینی جالده یرینه چکیایر  
۱۳۱ — سلاحی طولدیروب بوشالتمق ،  
امنیب تیتکیله آچوب قپاق خصوصلری هب یوز  
هدفه متوجه اوله رق اجرا ایدیلیر .

۱۳۲ — عموم وظیفه لرده نفرک بهر انداختی  
متعاقب قسمنده کی یرینه چکلمه یوب بربری آرقه سی  
صره برقچ مرهی آتسی جائزدر .

هدفه عائد خدمات

۱۳۳ — اشارتجیلر برچاوش ویا اونباشی

ایله ویاخود لزومی قدر عمله دن (فردن) متشکل اولوب ایکی ساعتده بر مطلقا د کیشدیریلر لر .

۱۳۴ — یان یانه بولسان انداخت میدانلرنده اشارتچی سپرلری استحکام سپرلری نوغندن ایسه ، مختلف میدان اشارتچیلرینک بربرلریله اختلاطی ممنوعدر .

۱۳۵ — چاوش ویا اونباشی اشارتچیلر، عائد اولان امنیت خصوصاته تمامیه رعایت ایدلمسندن ، هدفک وترتیبات ترصدیه نک لزومی کبی بواندیر - لمسندن ، اصابتلرک صحیح بر صورتده تعیین و اشارت ایدلمسندن و مرمی دلیکلرینک اپی بر صورتده یاپیشدیرلمسندن مسئولدر .

۱۳۶ — اشاراتک قصداً یا کلهش ویرلسی یعنی نتایجک تحریفی جزا قانوننامه هایوننک ساخته کارلق جزاسیله مجازاتی مستلزمدر . بو خصوصه هر سنه انداخت ابتدا سنده بلوکل عموم چکوک ضابطان و نفراتک تدریسات عمومییه میاسنده نظر دقتی جلب ایدیله جکی کبی ، هر انداخت تعلیمنده ده کرک ابتدادن و کرکسه هر مناوبه ده اشارتچیلرک ویا زیجینک — انداخته مأمور ضابط طرفندن — نظر دقتی جلب اولنور (۱۳۳) .

۱۳۷ — هدف، یابر آراهه اوزرنده ویاخود  
 سائر برقاعده مخصوصه اوزرنده بولندیی حالده،  
 شاقولاً و انداخت استقامته عموداً تأسیس اولنور

۱۳۸ — اصابتلر بیوک و قالین نومره لری  
 حاوی تخته لر واسطه سیله اشارت وازائه اولنور .  
 مرمری ایکی بیاض قسم آره سنده کی دائره یه ویاخود  
 چیزکی یه تماس ایدر سه بوکه لك نومره اعتبار  
 ایدیلیر ؛ مرمری نشان تخته سنك ( هدفك ) کنارینه  
 تماسله کچر سه یه اصابت اعتبار ایدیلیر . مانقه هدفنده  
 ( ۳۲ ) ۱ نومره ۱۰ تخت سیله ، ۲ نومره ۱۱  
 تخته سیله ، ۳ نومره ۱۲ تخته سیله اشارت اولنور .  
 یان چارپان مرمرلرده یالکزممری دلیکی اشارت  
 صیر یفنك اوجیله کوس-تریلوب نومره کوسترلز، یعنی  
 مرمری بوشه کیتدی صاییلیر .

### اشارتجی پری استه حکام سپری

نوعندن ایسه :

۱۳۹ — انداخت ایده جك قطعه طرقتدن  
 ایشه باشلانه جنی امر ویا اشارت اولنوب سپردن ده  
 هدف طیشاری چیقارلدقندن وکره آتیه باشلانه

بیلیر . بو آندن اعتباراً تا انداختك ختامنه قد  
اشارتچیلرك آرتق انداخت استقامتی اوزرینه  
چیقملری و یا خود بعض اعضای بدنیه لرینی سپردن  
خارجیه چیقارملری ممنوعدر .

۱۴۰ — انداختی موقه تعطیل ایتدیرمکا  
اشارتچیلر طرفندن بر لزوم و ضرورت کوریلور —  
+ ( اصابت ) اشارتی حاوی اولان لوحه ایله  
اشارت ویرلمی و یا قطعه طرفندن سپره بر کچوک ضابط  
کلنجه یه قدر اشارت طیشاریده قالمی و یا خود تکرار  
ایدلمی .

بالکیز بو کچوک ضابطك سپرده بولنمی مدتیجه  
اشارتچیر انداخت استقامتی اوزرینه چیقه بیلیرلر .  
کچوک ضابطك سپردن عودتدن صوکره ،  
انداخته دوام ایدیلوب ایدلمه یه جکی نظارته مأمور  
ضابطه عائد بر قراردر .

۱۴۱ — اشارتچی چاوشنك و یا اونباشیسنك  
وظیفه خصوصیه سی آینه رتیباتی واسطه سیله  
انداخت استقامتی ترصد ایتك ، مرمی دیکلرینی  
قوروشون قلمیله چیزمك ( ۱۴۲ ) و بعدده اشارت  
صیریغك اوجیله قطعه یه کوسترمکدن عبارتدر

نفر لردن بری، صاغ و یا خودصول اوموزی سپرک  
 شیو داخایسنه متوجه اولمق اوزره اوطوروب .  
 هدفک آرا به سنی تحریک ایدر ؛ ایکنجی بر نفر مرمی  
 دلیکترینی یابیشدرر ؛ اوچنجی بر نفر چاوشک  
 (اونباشینک) امریله اشارت نومره لرینی کوستور  
 یعنی اشارت ویرر . هدف طیشاری به سورولدیکی  
 کبی یابیشدریریجی نفر سپرک شیو داخایسنه چکلملی .  
 ۱۴۲ — ایلک مرمینک اورمسنی متعاقب  
 هدف سپرک داخلنه چکیلوب مرمی دلیکی آرانیلیر  
 و بولندقدن صوکره چاوش (اونباشی) طرفندن  
 اوزرینه قورشون قلمیله بر اشارت قونور ، مثلاً  
 + شکله اولدینی وجهله . صوکره اصابت هانکی  
 نومره ده ایسه اونومره تخته سی قطعه به کوستریایر  
 یعنی اشارت ویریلیر و مرمی دلیکی یابیشدیر لمقسزین  
 هدف طیشاری چیقاریلوب اشارت صیریغنک اوجی  
 نقطه اصابتک اوزینه قونورق نقطه مذکوره دخی  
 کوستریلیر بعده کرک اشارت صیریغنی کرکسه نومره  
 تخته سی ایجری چکیلرک متعاقب مرمی به انتظار  
 اولنور .

ایکنجی و متعاقب مرمیلر ده ده هر دفعه بو عمل



تکرار اول نور و فقط فضله اوله رق یاپیشدیر یجی  
 طرفدن مقدمکی اشارتلی مر می دلیکی ده یاپیشدیر -  
 یلیر . یاپیشدیر مه ایشی یکی دلیکک چاوش طرفدن  
 قورشون قلمیله اشارت ابدلمسندن اول اوله جقدور .  
 بوشه کیدن انداختلرک صورت اشارتی اشارت  
 صیریقی آشاغی یوقاری صاللامق-ن عبارتدر .  
 ۱۴۳ — اگر بعض وظائفده اولدینگی وجهله  
 اشارت بهر انداختی متعاقب دکلده آجیق بر قاج مر-  
 میدن صوکره ویرلمک اقتضا ایدیورسه ، هدف  
 آجیق او قدر مر می آتلدن صوکره ایجری  
 چکیایر . اشارتجیلرک بو کیفیتدن وقت زمانیه  
 خبردار ایدلملری وخصوصی دقت و احتیاطیه  
 رعایتلرینک خطاری لازمدر .

۱۴۴ — انداخت ختام بولدندن صوکره  
 اشارتجیلرده بر آدمله خبر کونده ریلرک بایدوس  
 ایدیلیر وهدف . . . الخ قالدیرتیلیر .  
 طولی بر تفنک و باخود قباغی آجیق اولوبده  
 خزینه سنده فشنک بولان بر تفنک الدن اله ویرلمک  
 اقتضا ایستدیکی وقت دائما طولودر ، دیرک  
 ویرلمی .

اشارتجی سپری خندق نوغندن ایسه :

۱۶۵ — برنفر هدی چیقاروب ایندیرن  
چیقریق ترتیباتنه ، برنفر صرمی دلیکلرینی  
بایشدیرمغه ، برنفر نومره تخته لرینی چیقاروب  
ایندیرمکه مأمور اولور . چاوش ویا اونباشی ینه  
آینه ترتیباتی واسطه سیله انداخت استقامتی  
ترصد ایدر ... الخ .

بوشه کیدن انداختلرک صورت اشارتی اشارت  
صیریغنی صاغه صوله صاللامقدن عبارتدر .  
خصوصات سائر استحکام سپری نوغندن اولان  
سپرلرده کی وجهله اجرا ایدیایر .

### امنیت ترتیباتی

یوقاریلرده بیان اولنان امنیت تدابیرندن ماعدا ،  
قضاوقوعنه میدان قالمایق اوزره ، تدابیر آینه یه ده  
رعایت لازمدر :

۱۶۶ — انداخت امدلسین ایدلمه سین ، قطعه  
ایله اشارتجیلر بیتندده کیدش کلش یالکز ،  
بوخصوص ایچون یایلش اولان ارتباط یوللری  
اوزرنده ویاخود آیریجه بول یاپلامش ایسه —  
اشارتجی محلی استحکام سپری نوغندن اولان

میدانلرده — انداخت استقامتی اوزرنده جائزدر .

۱۴۷ — انداخت تعلیم لری ائناسنده هر نه

سبيله اولورسه اولسون باغیر مقمنوعدر . قطعه دن  
اشارتجیلره برشی تبدیلی ایچ . ون سسله نمک کذا  
ممنوعدر .

قطعه ایله اشارتجیلر بیننده مخبره سریعه ایچون  
لاحقه لرده کوستریلن فلامه اشارتلی قولانیلیر ؛  
هر اشارتجی سپرنده بواشارتلی مبین برلوحه  
بولنلی .

قطعه دن سپره اشارت آنجق نظارتجی ضابطك  
امريله ویرمك جائزدر . ویریلن اشارتک  
آکلاشلدینی ده هر دمعه سپردن قطعه به اشارت  
اولنلی : آکلاشلی اشارتی ۱ نومره بی حاوی  
لوحه نك ارائه سندن عبارتدر .

۱۴۸ — الدن براقیله جق تفنکرك قباقلری  
مطلقا آچلملی ؛ خزینه لرنده فشنگ بولماملی .

۱۴۹ — انداخت دوام ایتدیکی مدتجه

انداخت میداننده طولدیرشه ونشان متعلق هیچ  
بر حرکت تعلیم ایدلمه ملی .

عینی نشان میداننده ایکی مستقل استقامت

اوزرنده عینی زمانده انداخت اجرایی ممنوعد

۱۵۰ — قطعه قوماندانلری ایله موقع (مرکز)

قوماندانی طرفدن مشترکاً موقع عسکرینک انداخت  
میدانلری معاینه و کشف ایتدیریلرک امنیت  
ایچون ایجاب محلی به کوره ترتیبات خصوصیه نك  
( انداخت زمانی بمض طرلره نوبتیلر چیقارمق ،  
برمیدانده انداخت یاپلقدہ ایکن دیکرلرنده  
یاپلامق ، مرمی سپرلندن قورشون طوپلانلرینی  
معین زمانلره خصر ایتک ، میدانلرک مواصلا  
یوللرینی نوبتیلرله وباخود حقیقی مانعلا سه  
ایتدیرمک ، غزقلرله اعلان ایتدیرمک ... الخ کبی )  
قرازلاشدیرلمسی و بوکبی ترتیبات خصوصیه بی مبین  
اولق اوزره انداخت میداننک ( میدانلرینک )  
مدخللرینه ثابت لوحه لر رکز و تعلیق ایتدیرلمسی  
لازمدر .

۱۵۱ — بلوک یوزباشیلری هر سنه

انداحتنک ابتداسنده بتون ضابط و چوک ضابط  
واونباشیلرله ، درس انداختلرینک صورت  
اجراسنی و هر برینک بوباده کی وظیفه مخصوصه سنی  
انداخت میداننده مذاکره ایتلی و اقتضاسنده  
مذاکره بی تکرارده ایتلی . هر کس کندینه ترتب  
ایدن خدمتی ای اوکره نملی .

## تجربه سرمیسی

۱۵۶ — نتایج انداختن کورتولکی تفکک  
 قصورینه عطف و حمل ایدلدیکی حالدیه ، انداختن  
 اداره و نظارت ایدن ضابط و یاباش چاوش او تفنکی  
 تجربه ایچون بر قاج سرمی آتملی و یاخود انداختن  
 شایان اعتماد برینه آتدیرملیدر . (تجربه سرمیلری)  
 ضابط و یا باش چاوش صرف کندی ترقیسی مقصد -  
 یلهده — فقط محدود مقدارده — تجربه سرمیسی  
 آتیه بیلیر .

تجربه سرمیلرینک نتیجیسی او تجربه یه لزوم  
 کورلمش اولان انداختن میدان دفترینه و بلوکک  
 انداختن دفترینکده او انداختن مبین اولان صحیفه -  
 سنه قید ایدیلیر .

## ضابطانک و کوچک ضابطلرک خصوصی

### انداختلری

۱۵۷ — ضابطک بالذات ای آتیه بیلیمسی  
 واقضاسنده نفرك تفکنی آله رق تصحیحاتی  
 دائره سنده ای بر نتیجه اصابت حاصل ایتسی نفرات  
 اوزرینه و عمومیتله تربیه انداخت اوزرینه فوق العاده

حسن تأثیر ایدر . بناءً عليه ضابطانه ، على العاده  
انداخت وظیفه لرندن ماعدا ، صورت خصوصیه ده  
تکمل ایچون فرصت ویرملک لازمدر .

۱۵۸ — بو مقصدک حصولی ایچون طابور  
قوماندانلری طرفندن مساعد موسم واحوالده  
طابور ضابطانه مخصوص انداختلر ترتیب ایدملی .  
بو انداختلرده هر نوعدن وخوشه کیده جک  
وقزانه یادکار اوله جق هدفلر استعمالی جائزدر .  
لکن خاصهً دائره هدفی یکریمی درت خانه لی  
( دائره لی ) ترتیب اوله رق بونک اوزرینه انداخت  
اجراسنه وبو صورتله تکمله اهمیت ویرملی .  
وظیفه لرک صورت مناسبه ده ترتیبه دقت ایدملی ، که  
جیبخانه اسراف ایدلمه سین .

مفرز بلوکلر دخی بویله یاپه بیایر .

بو انداختلر ایچون خصوصی دفترلر طوتولور .

۱۵۹ — احوال وجیبخانه مساعد اولدینی

حاله بلوک یوز باشیلری ده کچوکضابطان ایچون بو  
صورتله انداختلر ترتیب ایتلی .

## ۷ - انداخت مکافاتلری

## نشانجی شریدی

۱۶۰ — ای نشانجیلاغه علامت اولوق اوزره

کچوکضابطلردن ونفراتدن انداخت وظیفه لری ۱۶۴  
نجی نومره وجهله اکمال ایتمش اولانلره نشانجی  
شریدی اعطا اولنور .

۱۶۱ — هر بلوکلک کچوکضابطلردن نشانجی

صنفی ایچون سنوی اوچ کئی یه نشانجی شریدی  
اعطا اولنه بیلیر .

اونباشی ونفرات ایچون ده یوکسک موجودلی  
طابورلرده بلوک باشنه سنوی برنجی انداخت صنفندن  
اولانلر ایچون ۸ وایکنجی انداخت صنفندن اولانلر  
ایچون ۵ ، عادی موجودلی طابورلرده بلوک باشنه  
۷ وایکنجی صنف ایچون کذلک ۵ شرید و برپایر .  
قسم ثانی و ترتیب ثانی نفراتندن نفرات موظفنه  
(ایکنجی صنف) نشانجی شریدی آلانلری  
درجه سنده ویا اولنلره فائق بر درجه ده ای انداخت  
ایدنلره فوق العاده اوله رق کذا نشانجی شریدی  
ویریلیر .

۱۶۲ — پیاده طابور لرندن ماعدا اولان  
تشکیلات مخصوصه ده کچوکضابط واونباشیلر ایچون  
— فقط نشانجی صنفندن اولملری شرطیه — ۳  
ونفرات ایچون — برنجی صنفندن اولملری شرطیه  
— پیاده بلوکلری درجه سنده شریدا عطا اولنور .  
۱۶۳ — ردیف دبویلرینه مأمور کچوکضابطلر  
ونفرلردن ونفرات ریفه دن ، کندی طابورلری  
برای تعلیم سلاح آلتیه آلدینی وقت ، اداخلترده  
لیاقت کوسترنلره قطعات موظفه نسبتنده اولمق  
اوزره شریدا عطا اولنور .

۱۶۴ — نشانجی شریدینه کسب استحقاق  
ایچون ، بولنیلان صنفک بتون وظائفی نام مسافه -  
لرنده اکمال ایتمش واصل وظیفه لرده بین الامثال اک  
آز فشنگ صرف ایلش اولمق لازمدر . اصل  
وظیفه لرده مساوی فشنگ صرف ایلش اولانلرده  
تفوق بو وظیفه لره نومره یکنونی زیاده اولانه  
عانددر .

۱۶۵ — برسنه انداخت نهایتنده دهاییوکسک  
صنفه نقله کسب لیاقت ایدمه مش اولانلر ایرته سی  
سنه شرید قزانمق حقنی غائب ایتمش صاییلرلر .



بر جنحه ايله متهم اولانلر كذا او سنه انداخت  
طرفنده شريد قزاق حقى غائب ايتمش صايابر لر .

۱۶۶ — نشانجى شريدى اعطاسى خصوصى  
سنه انداختك نهايتنده بلوكلرك انداخت دفترينه نظراً  
طابور قوماندانلىرى تقدير واستحصال ايدر .

انسانى استبداله نشانجى شريدى اولوب اولماديغي ده  
استبدال تذكره لرينه قيد اولنور وشريد قزاقمش  
اولانلره بر شريد يادكار ويريلىر . احتياط وورديفلرك  
تعايم ايچون طويلانمه لرنده بو شريدلر ينه طاقيلىر .

### مكافات مخصوصه

۱۶۷ — مواقع عسكريه ده نام نامى حضرت  
يادشاهى به بعضاً مكافات انداختلرى ده ترتيب  
وضابطان ايچون بر قيليج ويا امثالى وچو كضابطلر  
ايچون ده بر ايكي جب ساعتي ويا امثالى مكافات  
تنخيص اولنور .

۱۶۸ — مكافات انداختى تموز ويا آغستوس  
ايلرنده وانداخته تاثيرات خصوصيه فوق العاده سى  
همه اكن آزا اوله جق كونلرده اجرا ايدلى .

۱۶۹ — مكافات انداختى ضابطان دن اساساً

درس انداخته بالذات وظیفه عملیه سی اولان و یوم  
 انداخته موقع عسکریده حاضر بوانان ملازم  
 اول و ثانیلر ایچوندر ؛ لیکن قطعاً آرزو ایدن  
 بیکباشی و قول آغاسی و یوز باشیلر دخی اشتراك  
 ایده بیایرلر .

کچوک ضابطلردن بر سنه انداخت ظرفنده قطعه -  
 سنده ویا مأموریت حسیده آخر بر محسده مکافات  
 انداخته اشتراك ایتیش اولانلر بعده بر مأموریتده  
 ویا مأموریتدن عودتله قطعه لرندینه بویله بر انداخته  
 یتیشیرلرسه آرتق اشتراك ایده مزلر .

کذلک ۱۶۷ نجی نومروده بیان اوانان مکافاتلردن  
 برینی بر دفعه قزانمش اولان بر ضابط ویا کچوک ضابط  
 آرتق بشقه سنه لرده باشقه بر دفعه مکافات انداخته  
 اشتراك ایتمز .

۱۷۰ — هدف : ۲۴ دائره یی حاوی دائره  
 هدفی . مرکز دائره سنک یعنی نومره ۲۴ دک نصف  
 قطری ۲۰۵ سانتیمتره ، دیگر دائره لرک نصف  
 قطرلری بر برندن ۲۰۵ سانتیمتره فرقلی . سلاح  
 هر کسک کندی قطعه سنده قوللانیدی تفک ؛ جبخانه  
 قطعه لردن .

مسافه ۱۵۰ متره . اوچی یتهرق ا- - تنادلی

ودردی یا تهرق استنادسز اولمق اوزر ۷ شرمی .  
تجربه ایچون اولدینی سویله نلمک شرطیله ابتدا بر  
تجربه مریمیسی ده جائز .

۱۷۱ — مکافاتی قزانمق ایچون شرطلا اقل  
۱۴۰ نومره . مساوی یگونلرده صوک مرمینک  
نومره سی ، یونلر دخی مساوی ایسه صوکدن بر  
اولکی مرمینک . . . الخ نومره سی تفوقی تأمین  
ایدر .

۱۷۲ — مکافانک اخذینه کسب استحقاق  
ایدنلرک اسم وکنیه لری قزانقلری نومره یگونلریله  
برابر — سلسله مراتبه رعایتله — اردو قوماندانلر  
تقدیم اولنور .

۱۷۳ — قزانان ضابطات اسمی ده مکافات  
قیلیجنه مع التاریخ نقش و حک اولنور . کچوکضا -  
بطلمرکده مکافات قزانمش اولدقلری اخراج  
تذکره لرینه مع التاریخ تحریر و اشارت ایدیلیر .

۱۷۴ — نفرات ایچونده مکافات انداختی  
ترتیب اولنور . ینسه بروجه بالا مموز و یا آغستوس  
آیلرنده وایی کونلرده . سنه انداخت ایچنده جنحه  
ایله مجارات کورمش اولانلر خارج .

۱۷۵ — هدف نومره ۱۷۰ ده کی دائرة

هدفی . مسافه ۱۵۰ متره یاتهرق استنادسز ۳  
مرمی .

مکافات الک یوکسک یگون نومره سینه عاندر .  
مساوی یگونلرده صوک مرمی نومره سی ، بونلرده  
مساوی ایسه ایکنجی مرمی نومره سی ... الخ  
یوکسک اولان تقدم ایدر . هراوج نومره لری ده  
مساوی اولانلره فرق ایچون برر مرمی ده  
آندیر یایر .

۱۷۶ — مکافات پاره نوعدن اولما یوب نفرتک  
ایشه یارایه جق ویاخود یادکار کبی قاله جق بعض  
اوافق تفک اشیادن عبارتدر . بونک مصارفی  
قطعاتک متفرقه لرندن تسویه ایدیلیر .

## محاربه انداختی

### مقصد

۱۷۷ — محاربه انداختی ، انداخت تعلیم  
و تربیه سنک الک مهم قسمی اولوب ، کک درس  
انداختنده و کک ره محاربه تعلیم و تربیه سنده نفک  
اوکرندیکی کافه خصوصاتک . ههما امکان محاربه یه  
مماثل احوال تحتنده تطبیق وادماندن عبارتدر .  
هر نوع شان وضعیتلرندن سلاحک ککچکن حسن

استعمالی ، بهر مرمینک کمال دقت و اعتنا بیه آتلمسی  
و بر هدف عینی اور مق ایچون عزم و اصرار ک کوشه  
دلیمه سی خصوصاتی محاربه موقیتک شرائط  
اساسیه سنی تشکیل ایدر ؛ ایشته محاربه انداختلرنده  
خصوصات مذکوره کمال اهمیتله تعلم و جدیتله  
طلب ایدملیدر ؛ کذلک احوال آتیه نک مقتضیاتنه  
توفیق حرصت دخی عینی اهمیتله تعلیم و طالب  
ایدملیدر .

۱۷۸ — محاربه انداختی نفرک عزم قطع می به  
صاحب و بالذاب اعمال فکره و اجرای حرکتیه  
مقتدر بر آوجی حالنده بتشدیریلوب تربیه ایدلمه  
خدمت ایده چکی کبی ، مانعه باشیلره ، ضابطانده  
مختلف محاربه وضعیتلرنده کندیلرینه ترتب ایده .  
بیله جک وظائفک بر صورت حقیقه ده تعلیم وادمانی  
ایچون فرصت ویریر .

### اصول تربیه

۱۷۹ — محاربه انداختی تعلیم و تربیه سی  
ایچونده هر نفرک منفرداً و کمال دقتله تعلیمی  
و بتشدیرلمسی اساسدر . بناءً علیه اساسک ایی  
قورولمسی ایچون ابتدا هر نفرله آیری آیری اشتغال  
مذاکره اولنلی .

بعده دیزبده صورت حرکت تعام ایدملی ؛  
 دیزیدن سوکره مانغه جه . آنجق بو حاضر لقلردن  
 سوکره ، ینه تدریجاً ، طاقه ودها بیوک قطعانه  
 کچملی .

۱۸۰ — محاربه انداختی ، نفراته انداخت  
 نظریاتدن ویربله جک درسلمه ودرس انداختنک  
 تجارب عملیه سنه مربوط و مستند اوله جقدر .  
 بوندن ماعدا حقیقی فشنکیله اجرا سندن اول ، پیاده  
 تعلیمانه — نك آوجیلیق و طاغیتی نظام حقنده کی  
 موادی مفادینجه — کرک تعلیم فشنکیله و کرکسه  
 مانور و فشنکیله — صورت مکملده عملی حاضر لقلر  
 دخی بایلی .

۱ — اساساً تعلیم فشنکیله و خاصه مانوره فشنکیله  
 محاربه انداختی تعلیم نك اجرا سی ، یالکز  
 حاضر اقدن ده عبارت اولمایوب ، حتی محاربه  
 انداختنک لازم بر قمنی تشکیل ایدر ؛ چونکه بو  
 حالده هر فاوله رق ینه عسکر استخدام ایتک و بو  
 سایه ده تعلیمی وجوهله تنسویع و تبدیل ایلهمک  
 و اوکا دها زیاده نك حقیقت ویرمک ممکندر ؛  
 بونک برتهلکه سی اولماقدن طولایی اراضیده

معین سمت واستقامت کرده اجراسنی دوشو نموده  
 لزوم و مجبورت اولمایوب ، موجود اراضیده  
 تعیه دائره سند استفاده ایدله بیایر . حقیقی  
 فشنگه تعلیمده بوامکانلر موجود دکلدر . لکن  
 بوکا مقابل محاربه عملک هدف اوزرنده نتایج  
 وتأثیراتی ماده اظهار وارانده ایدم جک یالکر حقیقی  
 فشنگه انداخت اجراسیدر ؛ حزمه آتیشک هدفه  
 صورت مؤثرده نه وجهله دوشوروله بیله جکفی  
 آنجق بوزنگه تجربه ایتمک اوکره مک ممکندر ؛  
 بناء علیه حقیقی فشنگه محاربه انداختی تعلیمی غایه  
 انداختک طریق اکمیدر . رده یالکر حقیقی فشنگه  
 محاربه انداختی درکه ، کرک نفرده وکرکسه اونی  
 سوق و اداره ایدن قوماندانده بعض تهیجات معنویه  
 حاصل ایدر ؛ بوتهیجاتک ایسه صورت تفکره  
 وصورت عمله مرتبه عظیمه دخلی بدیدر .

ایشته محاربه انداختک بویکی واسطه ایله یعنی  
 قورشونسز فشنگه وباروتلی تعلیم فشنگیله تعلیم  
 وتطبیقی یکدیگری صورت مناسبده قوللادینی  
 حالده قطعه تعلیم و تربیه سی استقامت کمالی طوقار .

### منفرد آتش

(۱۳ و ۲۵) نومه لرینه مراجعت) ، سلاح  
انتشاری (۱۴ و ۲۴) و اساساً نشانی خلق هنر  
وقدرتک ده محدودیتی سبیلرله . مفرداً آتشك  
استعملی عمومیتله یاقین مسافه لره منحصر یعنی  
بومسافه لره جائز عداو لنور . بومسافه لر داخلنده  
اصابت احتمالی هدفك یاقینلنی ، یوکلکی و صیقلغیه  
متناسبدر . مفرد آلق هدفله قارشی آنجق  
۳۰۰ متره قدر زیاده بر احتمال ایله موفقیت  
بکله نه بیایر .

مفرد نشانی ۴۰۰ متره قدر هدفك مناسب  
بر نقطه سنه نشان آلیر ، درس انداختنده قزاه جنی  
تجربه به نظراً . بومسافه نك فوقنده عمومیتله هدفك  
آلت کنارینه نشان آلملی .

### قطعه آتشی

### آتشك تأثیری

۱۸۲ — قطعه آتشك تأثیری (۱۷ : ۲۱ و ۲۶)

خصوصات مختلفه به تابعدر . بو خصوصاتك قسمأ  
انداخت ایدن قطعه ایله کرچه مناسبتی یوقسه ده ،  
نتیجه نك و قطعه نك درجه موفقیتك حکم و تقدیرنده  
بونلرکده نظر دقه آلمسی اقتضایدر .



۱۸۳ — خصوصات مختلفه مذکوره بوجه  
آئیدر .

انداخت ایدن تفنگلرک عددی  
آتشک مدت دوامی  
آتشک سرعتی  
( یعنی اولاً ، سرعی  
عددی )

بوندن صرف نظر ایدلدیکی حالده :  
ثانیاً ، مسامحه ایله هدفک حالی ( یوکسکلیک ،  
کیشلیک ، درینلک ، صیقلق ، طائمه نیک یعنی کوزه  
چاریشک درجه سی ) ؛

ثانیاً ، هدفک بولندی یعنی اراضیک حالی ( مریلری  
ترصد درجه امکانی ، صچرامه حیووله وتوز  
وطاش وچامور ... الخ قالقمسنه زمینک درجه  
مساعده سی ، نشان خطنه اراضیک درجه مبلی ) ؛  
رابداً ، عمقاً اتشارک ومنطقه مهملکه لک درجه سی  
( ۱۷ ، ۱۸ ، ۲۶ ) .

مع هذا الک قطعی تأثیری اولان شوایکی خصوص صدر :  
خامساً ، آتشک اداره سی ،  
سادساً ، آوجیلرک درجه  
( ۲۰ ، ۲۱ ) .  
مهارت واعتناسی .

آوجیلرک درجه مهارت واعتناسی صورت

مرتبه تعلیم و تربیه لرینه ( انضباط آتشه ) ،  
 یورغونلقلرینک و مادی و معنوی هیجانبك درجه سنه  
 و صرمینك امنیت و سکونتله آتیلوب آتیله ماسنه  
 تأثیری اولان اسباب سارمه تابه در .

۱۸۴ — آزار نفاعلی پیاده هدف لرینه [\*]

قارشی وسطی مسافه لرده وحق ۱۲۰۰ مترده قدر  
 موفقیت بکله نه بیلیر . ۱۲۰۰ متره نك فوقده اکثریا  
 کلی مقدار جیبخانه صرفیه تأثیرات تحصیل ایدیله برابیر ؛  
 چونکه مسافه بیودکجه عمقاً انتشارك و منطقه مهلكه لرك  
 تناقصندن طولابی اصابت احتمالی ده کیتدکجه  
 آرالیر ( ۲۱ ) .

آتش موضعنده بولنان طوبیچییه ۱۰۰۰ متره نك  
 فوقنده ده برقاج دقیقه ظرفنده — که پیاده ایله  
 طوبیچی آره سنده قطایت اکثریا بو برقاج دقیقه ده  
 تحقق ایده جکسدر — نتیجه لی بر تأثیرات تحصیل  
 نمائسدر ؛ شو قدر که حاضر لغك ایی یا پلمسی و آتشك  
 بغته آجلمسی و کافی قوت و جیبخانه صرف واستعمال  
 ایدلمسی شرطیله . بطریقه لر قانقانی ایسه تأثیر آرالیر .  
 یوکسك و درین هدف لر ( قوللر ) ، آتشك حسن

[\*] یره یاتمش و امثالی .

اداره سی شرطیه ، حتی البیوک نشانگاه منزلارنده  
 بیله موفقیتله دوریه بیلیر : مع هذا هدفك كيشاكي  
 آرایسه یادن اسن روزكارك حزمه آتشی هدفدن  
 خارجه سورمسی احتمالی ریاده در ، بواحتمالك جاره  
 قصری دوشونولوب آتش اوکا کوره ایدملی .  
 . ( ۱۹۳ ، ۹ )

یان آتشك هر مسافه ده و هر نوع هدفه قارشى تأثیری  
 بیو کدر . ( محاربه انداختی تعلیملرنده هدفلر بالکز  
 جهه دن کورونشه کوره پایپیرسه بو تأثیر بالطبع  
 تحصیل اوله ماز . یان آتشی ده تمام ایدیله جک  
 اولدینی حالدده هدفلرک اوکا کوره اعمال و ترتیب  
 ایدملی لازم کلیر . ) خاصة قالقانی بطربه لره قارشى  
 مائل وباخود یادن آتش اجرا سنه چالیشملی .

۱۸۵ — آتش تأثیری نه قدر جابوق واقع  
 اولورسه و هدفك اقسامی نه نسبتده تیر یایرسه و کذاک  
 تأثیری نه درجه بغته استحصال ایدیلیرسه ، بونک  
 دشمن اوزرینه تأثیر معنویسی ده او قدر بیوک اولور .

## آتشك اداره سی

[ پیاده تعلیمانه سنک مواد مخصوصه سنه ده

[ مراجعت ]

## ۱۸۶ — آنشك اداره سی خصوصات آتیہ بی

احتوا ایدر :

آتش آچق و کسیر مک ،

هدفك انتخاب و تعریف و اعطاسی ،

مسافه مك تخمین و تقدیری ،

نشانكاهك تعیینی و احوال مخصوصه ده نشان

نقطه مك تعیینی ؛ هر ایکیسی ده احوال هواشیہ بی

نظر دقته آله رق ،

آنشك نوعنه و صورت تقسیمنه عائد او امر

و ترتیبات ،

هدفك و هدف جوارینك ترصدی ،

نقراتك لزومی کبی اجرای عمل و حرکت ایتملرینی

اداره ،

انضباط آتش .

مختلف رتبه و قومانده اعجابنه ترتیب ایدہ جك

وظائف صورت قطعیہ ده تحدید و تعیینی حال حاضر

پیاده محاربه سنك ایجاباتنه موافق اوله ماز . مسئله

حربیہ دائره سنده وظائفك ادراکی و اسنقامت

] مطلوبه ده توحید حضری تعلیم لردن بکله نیلن برغایه

مهمه مخصوصه در .

بیوجك موقع صاحبی اولان قوماندان مفردانله  
اشتغال یوزدن کندیبی یوكمك وظیفه لرندن  
جلد رمله ملی . كوجك موقع صاحبی اولان قوماندان  
دخی مسئولیتی اوزرینه آلهرق رأساً قرار اتخاذه  
او وجهله آیشدیرملی كه ، وضعت محاربه ایجاب  
كوستردیكى تقدردده ، كندی حود امرینك  
فوقده آیلله بیلسین .

۱۸۷ — آتشك آچلمسی وضعت محاربه ده  
تابعدر وبوكیفیت قوماندانه عائد قالمیدر .

قاعده اساسیه اولهرق تأثیر کافی حصولی امکان  
تخنه کیردکدن صوكره آتسه باشلامیدر . پك  
ایرکن آتش آچلمسی عدم سكرنته و نقصان  
امنیته یعنی نفس و سلاحه پك كورودنامه دیکنه  
دلالت ایدر . مقابلنده تأثیر متناسب استحصال  
اولنه مقسزین جیجخانه یا قلمسی قوتك بلا سبب  
وبناء علیه رسمورت مضرده صرف ایدلمسی  
دیگدر ؛ نقصان تأثیر خصمك قوه مغنویه سنیده  
بیودور .

مقصد محاربه نك استحصالی ایچون منتضی اولان  
مقدار جیجخانه قطعياً دریغ ایدلمه ملی .

آتش هر هانگی بر لحظه ده همان کس دیر یله بیاماید .  
 دشمن غائب اولنجه آتش کندیلکنندن کسملی .

۱۸۸ — آتشك اداره سی تمکن اولدینی

قدر محافظه اندلی ، سلاحدن استفاده قوماندانك  
 النده بولماید .

فهراتك طویلوجه بولدرلمسی وقطعاتك محدود  
 ومعین اولمسی اداره آتشی تسهیل ایدر . بوسیله  
 مختلف طاقم و بلوكلر كيكديكرینه قارشیمنی متعاقب  
 همان یگی قطعات تشکیاتنه سعی ایدلماید .

شدید آتش محاربه سی ایچنده بولان بر آوجی  
 خطیده امرلك نفوذ و جریانی چوق کوجدر ،  
 لکن فوق العاده مهملدر . بناءً عایه امرلك حتی  
 آغزدن آغزه و برلمسی کمال اهمیت و اعتنا ایله تعلیم  
 ایدلماید .

۱۸۹ — هدف انتخابی ایچون اساس ،

هدفك تعییجه حائر اهمیت اولمایدر ؛ جسامت  
 ایکنجی درجه ده نظر دفته آلتیر .

هدفك تبدیلی سکونتسزلك حصوله و جیخانك  
 یعنی سوه مؤثره نك پارچه لانتسنه سبیت ویریر ؛  
 بناءً علیه وضعیت محاربه مطلقا لزوم حاصل ایتدکجه

وياخود صورت مهمه ده كسب تبدل ايله مه دجه هدف ديكي شد برله ملي .

دشمن آوجي خطرينك تقويه اولملىرى ائناسنده تلاشه حاجت اولمايوب تقويه قطعانك اساساً بو طرفك منطقه مضروبه سي ايچندن كچمكده اولديني خاطر لائمليدر .

هدفك تعريف واعطاسي مهما امكن قيصه اولمقله برابر شبهه وتردده محل بر اقاملي و آوجي طرفندن هدفك چابوق بولمىنى ممكّن قيلملى . هدف دورينله كوريلوب ده چيلاق كوزله كوريله - ميورسه ، نشان نقطه سي اوله رق زمين اوزرنده مناسب نقطه و ايزلر و برلملى . — ضابط و كوجو - كضابطلرده بولنه جق دورينلىرى الدن اله بر كز - ديرمكده شايدان توصيه در .

دشمن قطعاني آوجي طرفندن كورلديكي وجهله تعريف و بيان ايدلملى ( اك صاعده كي طوب ... الخ كي ) ،

۱۹۰ — مسافه نك تقديرى ايچون اك امين واسطه مسافه اولچوجى آلتلردر ؛ لكن آلتلره تقدير دن ماعدا مسافه بيوجك مقياسلى

خریطه لردن ده بولنه بيله چكى كې ، ياقنده بولنان .  
آتشه باشلامش طويجى وياخود پياده دن صوريله .  
بيلير وياخود تخمين اوانور .

طاقم قوماندانى مسافه تخمينه بوبابده شايان  
اعتماد اولان مانغه باشيلرينى اشتراك ايتديرمليدر ؛  
لكن بوندن ماعدا كندى ياننده ايكي اوج قدر  
مستعد و معلم تخمينچى ده بولنديرمليدر . بو تخمينچيلر  
كندى تخمينلرينك نتيجه سنى طاقم قومانداننه  
بيلديرلر و او كا سائر صورته ده يارديم ايدرلر ؛  
شويله كه : يالكز آتش آلتته آلمش اولان هدفى .  
دكل ، محاربه ميدانك قسم متباقي سنى ده نرسد  
ايدرلر و بريوقارى اولان قوماندانله على الدوام كوز  
ارتباطنى محافظه ايلرلر .

۱۹۱ — قطعه بالذات هنوز مؤثر آتش  
آلتده بولمدينى تقديرده ، نصف نصف وياخود  
طاقم طاقم فقط بر نشانكاهله ، يايليم آتشی وياخود  
شدتليجه آوجى آتشی اجرا اولنه رق موافق  
نشانكاهى آرامق صورتيله آتشه باشلامق ده احوال  
نادرده ممكن اوله حقدر .

بوصورت ايچون شرائط آتیه ده احتياج واردر :



هدفك ثابت بولمىسى ، هدف او كنده كى قسم اراضينك  
كوريله بيلمىسى ، اصابتلارك ترصدى ممكن اولمىسى وكافى  
وقت .

ابتدا نشانكاه ، مرميلر مطلقا هدفك او كنه  
دوشه جك وجهله قيصه تخاب ايدلملى .

۱۹۴ — نشانكاه ، استعمالى ، نشان نقطه سى ،  
تأثيرات هواييه قارشى ندابير .

مسافه نك تخمين و تقديرى نشانكاه انتخابنه اساس  
اولور ؛ لکن بوا انتخابده مسافه ايله برابر تأثيرات  
هواييه وعمماً انتشارك و ياقين مسافه لرده منطقه هله كه  
نك درجه سى ده حسابيه آلمايدير .

۸۰۰ مترديه قدر [ ۱ ] قاعده اساسيه اوله رق  
برتك نشانكاهله آتش ايدايير .

۸۰۰ متره نك [ ۲ ] فوقى ايچون ، مسافه معلوم  
اولمادىنى تقديرده ، قاعده يكدىكرندن ۱۰۰ متره  
فرقلى ايكي نشانكاه عيني زمانده قوللانيلير .  
لکن قوماندان بوقاعده دن انحراف ايده بيير :

[ ۱ ] سرعت ابتدئيه سى ۸۵۰ متره راده سنده  
اولان تفنگلرده ۱۰۰۰ متره قدر .

؛ [ ۲ ] كذا

مسافه یی طوعری تقدیر ایتمکه ویاخود هدفده کی  
 تراصداتیله سالم اسالرایدمش ایسه بوحالده ۸۰۰  
 متره نك فوقه سده ده برنك نشانگاهله ویاخود  
 یکدیگرندن یالکیز ۵۰ متره فرقلی ایکی نشانگاهله  
 آتش ایتدیره بیایر .

بویله ایکی نشانگاه استعمالنده نشانگاهلر صره لره  
 تقسیم ازلنور : ابتدا قیسه نشانگاه برنجی صره  
 نفرانه واوزون نشانگاه ایکنجی صره نفرانه  
 آلدیریایر .

طاقم دره سندن چكوك قطعاتك ایکی نشانگاهله  
 آتش ایتمندن بك فائده بکله نه منر .

هدف سرعتله ایلری ویا کرکی حرکت ایدورسه ،  
 نشانگاه ییوجك نیتده تبدیل ایتك صورتیله ،  
 هر نك حرکتی تعیب ایدملی ؛ یاقین مسافه لره  
 یالکیز نشان نقطه سنك تبدیلیله ده اکتفا اولنه  
 بیلیر . ایلرله مکده بولان سواری به قارشى ۵۰۰  
 نشانگاهنك [ ۱ ] بتون منزلك منطقه مهاسکه  
 تشکیل ایتدیکی خاطرده بولمایدیر .

[ ۱ ] سرعت ابتداییه یی ۸۵۰ متره زاده سنده  
 اولان تفنک لره ۷۰۰ نشانگاهنك .

۱۹۳ — نشان نقطه سی ، قاعده اساسیه  
اوله رق ، هدفك آلت كناريدر ؛ ليكن اسباب  
خصوصيه نشان نقطه سنك هدفك ايچنده وبا آلت  
كنارندندها آشاغيده ويا خوديان طرفنده اختياري  
اقتضا ايتدير . بيلير ؛ اكثرياهدك ابعادي بوكا - اس  
و مقياس اوله جقدر .

حزمه يي بوكسلكمك ويا خود آلتايق ايچون بيوك  
و وسطى مسافه لرده نشانكاهك تبديلى ترجيح  
ابدمللى . بچوك مسافه لرده اس - ا بويله ؛ چونكه  
مثلا نشان نقطه سنك هدفك آلت كنارندن هدفك  
ايچنه آلمسي آنجق يوكك هدفلرده فائده تامين  
ايدر .

نشان نقطه سنك هدفك يان طرفنده آلمسنه طار  
هدفلرده ويانندن اسن روزكارلرده احتياج و ايدر  
( ۹ ، ۱۸۴ ) .

بوكي احوالده — خصوصيله روزكارك درجه  
تأثيرى غير قابل تقدير و اصابترك ترصدى غير ممكن  
بولنيورسه — احتمال اصابتى تزديد ايچون ، آتشي  
معين بر نقطه اوزرنده توحيد ائمه دنسه ، كنيشجه  
برخط اوزرينه تقسيم ايلمك دهها زياده شايان

نوصیه در . [ مثلاً «ایکی طوپ کنیشلکی صوله  
 نشان آل ! » امرینی ویرمه دنسه « آتشی طوبك  
 صولنده کی آره لغك (طوپ آره لنی) یاریسی  
 اوزرنده تقسیم ایدك ! » امرینی ویرمك دهاموافق  
 اولور . ]

یاقین مسانه لرده ، ترصد مو-ودوه مدفك  
 آره لقلری بیوك اولدینی وعسكرك تربیه انداختی  
 مكمل بولندینی تقدردده نشان نقطه-یی انتخابی  
 آوجیلرك كیدینه براقق یعنی درس انداختی  
 قواعدینه تطبیق حرکت ایتدیرمكده ایی  
 اوله بیایر .

### ۱۹۴ — آتشك نوعی .

آتشك شدتی وضعیت محاربه یه ، مقصد محاربه یه ،  
 هدك حالنه وجیخانه موجودینه نابعدر .

مسافه نك زیاده لکی ، احوال ضیائیة نك مساعد  
 اولماسی ، هدفی كوزله قاورامه نك شكلیجه  
 بولمنسی کی اسباب شدت آتشی قصر و تحدید ایدر .  
 صورت عمومیه ده زیاده جه شدتلی بر آتشم  
 منفرد مرمینك احتمال اصابتی تناقص و حزمه نك  
 عمقاً امتدادی تزايد ایدر ؛ لکن وضعیت محاربه ،  
 مقصد محاربه و دشمنك صورت حرکتی کی اسبابك ،

آرزمأنده بیوكت تأثیر استحصالی ایچون ، زیاده جه بر سرعت آتش و بناء علیه زیاده مقدارده جیخانه استعمالنی استلزام ایلمسی نادر واقع اولمایه چقدر .  
یا یام آتشك استعمالی قطعه نك بالذات مؤثر آتش آلتنده بولنامسی حالارینه منحصر در .

### ۱۹۵ — آتش نقیمی .

آتشك بتوز هدف کنیشلکی اوزرینه صورت متساویده نقیمی خاصه مهمدر . بوندن طولایی قطعه نك احتوا ایتدیکی قسامه اولنركده كندی آتشرینی نقسیم ایده جككری حدودلر تمامیه تعیین ایدلملیدر . ایکی حدود آره سنده آتش كورمه یه جك آره اق قالماسی ایچون ، حدودلر یكدیكرینی جزئی طاشملی یعنی بری دیکرینك ایچنده باشلا- ملیدر .

صورت عمومیهده اوکاسیجی اولنمایدركه ، هر قطعه ( قسم ) وهر آوجی هدفدن تام كندی قارشیشنده بولنان قسمه آتش ایتسین ؛ لکن چاراز آتش اجر اسندن اجتنابهده لزوم بوقدر . حصه یه دوشن هدفك كوزه ایجه كورونمیشی ، نه قوماندان ونه ده آوجیلری ، كوزه دهایی كرونن اقسام هدف اوزرینه تحویل آتشه قطعاً سوق

ایتمه ملیدر ؛ مع هذا دشمنه ایفای تأثیراته زیاده  
مساعد اولان بعض فرصتلردن ( دشمنك صیچرا-  
مه لری واخل ) استفاده خصوصی بومطالعهدن  
خارجدر .

آتشسز تعلیملرك تنقید و حکمکنده آتشك  
صورت تقسیمی ده نظر دقنه آلملیدر . ( آتشلیده  
بوجهت ذاتاً طبیعیدر . )

۱۹۶ — تأثیرك ترصدی .

نشانشانك . و نشان نقضه سنك طوغری انتخاب  
اولوب اولمادیغنی و یاخود تصحیحات لازم  
اولوب اولمادیغنی صورت اساتلردن و دشمنك حال  
و حرکتدن آکلایه بیلمك ایچون مرمی اصابتلرینی  
دورین استعمالیه علی الدوام ترصداتمك لازمدر .  
طوغریدن طوغری به آتش خطندن ترصد  
اجرا ایله مدبکی تقدیرده ، ممکن ایسه ، یان طرفلره  
راضدلر چیقارلملی . بونلر نتیجه ترصد لرینی  
یا اشارت مقررده ایله یاخود سسله نهرك و یاخود  
آره یره اقامه اولنه حق پوستلر واسطه سیله اعلام  
واخبار ایدرلر .

۱۹۷ — نفراتك صورت عمل و حرکتلرینی  
اداره کیفیتی .

امر و قو مانده نك . موافق حال اوله رقی اجرا  
واعضا ئیلنمسی ، خطا و یا شاقینلق و قوعنده در حال  
بالذات مداخله ایدلمسی ، امر و ترتیب اولناز بالجمله  
خصوصاتك صورت اجرا سنه و اراضیدن استفاده یه  
و عمل انداخته نظارت اولنمسی کی اهتمات بو .  
اداره نك اساسی تشکیل ایدر . بناء علیه قوماندانك  
کندی بولنه جنی محلك حسن انتخابی حائز اهمیت  
مخصوصه در .

قوماندانلر امر لرینی ، حقیقی محاربه ده هانکی  
محلدن ونه در لو برو حود وضعیتدن ویره جکر سه ،  
هر بر محاربه انداخته ده او محلدن و اوضاعیتدن  
ویرمیلدرلر .

نفراتك صورت عمل و حرکتلری روجه بالا  
اداره کیفیتدن ، پیاده محاربه لر نجه ، دهامهم  
ودهامشکل رکیفیت ، هر حالده و وضعیتده نفراتك  
سکینت و اعتمادینی و عزم و محاکمه سنی محافظه ایله مك  
اوزره ، قوماندانك نفرات اوزرینه معناً اجرای  
تأثیر ایتمی و بالذات حسن مثال کوسنر مییدر .  
حضرده فوق العاده اهتمالی بر تعلیم و تربیه  
بو خصوصه اساس تشکیل ایله یه جک یکانه واسطه در .

انضباط آتش ، آتش محاربه سنده ویریلن  
 امرلرک تما آ اجرا سندن وسلاح ایچون و محاربه ده  
 صورت حرکت ایچون کورتلرین اصول وقاعدلرک  
 کمال دتله تطبیقندن عبارتدر .

امنیت اصابتی تزید ایچون و تسیر ایچون  
 اراضیدن استفاده ایتک ؛ نشانکامک تنظیمنده  
 وهر ایداختده غایتله اهتمام ایتک و سرعت آتش  
 اقتضایدر سه چابوقلنی بالکیز طولدور وشدن  
 وتفکی و موزو کوتور وشدن قرانلق ؛ قوماندانلر  
 و دشمنه علی الدوام عطف دقت ایلک ؛ هدف  
 مساند اولورسه کنیدیلکنندن شدت آتشی تزید ایتک ؛  
 هدف غائب اولورسه کنیدیلکنندن آتش کسمک ؛  
 جبخانه بی اداره ایله صرف ایله مک — ایسته  
 بو خصوصلرک کافه سی انضباط آتشی داخلدر .  
 محاربه نك اثنای جریاننده اداره آتش قسماً  
 ویا کاملاً منقطع اولورسه ، هر نفر اعتدال و محاکمه  
 سنی محافظه وهدف و نشانکاهی کنیدیلکنندن  
 انتخاب ایتلیدر ؛ جسارت و فطانتی زیاده اولانلر  
 کندی صورت حرکتلریله بوکی آنلرده حسن  
 مثال اولمی و سائر آرقنداشلرینه اجرای حسن  
 تأثیره سعی ایلیدر .



## محاربه انداختنك افسامی وجیخانه

۱۹۹ — محاربه انداختنك افسامی بروجہ  
 آتیدر : حاضرلق انداختی ، مانغہ انداختی ،  
 طاقم انداختی ، طاقدن بیوک قطعانك انداختی .  
 ۲۰۰ — محاربه انداختلری ایچون ویربله جک  
 مقدار جیخانه صورت آتیه اوزره صرف ایدلمیدر :  
 حاضرلق انداختی ایله مانغہ انداختی ایچون  
 لا اقل نصف مقداری ( مانغہ انداختی ایچون  
 لا اقل یكونك ربعی ) ،

طاقم انداختی ایچون لا اقل ربع مقداری ،  
 دها بیوک قطعانله انداخت ایچون متباقیدی .  
 بوجیخانه دن برصوربله بعض تصرفلر اجراسی  
 ممکن اولدیغی تقدیرده ، هر سینه بالماو به بعض  
 قطعانك ( بلوكلرك ) زیاده جه مقدارده جیخانه  
 ایله محاربه انداختلری اجراییسی شایان آرزودر .  
 محاربه انداختنه کیملرك اشتراك ایده جکی

## وصورت اجرا

۲۰۱ — محاربه انداختنه بالجمله نفرات ایله کوچك  
 ضابطلر بلا-تشنا اشتراك ایدرلر . کوچك ضابطلر

معلمك وظيفه-نى ايفايلا بر ابره در ورده حاضر لق  
و مانغه انداختلر نى نفرات طرزنده بالذات باشند ده  
تكرار ايدر لر . مانغه انداختى ايچون كنديلرندن  
آريجه مانغه تشكيل ايدلسى ده جائز در .

مانغه باشلىق وظيفه-نى يالكز كوچك ضابطانه  
كوردي له يوب مستعد نفر لر ده كورديرلملى ، يعنى  
اوكره تلى . كذلك باش چاوش و مستعد كوچك  
ضابطلره طاقم قوماندانلى ده ايتديرلملى . ممكن  
اولدينى حاده ملارم اوللره و قديملى ملازم ثانيلره  
بلوك قوماندانلى ايتديرلملى ؛ كديلر نى يتشدير مك  
ايچون بوخصوص حائز اهميتدر .

۲۰۲ — محاربه انداختلرلى منحصرأ  
ضابطان طرفندن اداره اولنور .

حاضر لق ، مانغه و طاقم انداختلرلى بلوك  
داخلنده اجرا ايديلر يعنى اساسأ بلوك قوماندانلرينه  
عائدر ؛ طاقدن بيوك قطعانك انداختلرلى ايسه  
قاعدة طابور قوماندانلرينه ترتيب ايدر .

۲۰۳ — تعليملر كه وه فلرك نوع و ترتيبى غايت  
بسيط و مهمه ممكن و افق حرب اولملى ، تاكه محاربه ده كى  
تأثير آتش حقنده سالم فكر لر تحصيل ايدلسين . وظيفه

ویرشته شود. و در جبهه‌های دیده نظر مطالعه‌ی آملق  
لازمند.

تأثیر آشی انداختن محاذین و انداختن آتش‌سازنده  
تقدیریه از آشی‌ساز اوله‌جق، دوشر همدفلر  
استعمالینر. انداختن آیدن قطعه‌یه دشمن آشنك  
تأثیر فرخیدی ایسه تعالیمی اداره آیدن ذات طرفندن  
یا قطعیه قومندانیه بیان آیدیلرک و یا خود مناسب  
صورته نفرات محاربه دن خارج قیلنر ق احساس  
آیدیلر [\*]

کنندیلرکنندن اجرای حرکت، قدرت قرار  
بالحا که ایشله‌یش کی اوصافک تحصیلیه ضوک درجه‌ده  
اهمیت ویرملی. اونک ایچون ویرله‌جک وظیفه  
و مسئله‌لر به ضا اداره آشنك منقطع اولدینی یعن

[\*] محاربه انداختلرنده آوجیلرک هوسنه حسن تأثیر  
حاصل ایتک اوزره آره‌لقده‌شو صورت ترتیبک اجرای  
ده‌شایان توصیه‌در: هدفی تشکیل آیدن نشان تخته‌لرینک  
عددی انداختن آیدن قطعه‌ده کی نفراتک عددی قدر، نشان  
تخته‌لری دوشر هدف نوعندن، هدفندن بر تخته اوریلوب  
ده ویرلدکجه. تقریباً مقابلنده کی نفراتک ده محاربه دن خارج  
اولدینی فرض آیده‌رک اونک آشنی کسیدیرمک. —  
یو صورت ترتیبده هدفک بی طرف ضابطان معرفتیه و دور  
ییلرله غایت دقتی ترصدایتیه براسی و نشان تخته‌لرینک سخته  
سزجه ایشله‌مسی یعنی ای پاپلسی لازمدر.

قوماندانلرك شهيد ويا مجروح دوش-ديكي ويا خود  
بحران محاربه دن طولايي امر و اداره نك آكلاشيله  
ماديني فرضنه كورده ترتيب ايدملی ، تاكه نفرات  
بويه حالله ده صورت حر كتي تعلم ايدم بيلسينلر .  
۲۰۴ — آره لقد سائر موجودلى قطعات  
تشكيلة محاربه انداختلری اجرایی و بوشلار بته  
اكال بخواه خصوصك تعلیمی اونودلما ميدر . بعضاً  
اوزون وزجتملى يوروشلری متعاقبده محاربه  
انداختی باديرملی .

۲۰۵ — بر محاربه انداختك صورت  
ونتيجه اجرا - نك تقيد و نقديرنده كرك قوماندان  
و كركه نكر محاربه يه موافق بر طرز ده اجرای عمل  
ايدوب ايتمه كلای نظر دقنه آلملیدر ؛ يوكسك نتایج  
اصابت استحصالی ایچون هيچ بروقت محاربه يه  
موافقت خصوصى فدا ايدلما ملی .

۲۰۶ — مانعه و طاقم انداختلرنده كوچك  
ضابطلردن و بانفرلردن سبلری ودها بيوك قطعه لرك  
انداختنده بي طرف ضابطلردن لزومی قدری انداختی  
اجرا ايدن قطعه قوماندانلری طرفندن ويريلن  
امزلری و قوماندملری و يا اتخاذايديلن ترتيبات  
مخصوصه نى ضبط و قيد ايتملی . انداختك ختامنده

نتایج اصابت الده اولدینی حالده  
 درس طرزنده تنقیدات و مذاکرات حرا الدملی .  
 بونقیدات و مذاکراتک موضوعه عنی وظیفه  
 ( مسئله ) نك صورت حلی ، نتیجه صابتله تأثیر  
 کو-ترمش اولان کانه احوال و برده تخاذی دها  
 ایی نتایج اصابت تحصیل ایده جیک محتمل  
 کوریان صور و بدایر تشکیل ایله لی . مختلف  
 قطعانک انداختلرنده کی وسائط و احوال تنوعه فادراً  
 یکدیگرینک عیبی اوله جنی و بویله ده واسهینه تصافات  
 مختلفه آیه وقوعی طبیعی بولنه جنی جهته ، مختلف  
 قطعات ایچون منحصراً نتایج اصابتی مقیاس اتخاذا  
 ایتک جائز دکلدر .

مانع و طاقم انداختلرنده مهمال-کن بلوکک مع  
 یوزباشی بتون ضابطانی و کوچک ضابطلری و نفرات  
 سائر-سی و دها بیوک قطعانک انداختلرنده طابورک  
 مع یکباشی بتون ضابطانی حاضر بولنماید ، که  
 بالطبع صیق-صیق اجرا ایدیلده ، یه جک اولان  
 بوانداختلرک فائده-سی یا لکز آتش ایدنلره طاند  
 قالماسین .

— بوراده نمونه کوسه ترلسنه لزوم اولمیان —  
 خصوصى دفترلى بولماید. بود ترلرده هر بر محاربه  
 انداختنك محل وتاريخ وصوره اجراسى ، عدد  
 جبخانه سى ، سافه و هدفلى منتظمه ضبط وقيد ايدملی .  
 حاضر لقا اختده هر كك احمى بازملی . مانعه ، طاقم  
 و بيوك قطعات محاربه انداختلى همچون طوتيله جق  
 دفترك « نمونه ۵ » وجهله يعنى امتحان انداختى كى  
 اولمى مواقدرد .

بلوك انداخت دفترلرند ( درس ) بالاكز  
 هر نفر ك هانكى كونلرده محاربه انداختى اجرا ايتمش  
 اولدى انا رت ايدملی .

۲۰۸ — بيوك مافوقلر بالذات حاضر  
 بولمادقلى بعض محاربه انداختلرينه دائر معلومات  
 المقايستلر سه ، بوانداختلرك صورت جريانى حقنمه  
 قطعماندن — فقط مختصر و رسمائى آراولمق اوزره  
 — خصوصى راپور طلب ايدم بيليرلر .

۲۰۹ — بوانداخته لرده عسكرك اوزرند  
 چانطه ، فشكلكلر ، قصاطوره ، ياغمورلق ، اكك  
 طور به سى ، مظهره وادوات خفريه بولماید .

۳۱۰ — هدفلك وسپرلك صورت ترتيب

واحضاری - قنده بالاده ۳۰ نجی نومروایله آتی - مکی  
فصل مخصوصه مراجعت .

۲۱۱ - محاربہ انداختی ، صورت و امکانه  
کوره ، نامرا کر عسکریه قربنده انتخاب یدبله جک  
مساعده محللرده و یا خود اراضی مناسبه اوزرندہ اجرا  
اولنور . مع هذا حاضر لق و مانعه انداختلری ایچون  
صورت مخصوصه ده بر میدان ته سی ، هر زمان ایچون  
قولایلمی موجب اوله جفی - هتله ، اولادر .  
حاضر لق انداختی حتی درس انداختی میدانلرنده  
دخی - فقط محدودجه بر صورتده - قابل  
اجرا در ، میدانلرک یا نلرنده کی و کر بلرنده کی اراضی  
اساساً موجود عوارضله و یا خود تداییر و ترتیبات  
مناسبه ایله مطلقاً هر ته لکه دن امین طو تلق شرطیله  
صیچرامه لر دخی دوشو تلمی ؛ درس انداختندن  
اقتضایدن ترتیبات تأمینیه ده رعایت ایدلملی .

۲۱۲ - قضا وقوعنه احتمال بر اقلما مسی  
ایچون ، محاربہ انداختی اجرا اولمه جق محللرک  
انتخابنده یک جوق احتیاطه رعایت ادرلملیدر . یرزیده  
طونمش و یا بوزطونمش ایسه کرک ایلری و کرک یا نلره  
زیاده صیچرامه لر واقع اولور . انداخت اشناسنده  
ته لکه احتمالی تحتنده بولنان منطقه اراضی مکمللاً تأمین

ویا خود مرور و عبور سدایدلمش بولملی . تهلیکه  
منطقه سی انداخت استقامت لرند ۴۰۰۰ متره یه قدر  
ویانلره طوغری انداخت استقامت لرینک طرفینده  
۶۵۰ شرمتره یه قدر قبول ایدیله بیایر . لکن  
تشکلات اراضی بوامتداد لرک تحدیدینه ده اکثریا  
مساعد بولنور .

۲۱۳ — بو صورتله جوار اراضی بی تأمین  
ویاسد ایچون چیقاریله حق نفقات (نوبتی و یا نره غول)  
تهلیکه منطقه سنک خارچنده اقامه اولملی و یادولا  
شدیرلملی . بونلردن هانکیلری کلنه کچه یالکز  
تهلیکه بی اخطارله اکتفا ایدمه جکنی و هانکیلری تماماً  
نوبتی و باقره غول صلاحیتنه مالک بولنه جقنی یعنی  
کلوب کچمکی منع (وایجابنده کچی توقیف) ایدمه  
جکنی ، انداختی اداره ایدن آمرتعیین ایلر .  
فقط بونلردن نوبتی و باقره غول صلاحیتنه مالک  
بولنمایانلردخی ، ایتدکاری اخطاراتی آکلایان  
(لسان بیلمه یین ، چوجق . . . الخ) کیسه سولری  
ایجابنده جبراً منطقه تهلیکه داخانه کیرمکدن منع ایدمه  
بیایرلر .

۲۱۴ — شارتحیلر و هدف عمله سی قطعاً  
شایان اعتماد کوچک ضابطانک (بیولک قطعات



انداختارنده ضابطانك) تحت اداره و نظارتنده  
بولنلی و هدف جوارنده مطلقه امین بر سپر (طبیعی  
ویا صناعی) بولمادیغی تقدیرده ، حتی انداخت ایدیلن  
نقطه ده آلیقونیلهرق آجق انداختدن صوکره هدفه  
کوندمللی . انداخت ایدن قطعه ایله بولریزنده  
مخابره خصوصی (فلامه . . . الخ) مکملان تنظیم  
واولجه تعلیم ایدمللی .

### حاضرلق انداختی

۲۱۵ — بو حاضرلق تعلیملری درس اندا  
ختدن محاربه انداختنه سیکمکی احضار ایده جکدر .  
یعنی درس انداختی واسطه سیله منتظمان نشان آتمی  
اوکره نمش اولان نفر ، شیمدی محاربه جه بیوجک  
برکک ایچنده جزء اوله رق اجرای نداخته احضار  
ایدیله جکدر .

صورت اجرایی نفرک ، بر آوجی خطی ایچنده  
بولندیغی فرضنه کوره ، کذالك حقیقی دیزی و مانعه  
ایچنده فقط آتشی ینه منفرد آیتک اوزره ، کندی  
باشنه اختیار ایده جکی صورت فعل و حرکتی تعقیب  
و حرکت و انداختنی مذاکره ایله خطالریغی تصحیح  
ایله مکدن عبارتدر . بو تعلیملرک بعضی بئنده اداره

آتش موجود اولملى و بعضيسنده اداره آتشی  
براقه رق ، بذاته قرار و حرکت خصوصی تأیس  
و تعلیم ایدلملى .

بومنا-بتله مانغه باشی ده تربیه ایدلملى ، شویله که :  
مانغه نك اراضیده برله شدیرلمسى ، آتش امرلرینك  
ویرلمسى ، هدفك و اصابتلرک ترصدایدلمسى نفراتك  
صورت عمل و حرکتلرینك نظارت اولمى و الخ  
خصوصاتی تعغیب و تصحیح قلنملى .

۲۱۶ — حاضرلق انداختلری بائلیجه

شومقاصدك حصوله خدمت ایتملى :

انضباط آتشده تربیه ؛

تعرضك صفحاننده و مدافعه ده صورت حرکت ؛

نشانكاهك چابوق و طوغری تنظیمی ؛

طول دورش و نشان ایچون اراضیدن استفاده ؛

شدتلیجه آتشده ، بهر انداختك اعتنا و ملاحظه

ایله اجراسی ؛ صیچراما ایچون چابوق قالقماق ،

چابوق ایلمر بله مك ، یكى آتش موضعه چابوق کیرمك ؛

کوزك ادمانی ، هدفی چابوق فرق ایدوب بولوق

قیصه زمانلردن استفاده ؛

مختلف آتش نوعلرنده ملکه ؛

هدف و اصابتلرک ترصدی ، دورینله دخی ؛

نشان نقطه سنك بالذات انتخابی ؛  
 دیزی آرقداشيله . شترآا اجرای عمل ؛  
 قوماندانه و دشمه دقت . خصوصنده تربیه .

۲۱۷ — بوتعلیم لرك وجه اجرای خصوص -  
 سنده اك مناسب واك فائده لی عد اولته بیهلجك  
 سورنده اصوللر تعیین و بیانی ممکن دكلدر . تعلیم لرك  
 عمل اجرا - نده کی احوال موقعیه و رده موجود  
 مان بو باده اك چوق تأثیر کو ستریحی ایکی عالمدر .

۲۱۸ — حاضر اسق المداخله لرینی درس  
 نداختی مید نلرنده اجرایه مجبوریته حاصل اولدیغی  
 تقریرده — که بوصورت حقیقه ضرورت و مجبوریته  
 منحصر قالمیدر — کیفیت اجرا معین وضعیته دن  
 بر طاقم ثابت هدفلره آتش ایتمکدن عبارت بر اقلما  
 مایدر . کورنوب غائب اولیجی هدفلر استعمالی ،  
 غیر معین مناوبه لرله بیوک و کوچك هدفلر ارا نه سی ،  
 نوع آتشك تبدیلی ، انداخت ایچون قالدیلوب  
 بعده بیه همان یاتاق مجبوریته ، دیزیده بلماووه آتش  
 اجراسی [\*] هر هانکی بر آتش امری ویره جك  
 بر مانعه باشینك قوماندانه سی آلتنه ادخال وامشالی

---

[ \* ] ۱۴۹ زنجی ماده ده کی ممنوعیتك خارجنده در :

ترتیبات متنوع، بوتعلیملری روحلاندره بیلیر  
وتحصیل مقصد، ینه خدمت ایتدیرر .

درس انداختی مید نلرنده دیزیمجه انداختدن

دها یوکسک درجاده تلمیم اجرایی غیر جائزدر .

۲۱۹ — حاضرلق انداختملری ایچون

قوللانیاهجق هدفلرپک کوچ نوعدن اولمالیدر .

برده واقعا بوتعلیملرده هر آتیدن اصابت استحصالی

مقصد اولمایوب ، اصل مقصد سلاحک موافق

حرب اوله رق استعمالنده ملکه وترقی تحصیلدر ،

بونکله برار هیچ اصابت استحصال ایدبله .

نفرک سلاحک مکملیتنه اولان اعتمادینی بوزار .

یناء علیه هدفلر حقیقه اصابت ممکن اوله جق طرز

وجسامتمده اولمیدر . کذلک بدایتده مسافلر معلوم

وسهولتله ترصد امکائی ( دوشر هدفلر ) موجود

اوللی .

حاضرلق انداختی مانعه داخلنده تعایر ایدلدیکی

حالده مثلا بردعه سنده هدفلری ( دشمن آوجی -

خطی ) اوقدر سیردک سیردک ترتیب ایتلی که ،

برتنفیک حزمه انتشاری برهدفدن دیکرینه طاشما -

سین ، یعنی هر نفر کندی قارشیسنده کی هدفی

اورمقدن مسؤل قالسین ( نشان نقطه سی انتخابی -

گنبدینه عائد) ؛ دیگر دفعه سنده ایسه او قدر صیق  
 صیق ترتیب ایتملی که ، مانغه نك نفرلری بردن آتش  
 ایتمه یوب بری انداختی و مذاکره سنی بتیرد کدن  
 صوکره دیگری و دیگری ... الخ آتش ایدم جك  
 اولمغه برابر جمله سنك انداختنك یکونی مانغه نك  
 حزمه آتشی تشکیل ایتمسین . بوسورت ثانیه ده  
 نتیجه اصابدن هر مفرد نفر دکل ، بتون مانغه  
 مسؤل دیمکدر . — هرایکی حالده ده اصابتلرک  
 اشارتی بتون مانغه نفرلرینك انداختی تمام اولدقن  
 صوکره و برلملیدر .

مانغه و طاقك و طاقدز بیوك قطعاتك انداختی

۲۲۰ — مانغه انداختدن مقصد ، حاضرلق  
 انداختیله یتشدیر بلن نفری انضباط آتشد پکله  
 شدیرمك و مانغه باشیلری وظیفه مهمه لرند تریبه  
 ایتمکدر . مانغه ایله یاییله جق تعلیملرده نفرات قطعه  
 حالده رلشدیرلمش و متحداً اجرای تاثیر اتمکده  
 بوللمش اولمقله برابر ، ینه هر نفرک منفرداً تعقیب  
 و تصحیح حل و فعلی ده ممکن اولدیغندن ، مانغه  
 انداختی محساره فعلنك تریبه سی ایچون بالخاصه  
 مساعد بر شعبه تعلیم تشکیل ایدر . کرك بوجهته

وگر کسه محاربه نك تأثيرات هائله سندن طولايي  
اوزون آوجي خطرلنده آنجق ك آشاغی قوماندا .  
نلرك دخل و اداره سى طوغريدن طوغرى به  
حكم و نفوذ كوستره بيله چكى جهتله ، مانغه تعليملىرى  
كامل اعتنا و اهميته اجرا ايدمليدر .

مانغه انداختلرينه زمين اخاذ ايديله چك مسائل  
غايت بسيط اولملى و مانغه نك اكثر يا دها بيوك محيط  
ايچنده صورت فعل و حر كته متعلق بولمليدر ؛  
بوبيوك محيط ، انداخته اشتراك ائمه به چك اولان —  
لزومى قدر — نفرادن اسكلت حالنده تشكيل  
ايديله بيلير . مانغه باشى به تعليم و ادمان ايتيريله چك  
خصوصيات باشليجه شونلردر : مانغه نك اراضيده  
يرله شديرلمسى ، آش تقسيمنه معاونت ، هدفك  
و اصابتلرك ترصدى ، مستقلاً نشانگاه انتخابى ،  
جبيخانه نك صورت صرفك نظارتى ، صيچرامه لرك  
اجراسى .

صرف اولنه بيله چك جبيخانه محدود بولنه چنى  
جهتله ، هدف تبديلى اكثر يا شايدان توصيه دكلدر .  
لكن هوس و دقتك بيدار طو تلمسنى ادمان ايتكم  
ايچون بعضاً هدفلرك متحرك و يا خود غائب اولوب

ینه کورونجی صورتده یا پلمسی مناسب اولور . -  
صورت عمومیه ده چکوک مسافه لر .

۲۲۱ - طاقم انداختندن مقصد ، طاقم  
قوماندانک اداره آتشک ، که برنجی درجه د  
کندیسه عاندر ، مشکلاتی طایمی و بوشکلاتک  
موافق حرب اوله رق افتحمانی اوکرنمیر .

عینی زمانده مانغه باشیلرینک تربیه سوده دوام  
ایده چک در ؛ خصوصیه مانغه باشیلری طاقده  
جمله سنک مشترک بولندی و وظیفه حریبه دأرسنده  
یکدیگرینه صورت مطابقی و طاقم قوماندانه اداره  
آتشده حسن معاوتی تعایم ایدجکلر در .

طاقم انداختنده مسئله لر غایت بسیط اولمی .  
اکثریا آلجی آوجی خطلرینک (یره یا تمش) کوچک  
مسافه لر منتهالرندن و وسطی مسافه لر دن آتش آلتنه  
آلمسی تعایم ایدلمی .

۲۲۲ - طاقدن بیوک قطعاتک انداختی .  
انداخت ایدن قطعه نک بیوکلیکله متناسباً آتشک  
اداره سند و امرلرک اعطاسنده کی مشکلات ،  
خصوصیه کریده طوتیلان طاقملر دخی آوه چیقوب  
قطعه لر بریرینه قاریشنجه بیور . وظیفه محاربه نظر آ

طاقملرك وحدث تأثيرنى صورت مناسبه ده ترتيب  
ايتمك و ترتيبنى تطبيق ايتديرمك بلوك قوماندانه  
عائددرد. ابي بر آتش تقسيمى خاصه حائر اهميتدر.  
جبخانه محدود اولدينى جهتله ، ينه بتون  
بر محاربه نك تعليمى شايدان توصيه اولمايوب ، آنجق  
بعض آنلرك فرض و تعليمى اقتضايدرد . پياده يه  
قارشى آتش محاربه سى تعليملرك اكثيرنى تشكيل  
ايتملى .

بيوك مافله رده انداختلر ياپملى .

بيوك قطعات انداختلرنده فن انداخته عائد  
مفردات ينى نشان وضعيتى ، نتيكك يوليلاه  
دوشوراسى ، طولديرش و امثالى خصوصات اهامال  
ايدلملى .

۲۲۳ — وقت حضر احوالى اقتضاسنجه ،

تعليملرده محاربه نك مختلف دورلرى حقيقى محاربه يه  
نسبتله يك سريغ كچه جكي كبي ، محاربه انداختلرنده ده  
همان دائما ، حقيقى محاربه ده عيى احوال تحتنده  
استحصال اولنه بيله جك نتيجه اصابتلردن ، دها  
بيوك نتيجه اصابتلر استحصال ايديلير . تاثير آتش  
حقنده و تفوق آتشك استحصالى ايجون صرف



اوله بيله جك زمان حقنده ياكلش فكر لر حدوشنه  
ميدان وريله مسي ايجون ، كرك قطعه قوماندالرينه  
كر كسه نفراته بونقطه لرك حقيقتي تصرخ و تفهيم  
ايدمليدر .

۲۲۴ - محاربه انداختلري سنك هر  
موسنده اجرا اوله بياير .

پياده نك تعليم و تربيه سنك روح و غايه سي  
انداخت اولديني جهته ، بوشعه مهمه خدمته  
حاند تعليم لرك و وظيفه لرك تماماً تطبيق واحراسنه  
وقت و فرصت تأمینی قطعات آمرالرينك همته  
على الدوام انمطاف ايده جكي بره مهمه مخصوصه در .

۹ - مذاكره انداختی

معلومات عمومیه

۲۲۵ - بری تفنكك قوه نفوذیه - نی و دیگری  
صحرا و قلعه جنككرينك مسئله حالنده بعض حالات  
خصوصیه سنی اراشه ایتك اوزره ، ایکی نوع مذاکره  
انداختی اجرا اولنور .

ایکنجی مطلب صورت مفیده ده یایله بیلیمك  
ایچون زیاده جیخاننه صرفه احتیاج اولدیندن ،  
بلوکار طرفندن ۲۰۰ : ۲۵۰ شرفشك تأمین

ایدلمک اوزره ، یا آلائی طرفندن بر قعاعه مخصوصه  
ترتیبیه عموم آلائی مواجهه سنده و یا خود زیاده  
قوتلر بر آرده بولنیورسه لوا طرفندن عموم لوا  
مواجهه سنده اجرا ایدملی .

### تفنک قوه نفوذیه سنک اوانه سی

۲۲۶ — طویراق ، قوم ، چن ، چامور ،  
کوبره ، باصلمش و کوشک قار ، مختلف مواد  
حشیه ، طوغله و طان و کرپیچ دیوارلر ، دمر  
و چلیک لوحلر ، مختلف طاشلر ، دملر و امثالی  
مواده قارشیه مناسب مسافه دن منفرداً و یا خود  
کوچک بر قطعه طرفندن بر قاج انداخت اجرا سیله  
محل و نتیجه تأثیرات رأی العین کوستریلر و بوی  
صورت عملیه و اطمینانیه دشمن سر میاندن تحفظ  
ایچون اقتضا ایدمک ستره نخلری مسدود کره  
اولور .

(نکته)   
مرمیک تصادمیه قیریلوب پارچه حاصل  
ایدمک مواده قارشیه حین انداخته ، ایشار تحلیک  
قضادن و قایه سی ایچون ، کندیلرینی هدف طرفندن  
سیر ایچنده ده بر اقایوب انداخت ایدنلرک بلنه  
آملی — دیوار ، طاش ، بوزکی مرمی  
چراغ و غیره

تصادمیه بارچه حاصل ایدہ جٹک موادك بارچه  
لرینك دم تاثیراتی ، كه اكثر یا هیچ اهمیت و ریلور ،  
كو تترك ایچون ، بونلرك اطرافنی صورت  
مناسبه ده مقوا و یا خود خارجه کاغد یا پیشدیرلمش  
بزله جورملی ؛ حاصل اوله جق بارچه لرك مقوایی  
و یا خود بزلی نه صورتله ده نوب انتشار ایتدکلرنی  
کورمك ، بوبایدده برفکر تحصیله کفایت ایدر .  
صحرا جنکارندن بعض حالات خصوصیه نك

### ارائه سی ( طابورده )

۲۲۷ — صیق و سیرهك آوجی خطلرینه ،  
اوزون و قیصه صیچرامه لره ، صیچر ایان قطعانك  
کنیش ( بیوك ) و طار ( كچوك ) اولسنه ،  
صیچرامه یه و امكلمه به ، کریده کی قطعانك  
( استنادلرك ) ایلر بله مسنه آتلك درجه تأثیری ؛  
روزكارك حزمه آتسه ( و نشانگاه و نشان  
نقطه مسنه ) تأثیری ؛ طویجی هدقلری اوزرینه  
آتلك صورت تقسیمی ؛ طوغری نشانگاهله  
وبر آز خطالی نشانگاهله آتلك اختلاف تأثیری ؛  
برتك نشانگاه و دفعه ایکی عدد نشانگاه استعماللریله

آتشك صورت تأثیری واثالی خصوصات مناسب  
و مفید بعض تعلیمات ترتیبیله عمومه ارائه و مذاکره  
ایدلمی .

قلمه جنکله نندن بعض حالات خصوصیه نك

ارائه و مذاکره سی

۲۲۸ — بوندن مقصد قلمه محارباتنده

قطعاته دهانه کی اداخت و ظائفی ترتیب ایده جکی  
حقنده فکر قزایدیر. قدر .

البسه : مع چانه سفری قیافت. سونک و طاقلماز .

۲۲۹ — آوجی خندقلر نندن (مترسلر نندن)

کوندوز آتش ایتک .

بعض نفرات وسائط تحفظیه آرقه سندن و ۲۰۰

متره مسافه دن کذلک وسائط تحفظیه (مازال ،

چلیک پرده ، قوم چوالی) آرقه سنده ترتیب

اولشمس هدله آتش ایدر لر . هدفلرک وسائط

تحفظیه سنده کی دلیکلرک ابعادی ارتفاعاً ۱۰ : ۱۲ ،

عرضاً ۵ : ۸ ساتیمتره .

وسائط تحفظیه رنگنه بویانمش و دلیکی برآز

دهاقویو رنگله تصویر ایدلمش نشان تخته لرینک ده

هدف اوله رق استعمالی جائز و کافیدر .

بان یانه بولنان نشانمیلر یکدیگریه-ك انداختی  
 ترمه دایتملی و نتیجه ترصدلرینی بر برینه سویله ملی .  
 بوضورت تعلیمدن قلعه جککلرنده مستعمل  
 وسائط تحفظیه و بولنرك انداخته اوله جق تاثیرلری  
 حقنده فکر قرانیایر و کوچك هدفلر اوزرینه  
 انداختده دقتلی بر ترصدك و بوکا نظراً تصحیحاتك  
 درجه اهمیت اوکره نیایر .

آوجی خندفلرندن کیجه آتش اجراسی

( مسند استمالیه )

[ لاحقہ شکل ۱ ، ۲ ، ۳ ]

۲۳۰ — مسندلرك خدتی و صورت  
 استعمالی .

محاربات قلاعده کیجه لین و یا خود سیسلی  
 هوالرده ، بیوک بر قسم اراضی بی پیاده آتشی  
 آلتیه آلوب دشمن ایچون مهلك رحاله کتیرمك  
 مقصدله ، كرك مدافعین کر کسه متعرضین طرفندن  
 مختلف مسندلر قوللانیایر . بوسایه ده تفکر معین  
 وضعیت واستقامتده طوتیله بیله جکندن ، حتی  
 اوز ونجه دوام ایده جك انداختلرده بیله ، بر درجه به

قدرینه اېی نتیجه اصابتلر استحصالی ممکن اولور.

۲۳۱. — قولانیله جق مسندلرک کرک طرز

اعمال ، کرکه اصول استعماللری غایت بسیط

وقولای اولمایدیر ، که لزوم زماننده وسائط

موجوده محلیه ایله کلیتله اعماللری و سرعتله تعلیم

استعماللری ممکن اوله بیاسین .

بونک ایچون باشایجه ایکی نوع مسندمستعمل

اولوب بونلرک ری قاعده لی مسند ، دیکری

جیفته قازیقدر .

۲۳۲ — لاحقه شکل ۱ ، ۲ ده کوستریلن

قاعده لی مسندک استعمالی ایچون ، سپرده انداخت

استقامتده مهما ممکن دوز زمینلی بریتاق خفر

اولور . بوخفردن جیفه جق طوپراق بالا آخره

مسندلرک تثبیت و تنظیمنده ینه قولانیله جقدره

آتشه باشلا مازدن اول هر بر مسندک آیری آیری

تنظیم اولنسی اقتضا ایدر . بونک ایچون ده تفنک

ابتدا ، قباق قولی . مسندک صاغ یان تخنه سه

طایجه قدر ، ایلری سورولور وبعده ، مسافه یه

متناسب نشانکاه تنظیم ایدیلرک ، آتش آلتنه

آلنق ایسته نیان محلك معین بر نقطه سه توجیه

اولور .

تفنگه ارتفاع لازمی و بر مبیلمک و اوضاعیتده تثبیت  
ایتمک ایچون ، مسندک یان تخته لرندہ متقابلاً  
آجلمش اولان برقاج صره دلیکلردن بیوجک  
برجیوی یاخود تل پارچه سی کچیریایر . اگر  
بوصورتله مقصد توجیه حاصل اولمازسه یعنی  
موجود دایکلردن هیچ بری ارتفاع مطلوبی  
اعطا ایدہ مزسه ، مسندک قاعدہ سنک آلتہ  
( یتاق زمینہ ) طوپراق علاوه ایتمک و یاخود  
یتاق زمیننی خفر ابله مک لازم کلیر .

تنظیمدن سوکره آتق مسندلرک اوینایوب  
تبدیل وضعیت ایتمه سی ایچون ، قاعدہ لرک اوستنه  
طوپراق قیوب آغلاشدرمق و یاخود قاعدہ لرک  
کنارلرندہ کی کسینتیلردن بره کچوک قازقلر چاقیلہ رق  
مسند بونلرک آره سندہ صیقیشدیرلمق اقتضا  
ایدر .

۲۳۳ — لاحقہ شکل ۳ ده کو-تریلن

چیفته قازیقله تشکیل اوله جق مسندک تنظیمی  
اساساًینه بروجہ بالا اولوب ، شو قدرکه تفنگلره  
ویریلہ جک ارتفاع قازیققلرک زمینہ زباده ویا آز  
چاقلمه یله استحال اولنور . قیاق قولی کریده کی  
قازیقک صاغ کنارینه طیانملی .

۲۳۴ — مسندلرك استحكام سپرى اوزرينه  
 بروجہ تعریف یرله شدیرلمسی وتفنكلرك تنظيمی  
 وتوجیهی آنحق آقشامك حلوايله وقتط بوس  
 بتورقراكلق باصمادن اول یاپلملیدر . بوسایه ده ،  
 نشان آلینمق هنوز ممکن اولدینی حالدہ ، بوایش  
 ائناسنده آوجینك باشی کوریلوب تہلکہ کیہ معروض  
 قالمسہ میدان ویرلمش اولور .

۲۳۵ — بوصورتله یاپیلان مسندلرلراوزرنده  
 قاعدة § ۳۳ شکل ۱۵ ده کی وجهله آتش  
 ایدیلیر . دیز اوستنده ویاخود اکیلرک انداخت  
 ایدلدیکی حالدہ ، کری تپہ نك صول ال واسطه سیله  
 قارشیلانمسی اقتضا ایدر .

۲۳۶ — ائنی لیلده وقت وقت صنعی  
 آیدینلق یاپلمسی ممکن اولورسه ویاخود سیدسه  
 وقت وقت اطراف آچیلیرسه ، بو حالدرده تفنكلرك  
 استقامت ووضیعتنه دقت اولنهرق مسندلرده  
 اقتضا ایدہ جك تصحیحات وتنظیاتك یاپلمسی  
 اونودلما ملی .

۲۳۷ — انداختك اجراسی :  
 ۲۰۰ : ۷۰۰ متره مسافه لرده ترتیب اولنہ حق .



بیوجك قطعانی مشعر هدفلر اوزرینه قطعات  
طرفدن ایلاً انداخت اجرا ایدیلیر .  
بونك ایچوندده مسندلرك اعمالی و تفنكلرك  
ومسندلرك توجیه و تنیتی خصوصلری ده  
کوندوزدن آوجیلره تعلیم ایدلملی . حتی کیجه  
نه صورتله آتش ایدیله جکسه ده کوندوزدن او  
صورتله بر آز آتش ایدلمسی ده مناسبدر ؛ چونکه  
انداختدن صکرده مسندلرك اولجه ویرلمش اولان  
وضعتی محافظه ایدوب ایتمکلری کوریلور و اوکا  
کوره اقتضاییدن تدابیر بایلور استفاده آر تدریلیر  
وبرده مسندلری لایقیله استعمال خصوصنده  
آوجیلرك ایتمکلری خطالر قولایقله آکلاشیلوب  
صورت اجتنابی مذاکره و تعلیم ایدیلیر . انداخت  
یالکنز کیجه تعلیم اولنورسه بوقاعده لر بالطبع کری  
قاله جقدر .

کیجه انداخت ایچون ، ۲۳۴ نجی نومروده بیان  
اولندیغی وجهله ، مسندلرك سپری اوزرینه  
یرلشدیرلمسی و تفنكلرك توجیه و تنظیمی آقشامك  
حلولایله واصل انداخت ایسه قراکلیق باصدقدن  
صوکره اجرا ایدیلیر .

## ۱۰ - امتحان انداختی

۴۳۸ — هر سنه اراضی اوزرنده مهمسا  
 امکان محاربه به مماثل احوال تحنده بلوکلرک بر  
 امتحان انداختی اجرا اولنور. بوامتحان انداختنک  
 موضوعنی تشکیل ایدجک مسئله لر او وجهله  
 اولمیدرکه ، هر بلوکه قوماندانلرک درجه دقت  
 وقیدرتی نفراتک محاربه انداختنجه درجه  
 تربیه لری حقنده طوغری بر فکر استحصالی ممکن  
 اولسون .

مسائل اعطا و انداختی اداره ایدجک ، اساساً  
 آلاى قوماندانلریدر . لیکن مناسب کوردکلری  
 حالده دهابیوک قوماندانلر بالذات بایدیرم بیابر .  
 امتحان انداختی حقیقه برنفتیش و امتحان  
 طرزنده اجرا ایدملی . تفتیش و امتحانی اجرا  
 ایدن آمر ( الای قوماندانی ... الخ ) نتیجه  
 مشاهداتی مختصراً مقام عاقدینه ده تقدیم ایدجکدر  
 [ نمونه ۵ ] .

۴۳۹ — بر سنه تعلیمیه اثناسینده هر هانکی  
 بر سبيله امتحان انداختی اجرا ایديله مرسه ، بوکا  
 تخصیص ایدلمش اولان جیخانه یا اوسنه نک محاربه

انداختلرنده صرف اولنور ویاخود سنه آتیه نك  
محاربه انداختلربنه علاوه ایچون حفظ اولنور ،  
بر امتحان انداختنده بوکا مخصوص حبیخه کاملاً  
صرف ایدیله مه دیکی تقدیرده دخی ، آرتان حبیخانه  
حقنده قاعده بودر .

## ۱۱ — وه لوسپید و ترنپته جی و بوریز نلرك

### انداختی

۲۴۰ — مامیله نفرات سـ اثره کبی .

## ۱۲ — ره وولوه ر انداختی

§ — بالجمله ضابطان ایله مجروحین خدمتده  
قولالانیله جق ( تیمار جی ، تسکیره جی ) کوچك ضابطان  
ونفراتك ، ره وولوه ر انداختنی ده تعلیم ایتملری  
لازمدر ؛ بنأعلیه سنوی لا اقل اون فشنك آتملری  
مناسبدر .

اشبو فشنكلر ، برقچی استنادلی و برقچی  
استنادسز اولمق اوزره ، بلوك قوماندانلری طرفندن  
صورت مناسبده ۲ : ۳ دفعه ده صرف ایتدیر یایر .  
§ -- ره وولوه ر اله آلسدینی وقت — طولو  
اولسون ، بوش اولسون — دائماً اوجی آباقلرك  
بر آزا ایلرینسی کوستره جك وجهله یره طوتیلور

وطولديريلوركن فشنك قونلججه دائما صاييسي  
بو كسك سسله سويله نير ( قيرمه ره وولورلرده  
بالطبع صاييغه لزوم يوقدر ) .

§ — روولورله نشان وضعيتي آلمق ايچون ،  
اولا ياريم صول طرفه ( ۴۵ درجه ) دونيلور ؛ بعده  
صاغ آياق يىكى خذاده ياريم خطوه صاغه آچيلير  
وصول ال ابتدا طولديرمغه يارديم ايدوب بعده  
قالچيه آلير . قبضه صاغ ال ايله صيقيجه قاورانهرق ،  
شهادت يارمى — طيرناغى قورقولمك ايچ  
كنارينه كله جك وجهله — قورقولق داخلنه  
اوزاديلير . صاغ ديرسكك وبيلكك كر كين اولماسنه  
وشهادت يارمغك وقتدن اول تتيكه دوقونماسنه  
دقت ايدلميدر .

انداخت ابتدالى استنادلى ، بعده استنادلى  
اولهرق اصولاً ۲۰ متره مسافه دن ، ابتدالى تام  
بوى هدفى اوزرينه ، صوكره لرى ديز وحتى كو كس  
هدفى اوزرينه ياييلير . وظيفه مخصوصه طلب اولنماز-  
سه ده اساساً هر انداختدن اصابت بكمه مك لازمدر .

§ — استنادلى انداخت . ناشيجى هدفه قارشى  
طوروب بروجه بالا وضعيتي آلمقدن صوكره ،

کوزلری هدفه متوحه اولدینی حالدہ ، ناملو اوجی  
 بر آزیوقاری بی کوسترمک اوزره ، آرپه جق  
 کوزلسویه سنه کلنجه به قدر ، صاغ ال ره وولوزی  
 یوقاری قالدیریر ، بعدہ بیلک کوشکجه اوله رق صاغ  
 قول — کریله مک شرطیله — نشان نقطه سی  
 استقامتده اوزادیلوب ناملو مسنده استناد ایتدیریلیر  
 و بو آندہ خط نشان — پیاده تفنکی حقندہ بیان  
 اولدینی و حمله — نشان نقطه سنه تطبیق اولنور  
 یعنی نشان آلیر . عینی زمانده شهادت پارمنی ده  
 مهمما مکن برنجی بوغومندن تیک اوزرینه کلیر .  
 تیکک دوشورلمسیچون ، شهادت پارمنی ،  
 حرکتی اله و قوله سرایت ایتمه مک اوزره سکونتله  
 بوکوله رک تضییق و تأثیری تدریجاً فقط صورت  
 متساویده آرتدیریلیر .

صاغ الک قبضه بی دائماً عینی نقطه دن وعینی طرزله  
 قاورامسی حائر اهمیت اولوب ، بردفعه دهاایلریدن  
 ودیکر دفعه سنده دهاکریدن قاورامسی قطعاً جائز  
 دکلدیر .

§ — استناد منر انداخت ، استنادلی انداختله  
 بر آزمکه و سکونت تحصیلندن صوکره استناد منر

انداخته کچیلیر . صورت اجرا استادایلیک عینیدر .  
 § — خصوصات سائرہ ، آتش آلمایان فشنگلر  
 دخی داخل اولمق اوزره ، عمومی اوله رق اصل  
 پیاده تفکیله انداخت حقنده کی قواعد تابعدر .  
 شو قدرکه ره وولورلر انداخت ایدیچیلرک النده  
 طورمایوب یانده ماصه اوزرنده طورور و انداخت  
 صره سی کلنه ویریلیر . فشنگلر دخی آنجیق برر  
 برر ویریلیر .

### ۱۳ — انداخت دفترلی وراپورلی

#### انداخت دفترلی

§ — بلوک انداخت دفترلی بیـ وچک قطعه ده  
 بردفتر اولوب ایلك صحیفه لرنده بلوک ضابطان  
 وکوچک ضابطان و فرائتک صنف صنف و آیری آیری  
 حروف هجا صره سیله اسامیسی مین بر فهرس  
 بولنور . بوفهرس ، دفترده هر کسک قیدینی بوله بیلیمک  
 ایچون صحیفه قلمرینی اشارت ایتیمکه مخصوصدر . بعده  
 نمونه ۱ وجهله مقدار کافی صحائفی حاویدر . دفترک  
 نهایتده هر اسمه طائد اولمق و مفرداتی کوسترمک  
 اوزره عینی فهرسک ترتیب و صره انداخت

لیستہ لری ( انداخت جزدانلرینک صورتلری )  
بولنور . نمونہ ۲ رەوولور انداختی دخی بورایہ  
یازیلیر .

اک نہایتدہ : بلوکل انداخت راپورینک صورتی  
بولنور ، نمونہ ۳ و ۴ .

§ — انداخت میدانلرنده طوتیلہ جق میدان  
( مسودہ ) دفترلی نمونہ سی رسالہ نک نہایتدہ در  
( ۷ ) . نتایج بود دفترلردن کونی کوننہ انداخت  
دفترینہ و انداخت لیستہ لرینہ کچیریلیر .

§ — اصابت نومرولرینک تحریرندہ مرمینک  
صاغہ ، صولہ ، یوقاری ویا آشاغی اوردینی ، مہما  
امکن دقیق اولہرق ، بر عدد کوچک چیزکی  
واسطہ سیلہ اشارت اولنور ؛ مثلاً :

۶ ( آلتی ، صاغہ و یوکسک ) ، ۸ ( سکز ،  
یوکسک ) ، ۱۰ ( اون ، آشاغی ) .

اشارات مختلفہ : بوشہ کیتدی = .

یردن سیچرایوب بعدہ نشان تخته سنہ

اصابت = ∞

نشان تخته سنہ دائرہ لڑک خارجندہ

اصابت = +

( تجربه انداختنده مستطيلك داخله )

م =

اصابت

مستطيلك خارجنه = + )

عینی نشانیچینک عینی تعلم ساعتی اثناسنده  
آندینی مرمیلر هپ برسطره یازملی وایفای وظیفه  
آیتدیکی نومرولرک آلتی چیزملی ؛ مثلا :

— + — ۴ — ۸ — ۱۱ — ۶

§ — بلوکل انداخت دفترى هر سنه تجدید  
اولنور واسکیسی بلوک قوماندانی طرفدن امضا  
وحفظ ایدیلیر .

§ — محاربه انداختلرینه مخصوص دفترلر ایچون  
ماده ۲۰۷ یه مراجعت .

§ — دفترلرک کمال انتظامنه دقتدن مقصد  
انداخت تعایملرینک حسن جریانتی وجبـخانه نک  
یولیه صرفنی تأمین وتفتیش ایتک اولوب ، یوقسه  
یالکیز بود دفترلرک تدقیقله بلوکل انداخت تربیه سی  
حقنده فکر وحکم تحصیلی دکدر . درجه تربیه  
محاربه انداختنک تفتیشـیله یعنی امتحان انداختیله  
آکلاشیله حقدر .

§ — هر نفرک ده آیریجه کوچک برانداخت



جزدانی اولوب نقاط آتیہ بی محتوی بولنور :  
 نفرک اسمی ، تفنکنک نومروسی و تفنکک صوک  
 تجربہ انداختنک شکل اصابتی ؛ ( دفترک ایتک  
 صحیفہ لرندہ )

نمونه ۲ و جہلہ برقاج صحیفہ ؛  
 برانداخت صنفندن دیگر انداخت صنفہ صورت  
 صورت نقل ، مکافات — ( برایکی بوش صحیفہ ) .  
 ہر نفرک جزدانی کندی یانندہ بولنور و ہر  
 انداختہ جزدان برابر کتیریلیر .  
 جزدانلر بالاخرہ احتیاط تذکرہ سیلہ برابر  
 صاحبندہ قالیر .  
 کوچک ضابطانک کذا .

### انداخت راپورلری

§ — ہر سنہ تعلیمینک ختامندہ بلوکر طرفندن  
 طاہورہ نمونہ ۳ و ۴ و جہلہ برر جدول طولیدیر بلہرق  
 انداخت راپوری اولمق اوزدہ تقدیم اولنور .  
 § — بوراپورلر نمونہ ۴ و جہلہ طاہورجہ توحید  
 ایدلہ کدنصکرہ آلاہ و اورادن لواہ تقدیم ایدیلیر .  
 § — بعدہ فرقہ لر طرفندن دہ نمونہ ۵ و جہلہ

امتحان انداختلرینه عائد برر اپورازدو قوماندانلغنه  
تقديم اولنور .

§ — على العموم ضابطتك وسلاح آلتنه آلمان  
احتياط ، ردیف واح افرادینك انداختلری یالکز  
بلوكل مسوده و انداخت دفترنده طوپدن کوستریلیر ؛  
بونلر ایچون جزدان وسائر طوتلماز .

} کتابك نهایتنده در .	۱	نمونه
	۲	نمونه
	۳	نمونه
	۴	نمونه
	۵	نمونه
	۶	نمونه
	۷	نمونه

۱۴ — تفنك وره وولورلك تجربه انداختی

### تفنك

§ — صحت و خواص انداختنك تعیین وتحقیقنه  
لزوم کوریاں تفنكلرله تجربه انداختی اجرا ابدیایر .  
لیکن بوکی تفنكلر ابتدا صاحبك انداخت جزدانیه  
برابر تفنكچی اوسته سنه ویریلوب معاینه ومدی .

قصورلری جز داندہ کی نتائج اصابتلرله مقایسہ  
ایتدیریلیر و تفنکیجی طرفندن تعمیرات مقتضیه سی  
اجرا اولور .

بومعاینه ده تفنکیجی اوسته سی بتون گز لرك —  
یعنی كرك ثابت نشانکاهده و کوچك لوحه ده کی گز لرك  
و کر که لوحه سور کوسنك، بتون تقسیمات چیز کیلری  
اوزرینه آیری آیری تطبیق ایدلدیکی حالده، گزینك  
ولوحه باشلغنده کی كزك — اك آلحق نقطه لرینك  
(رأسلرینك) عینی شاقول اوستنده بولنوب  
بولنمادیغنه دخی دقت ولزومنده تصحیح ایدر .  
انداختك حین اجرا سنده انداخت میداننده  
برابر بولنه حق بر تفنکیجی اوسته سی و یا معاوانی طرفندن،  
انداختك کوستره جکی یان انحرافاتنه نظراً ، دها  
اوراده آرپه حق لزومی قدریانه سورولور و در حال  
ینه تجربه انداختی تکرار اولنه رق بوصورتله  
آرپه جغك وضعیتی دها انداخت میداننده تصحیح  
ایدیلیر . ( قبل المعاینه و التعمیر ، تصحیح مقصیدله  
آرپه جقلری یرندن اویناتمق ممنوعدر ) .

§ — تجربه انداختی اساساً ایلک و یا خود صوك  
بهار موسملرنده و هر حالده بك صیجاق و یا بك

صوغوق اولمایان برزمانده و غایت طوغری و امنیتله  
 آتان نشانجیلر واسطه سیله اجرا ایدملی . بوندن  
 ماعدایی بر انداخت نتیجه سی حاصل اولمق  
 و نشان خطالری وقوعه کله مه مک ایچون نه کی  
 تدابیر مقتضی ایسه اوده اتخاذ ایدملی . اونک  
 ایچون کوزی و نشان ترتیبانی ضیای شمسک غیر  
 نافع بر صورتله تأثیرندن محافظه ایده جک کولکه لک  
 پرده و شمسیه کی وسائط قوللانیله جفی کی نشان  
 تخته سی ده کوزی قماش دیرم جق درجه ده شعاعات  
 شمسه معروض اولمالی در . نشانجیلر کده یورولماسی  
 لازمدر .

§ — انداخت ، ۱۵۰ متره مسافه دن و تجربه  
 ماصه سندن ( ۳۳ ) ، اوطوره ورق اجرا ایدیلر . دها  
 اوزاق مسافه لردن تجربه انداختی اجرایی ممنوعدر .  
 نشان تخته سی ۳۰۶ و ۳۰۹ ماوزرلری ایچون  
 ( شکل ۱۸ آ ) و تسلیات اخیره ایچون ( شکل  
 ۱۸ ) ده کوسترلشددر .

نفک اوست و آلت بیله زیکلر آره سندن قوم  
 طوبه سینه مستند اولدینی حالدده نشانجی هر ایکی  
 دیرسکنی ماصیه طیایه جق .

نشانکاه : ثابت ( الك كوچك ) نشانكاه .  
 نشان نقطه سی : طولو سیاھك آلت كنارینك  
 اورته سی .

§ — بربرینی متعاقب ۳ مرمری آتیله حق .  
 اشارتخیلرك هر بر مرمینك آیری آیری صورت  
 اصابتنی کوسترملرینه حاجت یوقدر . آنجق هدف  
 طرفنده بولنه جق بر كوچك ضابط بر وجه بالان نشان  
 تخته سنك ۱۸ كچوكلاكننده احضار ایدلش ( تجربه  
 اولنه جق بهر تفنك ایچون ) بر لوحه اوزرینه  
 صورت اصابتلری نقل وثبت ایدر ( شكل اصابت ) .  
 بولوحه یه تفنك نومروسی و صاحبك اسمی و تجربه  
 تاریخی ده قید اولنور .

اشبو لوحه لر ( شكل اصابتلر ) نفرک جزداننده  
 محافظه واسلحه تفتیشاتنده طلب وقوعنده اراؤه  
 ایدیایر .

§ — هر اوج مرمری طولو سیاھك ایچنه اصابت  
 ابتدکی وارنفاعاً انتشار ( شكل ۱۸ — آ ) ده  
 ۲۴ و ( شكل ۱۸ ) ده ۲۰ سانتیمتره بی ، عرضاً  
 انتشار هر ایکسنده ده کذالك ۲۰ سانتیمتره بی  
 تجاوز ایله ۴۰ دیکی تقدیرده نتیجه مقبول عد ایدیلیر .

ارتفاعاً انتشار الیو کسک نقطۃ اصابتک  
 (دلیکک) اور تہ سندن اک آلحق نقطۃ صابتک  
 (دلیکک) اور تہ سنہ قدر اولان بعد شاقولی، عرضاً  
 انتشار اک صاغده واک صولده کی ایکی نقطۃ صابتک  
 (دلیکک) اور تہ لرندہ کی بعد افقی در .

§ — نشانچینک خطا ایتسندن ویا خود تاثیرات  
 ساثرہ دن طولانی بروجه بالا نتیجہ حاصل اولہ  
 مادیعی حالده ، بر باشقہ کوندہ عینی ویا باشقہ  
 نشانچی طرفندن تجربہ تکرار ایتدیر یایر . لیکن  
 بویله بر ایکی دفعہ دہ حسن نتیجہ کوسہ ترمہ یین  
 بر تفنکله بلا معاینہ و بلا تعمیر تکرار تکرار تجربہ  
 انداختی اجراسی و نتیجہ مذکورہ نک بالتصادف  
 استحصالنہ چالیشامسی قطعاً ممنوعدر .

§ — حسن نتیجہ ویرہ یین تفنکل بروجه بالا  
 شکل اصابتلر بیلہ برابر لاجل تعمیر تفنکچی اوستہ سنہ  
 تسلیم ایدیلیر .

بو تعمیردن سوکرہ یینہ تجربہ دہ حسن نتیجہ  
 حاصل اولماز سہ تفنک دہا بروہایت ایکی دفعہ  
 تفنکچی اوستہ سی معرفتیلہ تصحیح و تعمیر ایدیلیر .  
 اوچنچی دفعہ دہ کی تصحیح و تعمیردن سوکرہ یینہ

تجربه ده حسن نتیجه کو سترمه یں تفکر ممکن ایسه  
اسلحه فابریقه سنه کوندر یلیر .

تفنگچی اوسته می حسن نتیجه ویرمه یں بر تفنگده  
خواص انداخته تأثیر ایدیچی بر خطای مادی  
بوله مادیغی تقدیرده ، طابور قوماندانک تدریسه  
بر تجربه دها یاییلیر .

§ — تجربه انداختنده حسن نتیجه ویرمه یں  
بر تفنگ انداخت تعلیمی ایچون اساساً قوللانلملیدر .

### ره وولور

§ — ای آتمایان ره وولور لر ماهر بر نشانچی  
طرفندن وشبهه وقوعنده متعدد نشانچیلر طرفندن  
تجربه ایدلملی .

مسافه : ۲۰ متره ، تجربه ماصه سندن ،

اوطوره رق ، مستند .

عدد مرمی : ۵

هدف : تام بوی هدفی

اگر بو ۵ مرمیدن دردی — ویاخود متعدد  
نشانچیلر آندیرسه یکونک بشده دردی — اصابت  
ایتمزسه ره وولور ایی آتمیور صاییلیر فابریقه یه  
کوندر لمسی اقتضا اندر .

## ۹۵ - جیخانه تجربه‌سی

§ — انداخت تعلیم‌لرینه تخصیص ایدلش اولان  
 فنكلرك استعمانده ، نفراتك انداخت تربیه‌سنه  
 ابر تأثیر اجرا ایدمك و یا خود جیخانه‌ك استعماله  
 الحیتی خللدار ایلیمك بعض عوارض ظهور  
 رسه ، آلاى قوماندانی ومفرز بر طابورده طابور  
 ماندانی طرفندن تعیین اولنه‌جق بر قومیسسیون  
 اسطه‌سیله جیخانه‌ك معاینه وتجربه‌سی اجرا اولنور.  
 § — آتی‌ده‌کی قصورلرك کثرتلی و دواملی  
 وله‌رق ظهوری بر وجه بالا معاینه وتجربه‌بی اقتضا  
 بتدیریر :

- ۱ — فنكلرك آتش آلامسی ( ۱۲۹ ) ؛
- ۲ — فنكلرك کج یانمسی ( یعنی ایکنه‌ك  
 صادمه‌سی ایله‌سسك ایشیدلمسی بر آنده اولمایوب  
 آره‌لرنده حس اولنه‌جق قدر بر فاصله وقوعی ) ؛
- ۳ — قووانلرك پاره‌لانمسی ، قاپسول کوبكلرینك  
 طیشاری چیقسی ، قاپسوللرك دوشمسی ( اگر بو  
 سبیلردن طولانی باروت غازلری کریدن چیقوب  
 نشانجی‌یه طوقنورسه ) ؛



۴ — فشنگلرک تفنگ طولديريله مامسى  
(اويمامسى ، کيرمه مسى) ،

بواسبابدن غيرى اولان بعض قصورلر سببيله  
جېخانه نك معاینه و تجرب به سنه لزوم کوريلورسه  
اشبو لزوم سلسله مراتبه رعایتله اولجه اسلحه  
مفتشکنه انها ایدیلیر .

§ — تجرب به عوارض آنفه بی حصوله کترین یالکیز  
عینی جنس فشنگلر حقنده در . عینی جنس فشنگلردن  
مقصد ، عینی محله عینی باروت تسلیماتيله احضار  
ایدیلن فشنگلردر .

بوکا دائر معلومات فشنگ صندوقلرینک فهرس  
محتویاتندن و پاکت قوطولرینک اوزرنده کی مارقه لردن  
آکلاشیایر .

فشنگ صندوقلرینک فهرس محتویاتی فشنگلرک  
محل و تاریخ احضارندن ماعدا آلتده کی سطرلرک  
صولنده باروتک حنسنه ، وسطنده قابسوللره ،  
صاغده مرمیاته عائد معلوماتی حاویدر .

پاکت قوطولرینک اوستنده کی مارقه باروتک جنسی  
ایله محل وزمان احضارینه و مرمیله قابسوللره دائر  
معلوماتی حاویدر .

§ — بر قطعهٔ عسکریه نك تعليم فشنگری مختلف اولورسه و ظهوره كان خطالك هانكى جنس فشنگره عاذا ولدینی صراحة تحققاتیدیر یله مزسه شبهه لی عدد اولسان انواع تسلیحات آیری آیری معاینه اولمایدیر .

§ — تجربه قومیسونی بر یوز باشی ایله بر ملازم اولویانایدن و بر تفکنجی اوسته سندن تشکیل اولنور و معینه ۵ عدد طوغری آتار تفنگله ۵ مقتدر نشانجی ویریلیر .

بوتفنگرک بالخاصه مقانیزمه ترتیبانی اولجه تفنگجی اوسته سی طرفندن کوزدن کچیرلملی و یکی ایکنه طاقلی .  
§ — نتیجهٔ معاینه و تجربه ده بر مضبطه ترتیب و بوکا اسباب تجربه ایله عدد جیجخانه و صراحت مکمله ایله نوع جیجخانه (۳ ماده بالاده) ، استعمال اولنان تفنگ نومرولری و نتایج انداخت قید اولنور .  
( نمونه ۶ ) .

مضبطه نك نهایتده — بروجه آتی ایکی ماده به نظراً — تجربه اولسان جیجخانه نك قابل استعمال و یا غیر قابل استعمال اولدینی تصریح و بیان ایدیلیر .  
§ — فشنگرک آتش آلامسی ،

فشنكلرك كچ يانمسی ،

قووانلرك پاره لانسى ،

قابسول كو بكلرينك طيشارى چيقمسی و

قابسوللارك دوشمسی ،

سبيلر سنه نظراً تجربه نك صورت اجراى :

بهر فشكله ۲۰۰ زر انداخت ياپلق اوزره ، تجربه

ايديله جك هر جنس فشكدن ۱۰۰۰ ( بيك ) عدد

فشك ياقيدير . سپردن مسافه ۵۰ ( اللى ) متره .

( نشان تخته سنه حاجت يوقدر . )

هر ۵۰ ( اللى ) انداختى متعاقب ناملودن صو

كچيريلهرك تفنكلر صوغودلى وقورولانوب  
تميزله نمليدر .

آتش آلمايان فشكلر حقنده ۱۲۹ زنجى

نومرويده توفيق حركت اولسور . سچ يانان

فشكلردن تجربه اناسنده آتش آلمايانلرى ظهور

ايدرسه ، بو حالده تفنك تحميناً ۱۰ ( اون ) ثانيه

صوتره آچامليدر .

تجربه قووانلرك پاره لانسى ، قابسول كو بكلرينك

طيشارى چيقمسی ويا قابسوللارك دوشمسی سبيلرندن

طولايى اجرا ايديليورسه ، حين انداختدم

نشانجویی راحتسز ویا جریحه دار ایلیه جـك  
 صورته كریدن غازلرك خروج ایدوب ایتمه دیکی  
 كمال دقتله ترصد اولنمی . یالکیز بو حاللرك عدد  
 وقوعی نتیجه حکم ایچون حسابیه آلمی . —  
 بوصورت تجربه . مردفعه . قباق ۲ : ۳ ثانیه  
 فاصله دن صوکره آچلمی .

فشنگلرك قابل استعمال ویاغیر قابل استعمال  
 اولدینی حقنده کی حکم وقرار بش تفنك جمأ  
 نتایج انداخته نظراً ویریلیر .

آتش آلامق ویا کج یانمق خصوصاً لرنده کی  
 تجربه ده یاقیلان فشنگلرك یوزده ایکی ودها  
 زیاده سی در ؛

قووانلرك باره لانیسی ، قابسول کوبکلرینك  
 طیشاری جیقیمی ویا قابسوللر دوشمیسی  
 خصوصاً لرنده کی تجربه ده ( حین انداخته نشانجینك  
 راحتسز ویا جریحه دار اولمیسی احتمالنك عددینه  
 کوره ) بوصورلرك بهرندن بیکده ایکی ویا ده  
 زیاده سی ویا خود اشبو اوج نوع قصور دن طوپدن  
 بیکده اوج ویا ده زیاده سی واقع اولورسه :  
 اوجنس فشنگلر غیر قابل استعمال عد اولنور .

§ — فشنگلارك تفنگه طولديريلوب طولديريله-  
مامسى خصوصىنىك تجربه سینه کلنجه (۱۲۹) :  
انداخت ميداننده بهر تفنگه ۱۰۰ زر عدد فشنگ  
طولديريلور . بوميانده يوزده ايكي ويا دها زياده  
فشنگ تفنگه طولديريله مازسه اوجبخانه غير قابل  
استعمال عد اولنور .

§ — تجربه اجرا ايديلوب ده جبخانه نك غير  
قابل استعمال اولدينى تحقيق ايتديرلديكي تقديرده  
سلسله مراتبه رعايتله كيفيت قوماندانلغه واساحه  
مفتشلكه مع مضبطه عرض واشعار ومذكور  
جبخانه نك تبديلى انما ايديلير . كذلك بعد التجربة  
جبخانه حقنده كي شبهه زائل اولوب صالحيت استعمالى  
تحقيق ايتديكي تقديرده ينه مقامات مشاراليها به  
عرض معلومات اولنور .

§ — فصولى جبخانه ، تبديل اولنده به قدر ،  
ينه قطعه نردنده قالير .

بويله بر سبدن طولايى انداخت تعليملرينه  
سكته وانقطاع عارض اولماسى خصوصى صنده  
قوماندانلق واساحه مفتشاكنجه تدابير لازمه اتخاذ  
اولنور .

## ره وولور فشنگلرېنك تجربه سى

§ — ره وولور فشنگلرېنك آتى الذكر قصورلر  
مكرراً وكثرته واقع اولورسه بونلر كده بالاده كى  
اصول ايله ( ۵ عدد ره وولورله ) تجربه سى  
اجرا ايدايير :

آتش آلاماق ؛

كيج يانمق ؛

طولدريله ماق .

§ — سېرك تخميناً ۱۰ ( اون ) متره مسافه سندن  
بهر ره وولورله قرقر عدد مر ميدن جمعاً ۲۰۰  
حررى انداخت ايديلير .

## ۱۶ — هدفلر ك اعمالى ، دشمن قطعاتنك

تصويرى ، محاربه انداختيچون هدفلر ك  
صورت استعمالى .

هدفلر ك اعمالى — نشان تخته سېنك ( دائره هدفنك )  
صورت اعمالى ، عادى بر تخته چرچيوه اوزرېنه  
قالينجه بركر يلوب بونك بوسته كاغديايشدير لمسيك  
وكاغده ترسيات لازمه نك يالمسيكدن عيسارتدو .

پیاده ، سواری و طوینجی بی مصور شکل هدفلری  
ایسه تخته و یاخود قالین مقوادن یا پیلیر و مع سربوثر  
البسه اقسامی کندی رنگ حقیقلریله و اقسام وجو  
مناسب بررنگله بویانیر . کوز ، بورون و آغز کیم  
اعضایی و دوکمه و تجهیزات سائر بی ترسیمه اساس  
حاجت یوقدر .

هدفلری زمینه و یاخود وضع اوله جقلری هر  
هانکی برمسند اوزرینه طوتد بره بیلیمک ایچون ،  
آلت طرفلرینه سیوری اوجلی و یاخود سائر مناسب  
برقاعده یا پلیدر . عینی نقطه ده ثابت طوره جوق  
هدفلری زمینه چاقیله جق کوچک قازیققره و یاخود  
سائر مناسب بر ترتیبانه باغلامقده اولور .

هر نوع هدفلرده و متفرعاتنده ممکن مرتبه چیوی  
وسائر اقسام معدنیه قوللا بلامسی اشارنجی فرائک  
امینتی نقطه نظرندن حائر اهمیتدر .

دشمن قطعانک تصویر ی . — پیاده : یره یا تمش  
آوجی خطلری قاعده متعده باش و کوکس  
هدفلرینک غیر منتظم آره لقلرله یان یانه ترتیب  
اولنسیله ؛ ایلری و کری کیدن آوجی خطلری  
متعده دیز هدفلرینک کذا آره لقلرله یان یانه ترتیب

لنمسیله ؛ ایلری ویا کری کیدن یناشیق نظامده  
لعات ایسه غایت آز آره اقلی ویاخود هیچ  
ره اقسز دیز هدفلیله ارانه اولنور .

حرکت حالنده بولان هدفلرک اوست کنارلری  
باشلری برتسوبده اولاملی .

سواری : متعدد آتلی هدفلرینک یان یانه ترتیب  
لنمسیله ارانه اولنور .

طوپچی : موضعده بولان طوپچینک تصویری  
پون متعدد انسان ( پروفیل حالنده دخی ) و طوپ  
جیخانه آرابه سی هدفلی صورت مناسبده  
کیب و ترتیب اولنور . قاعده موضعده کی  
و پچی بی ممکن اولدی بی قدر مستور فرض وقبول  
تمک لازمدر . اونک ایچون ، هدف دوز یره اقامه  
لنه جقسه ، جانلی و جانسز بالمله اقسامنک ای بر  
تش موضعده بولان طوپچینک اوزاقدن کور و انشنه  
ورده یاپلمسی اقتضا ایدر .

محاربه انداختلریچون هدفلرک صورت استعمالی  
— محاربه انداختلری ایچون هدفلر ، آمرک  
یرمک ایستدیکی محاربه مسائنه کوره ، یا ثابت ،  
کوز و کوب غائب اولیجی ویاخود متحرک اوله رق  
تیب ایدیلیر .



دشمن مدافعه ده فرض اولنديقه نظر آء خط  
مدافعه اوزرنده كي آوجي خطي ثابت ويا خود  
كوزوكوب غائب اوليجي طرزده ترتيب اولنه رق ،  
بونك كريسندن كله جك تقويه لري ده مناسب قزانلر  
اوزرنده ترتيب ايتك و اشارتجي سپري ايچندن تلي  
و با اينجه خلاطلرله چكوب تحريك ايله مك لازمدر .  
آچيقيق و دوزجه اراضيدن دشمنك تعرض  
ايتديكي فرضنه كوره ، دشمن آوجي خطلريني  
و تقويه لريني ينه بروجه بالا متحرك و ثابت طرزلرده  
اولمق اوزره ترتيب ايتك و لزومه كوره ارائم  
ايله مك اقتضا ايدر .

بواحواله نظراً ، بالطبع نقاط مناسبه ده متعدد  
اشارتجي سپرلري تائيس اولنمسي لازم كير . مع هذا  
ايلري و كريدن برقاجر هدي ترتيبات مخصوصه  
واسطه سيله بروعيني سپردن اداره ايتدير مك ده ممكن  
و جائزدر .

عارضه لي اراضيده دشمنك بر آتش موضعندن  
ديكر آتش موضعنه نسل ايلريله ديكي اراضى  
طالغه لري صبيله ذاتاً حقيقتده كوزوكه مهيوب  
دشمن آنجق موضعه كلنجه كوزوكه جكند

اراضیده هدفلری متحرک یا بقا اقتضا ایتدیوب ،  
 آتش موضعلرنده کوزو کوب غائب اولیجی طرزده  
 ترتیب ایله مک و آتش حالنده فرض اولدینی مدتجه  
 هدف کوستریلوب ، ایلریله مک و یا کريله مک ایچون  
 حرکتیه باشلادینی فرض اولننجه یاتیرلق یعنی غائب  
 ایدلمک ویکی نقطه یی ( موضعی ) طوتدینی تخمین  
 اولدینی آنده — نقطه مذکوره ده آیریجه مرتب  
 اولوب یره قیادلمش اولان یعنی کوزو کمه بن هدفی  
 — طوغرولتوب کوسترمک هم سپر عددینی تنقیص  
 هم ده بتون بو حاضرلق ایشلرینی تسهیل وتخفیف  
 ایدر .

بو طرزک ثابت هدفلردن ترتیباتجه فرقی ،  
 اصل هدفک مربوط بولدینی افقی صیربنی (جسامته  
 کوره) ، برویا ایکی اوجنه کچیرلمش اولان مانیوه له  
 اعانه سیله ، محور طولانیسی حوانده بالتدویر سطح  
 زمینه هدفک قیاتیله بیلمسندن وینه قالدیربله  
 بیلمسندن عبارتدر .

حقیقی محاربیه احواله مائل وتعلیم وتربیه  
 مدار هر نوع احوال واهداف تصویرنده قطعات  
 آمرلرینک صلاحیت کافیه ی لر واردر .

## ۱۷ - انداخت میدانلری

( درس اندختی )

### مطالعات عمومی

انداخت میدانلری ، ممکن اولدیفی قدر ، ته‌ایکه منطقه‌سی داخلده مسکون محل ، یول ، شمندوفر و علی‌الاطلاق بر ممر بیلنمایه‌جق و یا خود بوکبی یرلر تشکلات اراضی و تدابیر متخذه ایله امین و قابل‌تأمین اولوب هر حالده انداختدن طولایی قضا وقوعه کلمه‌یه‌جک و وظائف انداختی ایفا ایدم بیه‌حک وجهله ترتیب و انتخاب اولماید .

نظری ته‌ایکه منطقه‌سی ، مرمینک منزل اعظم‌یسنه وصیچرامه طولی الله — خطا نتیجه‌سی اولان — یان انحرافاتنه نظراً ، طولاً ۴۰۰۰ متره و عرضاً استقامت انداختک طرفینده ۶۵۰ متره دن ۱۳۰۰ متره قدر در .

میدانلرک طاعه منتهی اولمسی بالطبع مرجح ایسه‌ده ، آزر بر ارتفاعه استدات تدابیر تأمینیه اتخاذنده قناعت اختیاری ده‌جائز اولمایوب ، یاقیندن و اوزاقدن اک کوچک بر قضا احتمالی بیه نظر دفته آلملی ،

و بر طرف ایدلسی ممکن اولمادینی تقدیرده شقه یر  
آرانمیدر . — اورمان داخلرنده مساعد آجیقلقلر  
وادی و خط اجتماع میاهلر انداخت میدانی اتخازینه  
اک صالح یرلردر .

افقی نشان وضعیتی اک طبیعی بر وضعیت  
اولدیغندن ، انداخت میدانی زمینک افقی بولمنسی  
ویا خودمیلک  $\frac{1}{4}$  دن زیاده اولماسی شایان آرزودر .  
مع هذا ضرورت حالنده  $\frac{1}{4}$  نسبتنده یوقوش  
ویا خود  $\frac{1}{4}$  نسبتنده اینش اولمسوده جائردر  
( یوزهدفه ) . — بونو بتلر نشانجینک موقعیله  
هدفک موقعی حقنده اولوب آره یرلرک بالطبع پک  
اهمیتی یوقدر .

میدانلرک اطرافنه دائراً مادر آغاج غرسوله  
خارجدن ستر و تفریق اولملری محسنات عدیده  
تأمین ایدر .

آیدینلق کیفیتندن طولایی ، میدانلره ویریله جک  
استقامت شمله متوجه اولمسو شایان ترجیحدر .  
آجیقده بان یانه ویکدیگرینه موازی ایکی انداخت  
میدانی بیننده کی آره لقی ، مرمی انحرافاتنه نظراً ،  
لااقل بروجه آتی اولمیدر :

۱۰۰ متره به انداخت ایچون ۲۵ متره

» ۲۰۰ » » » ۴۰ »

» ۳۰۰ » » » ۶۰ »

» ۴۰۰ » » » ۸۰ »

بو حالده اشارتجی سپرلرینه مناسب وضعیت  
ویرلمسی یعنی سپرلرک لزومی وجهله قیرلمسی اقتضا  
ایدر . بآن یانه ایکسیدن زیاده انداخت میدانی  
بولدینی تقدیرده ، اشارتجیلرک هر احواله قارشى  
این قالملى ایچون ، موقع ولزومنه کوره ، اشارتجی  
سپرلرینک بمضری کوچک نعل طایبه شکلنده  
وبعضری ده زمینلک طرزنده ... الخ پایالی و اشارتجی  
سپرلرندن طیشاری کیمسه جیقما مایدر .

بآن یانه بولنان میدانلریکدیگرینه موازی اولما یعنی  
حالده ، انداخت استقامتلری متباعد ایسه ، بالاده  
بیان اولنان تهلکه منطقه سی نزاید ایدر ، متقارب  
ایسه اشارتجیلر وعمله نفرات ایچون نهاکه حاصل  
اولور ، بناءً علیه سپرلر بوکا کوره دوشو تللیدر .  
یاما جلرده ، یکدیگرینه موازی اولمق اوزره ،  
قدمه واری متعدد اندخت میداندلری ترتیب  
اولنسی جائزدر .

• دیدان زمینك طاشلق اولمسی صیچرامه لرك غیر  
 معین صورتمده حضرت ایقاع ایتمسسه سبیت ویره بیلله  
 چکی - مهتله ، ممکن اولدینی قدر ، بته وون خشیق  
 طاشاقسز محالر انتخاب ایدملی ونشان آلمده کوز  
 اشغال اولماق ایچون زین چالی و سائر دنده  
 تطهیر ایدملیدر . طاشسز اراضی بوانه مازسه ،  
 هیچ اولمازسه انداخت خطك ۵:۴ متر ، طرفینی  
 مهما ممکن طاشدن تطهیر ایدملی .

[ صیچرامه لر مره یلرك كوچك بر زاویه سقوطله  
 یره چارپمسندن وتكرار اوچمسندن نشأت ایدر .  
 مرمینك ایلک یره چارپمسی ناشمچی به یاقین اولدینی  
 نسبتده صیچرامه محرکی اوزون اوله رق تشكّل ایدر  
 فقط ۱۳۰۰ متره بی ده نادراً تجاوز ایدر .

۲۵۰۰ متره دن اعتباراً — زاویه سقوطلك  
 بیوكلكندن طولایی — آراق صیچرامه واتع اولماز  
 صیچرامه استقامتی و صیچرامه زاویه سنك بیوكلكی  
 مرمینك چارپدینی نقطه نك وضعیت و حالته تابعدر .  
 یوم شاق و مرمی به مقاومتی آزار اضمیده ده صیچرامه لر  
 اوله بیلیرسه ده ، بونده مرمی كوچك بر زاویه تحتده  
 همان اولكی استقامتی محافظه ایله طیرانه دوام ایدر .

سرت و طاشلق اراضیده و بوزده صیچرامه لر پک  
زیاده واستقامتلی غیر معیندر . ۳۰ (اوتوز) .  
درجه یه قرر ودها زیاده یان انحرافاننه ( صیچرامه  
زاویه سی ) تصادف اولمشدر .

صیچرامه زاویه سنک بیوکلکی نه بتنده صیچرامه  
مرمیسنک قوتی تناقص ایدر .

### میدانلرک ترتیبانی

نشانجی موقعلری — هدفک طوره جنی نقطه دن  
اعتباراً ، انداخت وظیفه لرینه عائد مسافه لر  
اولچوله رک نشانجینک طوره جنی یرلر تعین ایدملی  
و بوی لر برایکی متره تربیعنده اولمق اوزره تسویه  
اولملیدر .

اشارتجی سپری — میدانلرک ترتیباتنده اک مهم  
اولان خصوص اشارتجیلرک و هدف عمله سنک  
بولنه جقلری یرلرک قطعاً امین بر صورتده حسن  
ترتیبیدر . بویرلرده اشارتجی و یا خود عمله سپری  
تعبیر اولنور .

اشارتجی سپرلرینک عمومیتله ایکی نوعی واردر .  
بری عادی سپر ، دیگرکی زمینلک نوعنددر . بونلرده  
ارتفاع و یا عمق ایکی متره دن آشاغی اولمالیدر .

عادی سپرلردن نشان تخته سنك (هدفك) اداره سی  
ایچون هدف، تکرلکری ۳۰ : ۴۰ سانتیمتره  
قطرنده عادی برال آراهه سی ایچنده ثابت بر صورتده  
بولنور . بو آراهه روزکارلی هواده هدفله برابر  
دویرلمك ایچون، ایچنه مناسب مقدار قلبورلانمش  
قوم ویا طوپراق قونور (قلبور دلکری اعظمی  
۷ میلیمتره قطرنده) . آراهه یا مربوط اولدیخی  
۲ : ۳ متره طولنده برصیریق ( اوق ) واسطه سیله  
ویاخود ایکی عدد قالین ایپ واسطه سیله سپردن  
طیشارییه وایجرییه سورولوب چکیلیر . صورت  
نانه ده برایکی مقارملی قازیغه احتیاج واردر . —  
آراهه یی مرمی اصابتدن قورنارمق ایچون یا مناسب  
عمقده بر خندق ویاخود اوکنه مناسب ارتفاعده  
بر سپر یاپیلیر .

زمینلك نوعدن اولان اشارتجی سپرلرنده ،  
که محاربه انداخترنده خاصه بونوع سپر مستعملدر  
هدف ، خندغك آرقه کنارینه چاقامش ایکی  
صاغلام قازیق واسطه سیله تشکیل ایدیله جك ،  
برچرچیوه داخلنده عموداً یوقاری و آشاغی  
تحریرك اولنور . قازیقلرك اوستنده ایپ کچیرمکه



مخصوص بررمقاره بولنور . — سپر ایچنده برده  
چیقریق بولندیریلورسه هدفك تحریککنده  
قولایلق اولور .

هرایکی نوع سپرلرده ده ، سپردن کیمسه طیشاری یه  
چیقما یوب ، مرمی دایکلا رینه بولنسی ، اصابت  
نومروسنك اشارت اولنسی ونقطه اصابتك اشارت  
صیریفی واسطه سیله کوسترلمسی ... الخ ایچون  
هرده نه نشان تخننسی سپردن اخله آلینیر وبعده ینه  
طیشاری یه سورولور .

اشارتجیلری ویا هدف عمله سنی کری یه صیچرا ۴۰۰  
لردن محافظه ایتمک ایچون ، برنجی نوعده طاییه جفك  
آرقه سی ده انسان بوینده و یاریم متره نخننده کوچك  
برسپرله مناسب صورتده قیاملی وایکنجی نوعده  
كذلك آرقه طرفه زمین طییعدن مناسب ارتفاعده  
ویاریم متره نخنده بر کوچك سپر یا پللیدر .

بوایکی نوع اشارتجی سپرلرنده یرینه کوره خفر  
واملا نك مناسب وجهله توحیدی ده بالطبع جاژدر .  
مسافه بیوك اولدینی نسبتده هدفك — یاری  
انسان بوینی کچمه مك اوزره — بر آزیوکسکه  
قالدیرلمسی لازم کله جکی ده سپرلر ک حین ترتیبنده  
دوشو پللیدر .

مرمی سپری — اشارتجی سپرینک ۲ : ۳ متره  
 کریونده سطح فوقانیسی تقریباً ایکی متره نمخننده  
 وزمین طبیعیدن آلتی متره ارتفاعنده — طاشسز  
 طوبراقدن ، برده مرمی سپری یاپایر . [ نشان  
 آلتیق شرطیله ، مرمیلرک یوقاری به خطاء واقع  
 اوله جق انحرافی اوقدر آزر ، که بو ۶ متره  
 ارتفاعنده کی سپرونلر کاملاً قارشیلامغه کفایب ایدر .  
 کذا ، دقتسزک و یا خود قضادن صرف نظر اولدینی  
 حالده ، آشاغی انحراف ده پک آزدرونشانیچینک ۵۰  
 متره ایلریسند مرمیلرک یره اورمسی و بومسافه  
 داخلنده صیچرامه واقع اولمسی ملحوظ دکلدر .  
 یانلره اوله بیله جک انحراف ایسه ، بالتجربه طرفیندن  
 نهایت ۱۱ ر درجه یه قدردر . [ انداخت میداننک  
 کریسی آجیق اولمازسه — یعنی میدان طاغه منهی  
 اولسه — بیله آتلمش اولان مرمیلری وقت وقت  
 طولایه بیلیمک ایچون بوسپره بنه احتیاج واردر .  
 سپرک طولی ۵ : ۶ متره اولمق کافیدر ؛ مرمیلری  
 قارشیلایه جق شیوی میل طبیعیده — سپرک اطرافنده  
 یاغموور سولرینک بریکمه یوب آقسی خصوصیه  
 دوشونلملی .

هدف بوسپرک نام اور ته سی ایلر یسنه وضع ایدیلیر .  
 اراضی اوزرنده خصوصی بهض نقطه لرك تأمین  
 ایچونده لزوم کوریان برلره بومرمی سپری کبی  
 سپرلر یاییله بیلور . ویریله جك ارتفاع ، احوال  
 محرکه مسافات نظر اعتباره آتهرق ، بالحساب  
 تعیین اولنور .

اخطار مخصوص : انداخت هفته لرنده هر  
 پنجشنبه کونی بلوکلر مناوبه ایله لزومی قدر عمله  
 چیقارهرق مرمی سپرنی طارایوب بریکن قورشو .  
 نلری جمع ایله ، مناسب زمانده اسلحه مفتش لکنه  
 لاجل الارسال ، طابوره تسلیم ایدرلر .  
 طارانان سـپرک همان اوآنده تکرار تنظیمی ده  
 بالطبع طارایان بلوکه عاندر .

درس انداختلری ایچون اشارتجی سـپرلرنده

### ادوات مختلفه

۱ — اون اوزن بش ساتمتره ضلعنده ایکی ویلاوی  
 عدد مجلی آینه . بونلره او یله وضعیت ویرلمیدر ، که سپرا  
 ایچندن انداخت استقامتی ( انداخت ایدن قطعه  
 کوزلجه کور یله بیلین

- ۲ — صیرینی بر بچق ایکی متره طـ. ولنده بر عدد  
قرمزی فلامه .
- ۳ — قطعه ایله آکلا شمع ایچون متخذ اولان فلامه  
اشارت لرینی مین بر کوچك لوحه ( لاحقه ) .
- ۴ — ایکی متره طولنده بر عدد اشارت صیرینی .  
بو صیریق سیاهه بویانمش اولوب ، اوچنده اون  
اون بش سانتیمتره قطرنده و بر طرفی ، سیاه ،  
بر طرفی بیاض برمدور تخته بولنملی ؛ نقطه  
اصابت سیاه اوزرنده ایسه بو تخته نك بیاض  
طرفیله ، بیاض اوزرنده ایسه سیاه طرفیله  
کوسترملی .
- ۵ — نرمی دلبک لرینی یا پیشدیروب قپامغه مخصوص  
مجیدیه چاریکی جسامتنده بر طرفی سیاه  
و بر طرفی بیاض عادی کاغددن برچوق پول .  
نقطه اصابت سیاه اوزرنده ایسه پولک سیاه  
طرفی خارجه کله جك وجهله و عکس حالده  
بالعکس یا پیشدی رملی .
- ۶ — مع فیرچه یا پیشدی رمه مخلوطنی حاوی برقاب .
- ۷ — بر قورشون قلم .
- ۸ — بر کسر .



۱۱ رقمی نومرد تختہ سنک شاقولاً نصفی سیاه ،  
نصفی بیاض ،

۱۲ رقمی بیاض زمین اوستندہ ۲۵ سانتیمترہ  
قطرندہ سیاه بردائرہ ایله ده کوستریله بیایر .

بو تختہ لر ۱۵ : ۲۰ مترہ طولندہ براینجه صیریغه  
مربوط اولمی .

سپرداخلندہ ، تختہ لرك آلتی اوستنه چویرمك  
قولایاقله ممکن اوله جق و — ایکی ال ایله قالدیرمغه  
حاجت اولقسزین — صیریغك اوجندن باصنجه  
ویاخود ایتجه تختہ نك بولندیغی طرف قالقوب  
یاخود سورولوب اوزرندہ کی نومرو سپر خارچندن  
کوزوکه جك وجهله ، برویا ایکی دسنك ده یایلق  
تقضا ایدر .

بولردن ماعدا ، اصابت اشارتی (۱۴۰) اولمق اوزره  
برده + اشارتی واردر .

## نشان جیجانه سی

### ۱ - مقصود

نشان جیجانه سی نشانچینك خطالرینك میدانه  
چیقارلمسنة ، برطرف ایدلمسنة ونفسكك خواص  
خصوصیه سنے آلیشمغه یارادیفندن انداخت تعلیم  
وتربیه سنجہ نشان جیجانه سنے لزوم کوریلور .

## ۲ — جیخانہ مک تعریفی

نشان جیخانہ سی — قووان ، مرمی ،  
قاپسولدن عبارتدر .

( ا ) قووان فشك يتاغی شكلنده اولوب اولك طرفی  
مرمینك اوزرینه كچه بیله جـك قدر اینجه  
یاپلشد . قووانك داخلنده کی بوشاق طبله  
جهتده کی قاپسول شكلنده وقاپسول کیره جـك  
قدر کیشلتدیرلشد .

( ب ) مرمی سرت قورشوندن اعمال ایدلمش اولوب  
اولك طرفی مرمی شكلنده کروی ایچی اویوق .  
سوق قسمی استوانوی اولوب دائروی درت  
چئتک ایله مجهزدر آرقه طرفنده کی اویوق ،  
قووانك باش طرفنده کی اینجه محله یرلشدیرمکه  
مخصوصدر . هرباش بوز مرمی ایچی کاغـد  
یاپلشدیرلش بزدن طوره داخلنده اولوب  
اوزرنده کی یافته ده اعمال اولندیفی تاریخ  
ومحل یازلشد .

( ج ) قاپسول باقیردن معمول اولوب دروننده  
قاپسول اجزاسیله طولدیریش حق بولنور .

قاپسول اجزاسيله طولديریشن حتی آره سنده  
سوزکچ واری دلینش اورس وظیفه سنی  
ایضا ایدر دائروی برلوحه بولنور قاپسول  
پارافینیل برمقوا ایله قیامشدر .

قاپسوللارک بشیوزی برمقوا قوطی دروننده  
اولوب مذکور قوطونک اوزرنده بشیوز  
عدد قاپسولی حاوی اولدینی و محل و تاریخ  
اعمالی قید و اشارت اولمشدر .

### قوة نفوذیه ، منزل

مرمی بش مترو مسافه ده یوموشاق آغاجه  
بکرمی ایکی میل متره نفوذاید. منزلی تقریباً درتیوز  
متره در .

### ۴ — نفعات

#### قیصقاج وقاپسول چیقاره جنی

[۱] قیصقاج قاپسولی قووانک طبله سنده کی محله  
یرلش دیرمکه و مرمی نی قووانک اوجنده کی  
محله نشیت ایتمه یارار .

قاپسولی محله یرلش دیرمک ایچون قیصقاجک  
برقوننده دائروی دلیک ایله قووان



طبله سنك او طور سى ايچون بايلى تضيق  
 يوواسى وديكر قولنده قابسولى قووانك  
 ايچنه يرلشدير مك ايچون قابسولك قطرنده  
 اوفق برچيقتى و مرمى يى تثبيت ايچون  
 هرايكي قولده برر اويوقاق ابله آلت قولده  
 عمودى ويده لمش دوز چليك بر پارچه  
 موجوددر .

ب ( قابسول چيقارمى آتيلان مرميلرك بوش  
 قابسولاريله آتش آلمان مرميلرك قابسوللارنى  
 چيقارمى يارار . بوده ايكي پارچه دن عبارت  
 اولوب برى قووانك ايچنه كيره بيله چك  
 قالينلده برنج قبضه لى چليك برتل چبوق  
 وديكرى آغاچدن براستوانه ، اورته سنده  
 قووانك طبله سى كيره بيله چك قدر معدنى  
 پوللى بربووا اولوب اشبو استوانه نك ايچى  
 بوش واوزرنده تماماً مرمينك كيره چكى  
 قدر اون ايكي دانه دليك موجوددر .

### ۵ — هدفلىر

باش دفعه كوچلدلمش دائره هدفى ، دائره لى  
 باش هدفى ، دائره لى كوكن هدفلى اوزرينه

انداخت ایدیلور. [ ارتفاعی ۳۴ سانتیمتره، عرضی ۲۴ سانتیمتره ] هدف یا اوچ سانتیمتره قالینلغنده بوداقسز یموشاق تخته اوزرینه ویامقوا اوزرینه یاپشدریلور و تقریباً ۲۵ سانتیمتره عرضنده ۳۵ سانتیمیره ارتفاعنده و ۱۵ سانتیمتره دریناکنده اولان و آرقه جبهه سی اوچ سانتیمتره قالیناغده بولان بر قاصه نك اوك تخته نی تشکیل ایتمك اوزره یرلشدیریلور هدف ایله آرقه جبهه نك آراسنده قالان بوشلق کاملاً اوستوی ایله طولدیریلور .

چلیکدن معمول هدفلردنده استفاده ایدیله بیلور . بونلر اوچ سانتیمتره قالیناقد و کافی عرض و ارتفاعده تخته اوزرینه ویده لنور . و مرمینک کری به تپمه تهلکه سنی منع ایچون هدف یا بر ضلعندن آصیلور و یادوشیجی یعنی مرمری اصابت ایتدکده دور یله جک صورتده ترتیب ایدیلور .

اون بش متره مسافه دن انداخت ایدیلور نشانکام و نشان نقطه سی قورشونلی فشنگله انداخت ایدیلور کی اناره ایدملیدر . روزکاری هوالر دم قبالی محللرده انداخت ایتمك توصیه اولنور .

## ۶ - امنیت ترتیبیاتی

نشان جبخانه سہیلہ انداختن اول تفنگکر  
(قارابینہ لر) قورشونلی فشنگلہ انداختہ اولدینی کی  
معاینہ ایدملیدر .

انداخت ، قپالی محللردہ ، قشلہ میدانلرنده ،  
آجیق محللردہ هدف قاصہ سی پنجرہ سز دیوارہ  
قونلیدر . بنالردہ هدف کیریسندہ کی محل  
وپنجرہ لردن لاقلا اوج مترہ قو اوزاق بولملیدر .  
هدف کیریسندہ کی محل لاقلا ایکی بچق  
مترہ مرتفع وتختہ دن اولورسہ اک آشاغی اوج  
سانتیمترہ قالین اولملیدر . آتش استقامتی مجاور  
اراضی بہ وصوقاغہ قارشو اولہ بیلور . فقط مرہینک  
خارجہ کیتہہ مسی ایچون مازغالی امنیت لوحہ لری  
ویافاصلہ دیوارلریلہ تأمین ایدلمش بولملیدر .

آجیق محللہ انداخت ایچون کیریسندہ  
( ۴۵۰ ) یان طرفلرنده الیشر مترہ ک عرصندہ کی  
اراضی مرور و عبور دن منع ایدملیدر .  
اشارتجیلر ہر زمان مطلقا نشانجینک یانہ قدر  
کری بہ چکلمایدر .

نشانجی ایلہ هدف آراسندہ ہیچ برکیمہ

کچمکه مآذون دکلدږ . بونک صورت قطعیه ده  
تأمنی ایچون یان طرفلره ایپلر کرملیدر . امنیت  
ترتیباتی ایچون ایجاب ایدن مبلغ قورشون پاره لرندن  
( آتیلان قورشونلر طوپلانهرق صاتیلور )  
صرف اولنور .

## ۷ — انداخت

هر نفر کندی تفنکیله ( قاراینه سیله ) انداخت  
ایدر . انداختک اداره سی بو خصوصده تجربه سی  
زیاده برکوچک ضابطه احاله ایدیلور . نظارت  
ایچون ایکنجی برکوچک ضابطه احتیاج یوقدر .  
نشان جبخانه سنک احضاری یا انداختی اداره ایدن  
کوچک ضابطه طرفندن و یا خود آنک نظارتی تحتند  
بو خصوصده تعلیم و تربیه ایدلمش برنفر طرفندن  
یاییلور .

اولا قووانی قیصقاجده کی دلیکه قویدقدنصرکه  
ایچنده مواد اجنبیه بولنوب بولمیدنی بالمعاینه  
قووان طبله سنده کی محل مخصوصه برقاپسول قونوب  
قیصقاجک دیکر قولیله قاپسول محله یرلشدرملک  
اوزره ایوجه تضیق ایدیلور . تضیق یو واسه نک

ياندەكى مىندالە يان طرفە طوغرى تضييقايدىلەرك  
 قووان بوۋادىن چىقاريلور. بىدە قاپسول چىقارە -  
 جىغىندەكى دىلىكلەر. موضوع مرمىلەر قوۋانك اينجە  
 طرفى باتىريلەر ق مرمى آنور و قىسقاچك قوللىرى  
 آز آچىلەر ق مرمى بوۋايە كىنارندەكى عمودى  
 جىلىك لوحە يە تىماسايدىنچە يە قدر سوقولدىن  
 سكرە قىسقاچك قوللىرى مساۋات برىنە قارشى  
 سقىش دىر يلور و بوۋجەلە مرمى قوۋانە تىتىت  
 ايدىلور .

مرمىلر دائىمى صورتدە برر برر تىفسكە قونىلىدىر  
 و طولدىر لمزدىن اول مرمىلر وازە لىن ايلە ياغلنىلىدىر .  
 انداخت ائىساندە قوۋانى و على الخصوص سىورى  
 اوجنى قورى برىز ايلە سىلىملىدىر . حاضر لىتىش  
 نشان جىبخانە سنى محافظە ايتىمك ممنوع اولدىغىدىن  
 فضلە اولەر ق احضار ايدىلنلر انداخت ابدىلىدىر .  
 انداختك ختامندە اداره يە مأمور كوچك ضابط  
 طرفىدىن قوۋانلر اوزرىندە قورشون و قاپسول قالوب  
 قالمىدىنى معاينە ايدىلىدىر .

## ۸ - آتش آلمان فشنكلر

فشنكل آتش آلامسى مقانىزمەنك كىرلى

بولمىسندن ايكنه نك غير كافى درجه ده . مصادمه سندن  
ويا قابسولك اكرى ويا كوشك قونلمىسندن ويا خود  
اجزاسك نقصان بولمىسندن ايلرى كلور . بوشللو  
يعنى آتش آلمان فشنىكلرك مرميلرى چيقارلقدن  
صكره قابسول چيقاره جنى چبوغى اوزرينه استوي  
صاريله رق قووان آغاچدن استوانه نك اوزرنده كى  
محل مخصوصه قونيله رق ومذكور چبوق ايله  
تضييق ايديله رك چيقاريلور ، آتش فشنىكلرك  
قابسوللرني چيقاروق ايچون استوي صارلغه  
حاجت يوقدر .

آتش آلمان قابسوللر جمع ايديلوب احيا اولمق  
اوزره فابريقه يه كوندرالميدر .

ناملو دروننده صيقيشوب قالان مرميلر دخى  
اوجنه استوي ويا زصارلمش حربى ايله چيقاريلور .

## ۹ — تميزلاك و محافظه وادامه سى

انداختك ختامنده سلاح ، قووان و تفرعات  
تميزلنميدر .

ناملونك تميزلنمى نفيكك تميزلنسى حقننده كى  
قواعدك عنيذر . قووانلر يموشاق صابونلى صوايله  
ييقانوب داخلا و خارجاً قورى بز ايله قورولانميدر .

قیصقاج وقاپسول چیقاره جنی قوری بزله  
 تمیزلند کدنص کره خفیفحه یاغانملیدر . نشان  
 جبخانه سیله نفر عاتی نشانچی کوچک ضابطی طرفندن  
 رطوبتسز محله کایر آلتنده حفظ ایدملیدر .

اشبو جبخانه دوشمک و مصادمه وقوعندن وقایه  
 و محافظه ایدملیدر . نشان جبخانه سی وادواتی هر  
 سلاح یوقلمه سنده حاضر بولنملیدر .

## ۱۰ - تدارك واکمالی

هر بلوکه [ - سواری بلوکه ] اون بش عدد  
 قووان ایله اوچ قیصقاج و اوچ مرمری چیقاره جنی  
 پاره سز اوله رق ویریلوب قطعات ، مرمرله  
 قاپسوللارک اتمانی انداخت محللرندن طویلانیلان  
 قورشونلرک فروختی ص - ورتیه تدارك ایدر .  
 هر بلوکه ویرلش اولان قووان قیصقاج و مرمری  
 چیقاره جقلمری اسکیدکجه پاره سز اوله رق طویلی  
 دپوسندن ویریلور .

ویرلش اولان اون بش عدد قووان لااقل  
 برسنه طیانملیدر . تفرعات قسمی ایسه برقاج سنه  
 قوللانیلمیدر . قابل استعمال اولیان قووانلر و انداخت

ایدیلان قاپسوللر طویلانیله رق حاصل اولان باقیس  
 و غیر قابل استعمال مر میلرله انداخت ایدلد کد نص کره  
 طویلانیلار قورشونلر حفظ ایدیله: بک طویجی  
 دپوسندن یکی جیخانه تدارکی اثاسنده اشبو  
 طویلانیلار مالز مه نك اثمانی داخل حساب ایدیلور.  
 آتش آلمان قاپسوللر دیکر لرینه قاریشدر لمیه رق  
 آیروجه دپویه تسلیم ایدلملیدر. تفرعات قسم نك  
 حسن محافظه وادامه سیچون ایجاب ایدن پاره  
 قورشون پاره لرندن صرف اولنور.

### نشان جیخانه سیچون مازغاللی

#### امنیت لوحه سی [ \* ]

مازغاللی لوحه بر متره ارتفاع و بر متره عرضنده  
 و بش ساتیمتره قایلینغنده بر قاصه دن عبارتدر،  
 اولک جبهه سی بر ساتیمتره قایلینغنده بوداقسز یموشاق  
 آغاجدن برو آرقه جبهه سی کذک بر ساتیمتره  
 قایلینغنده هر هانکی بر تخته دن یاپیلور. بش ساتیمتره

---

[ \* ] انداخت میدانلرنده سپرلری آشمسی محتمل  
 اولان مر میلری طومتق ایچون نشانجینک اوکنه قونیلان  
 بر نوع مازغاللی قاصه در که مر میلر بو قاصه یی دلوب کچه منزل  
 نشانجی قاصه نك داخلنده و مازغالدن انداخت ایدر.



قالینغندە دىرت عدد لاطە يەكديکرىنە مساوى بەدەدە  
قونىلورکە بونك ايکىسى قاصەنك يان جېهەلرىنى  
تەشکىل ایدر وتختەلربونلرک اوزرىنە چىویلنور .  
آشاغىدن يوقايدىن دخی کذلك عىنى جىسدن برر  
لاطە ایلە قبادیلور .

اوك طرف تختهلری عمودی آرقە طرف تختهلری  
افقى اولەرق وضع ایدیلور .

اوك طرف تختهلری تخته چىویلر و آرقە طرف  
دخی ویدەلى چىوی ایلە لاطەلرە ربط ایدیلور .  
لاطەنك اورتە یرىنە اوك طرفى ۱۰ سانتىمترە  
عرضندە و اوتوز سانتىمترە ارتفاعندە آرقە طرفى  
اون ايکى سانتىمترە عرض و اوتوز ايکى سانتىمترە  
ارتفاعندە اولقى اوزرە برمازغال آچیلور .  
مازغالک کنارندىكى بوشاقلر چوقە پارچەلریلە  
قابلاور . وقاصە درونندەكى بوشلق چوقە  
قىرپىتىلریلە صىقىجە وکاملأ طولديريلور . اوستوپى  
ويا بشقە قىش دها آز فائده ایدر .

مازغاللى امنيت لوحەسى يا افقى بر آغاجە آصیلور،  
يا خود ثابت ويا نقلی قابل کرسىلرە تثبیت ایدیلور .  
شویلەکە : لوحەنك اورتەسى نشانچىنك طور دىنى

محلك ۱۰۴۵ سانتېمتره ارتفاعده بولمليدر . هدفك  
اورته سى ده تقريباً عىنى ارتفاعده بولمليدر .

بك اوزون وقىصه بويلى نشاخيلىر ايچون هدفى و  
لزومى تقدىر نده امنيت لوحه سنى ، قالدىروب  
ايندىر مليدر .

نشاخيىنك تفنكك فى امنيت لوحه سندن دائما  
برمتره كرىده بولنه جقدر .

امنيت لوحه سنك اوك طرفنده مازغلاك كنارىنه  
تصادف ايدن تخته لر قولايقله تبديل اولنه جق  
بر صورتده ترتيب اولمسى مقصده خادمدر . امنيت  
لوحه سنك حسن محافظه سيچون اوزرى قظرانله  
بويامليدر .

بونلرك ده ائمانى يوقارده تعريف ايديلان قورشون  
پاره لرندن تدارك ايدىلور .





